



Una imagen de la obra *Antígona 18100-7*, escrita y dirigida por Aurelio Delgado. Imagen cedida por la Muestra de Teatro Español de Autores Contemporáneos.

Luces

DE CULTURA

Revista Bimestral
Número 4
Noviembre - Diciembre 2008

Ministerio de Cultura · www.mcu.es



Tiempo de dramaturgia

Del 7 al 16 de noviembre Alicante acoge la XVI Muestra de Teatro Español de Autores Contemporáneos, que actúa "como una radiografía de las diferentes sensibilidades que escriben el teatro actual en nuestro país", según su director, Guillermo Heras. (Pág. 6)



Ilustración perteneciente al libro *Chamarío*, escrito por Eduardo Polo, ilustrado por Arnal Ballester. Cortesía de la editorial Ekaré. © Arnal Ballester.

Nace Europea

El conocimiento y la creación europeos serán accesibles a través de la Biblioteca Digital Europea. (Pág. 25)

Medallas de Oro

Sus Majestades los Reyes de España presidieron el acto de entrega de los galardones en el Teatro Colón de A Coruña. (Pág. 30)

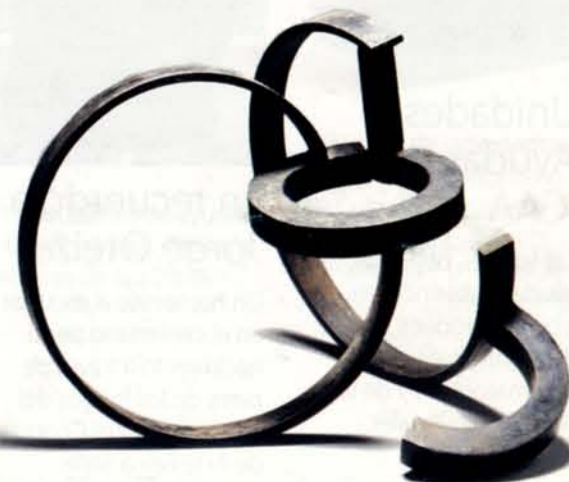


Primer Congreso de la Cultura Iberoamericana

Conclusiones del evento que reunió por primera vez a representantes de toda Iberoamérica para dialogar sobre el Cine y el Audiovisual. Se presentaron en la XVIII Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno. (Pág. 8)

Primer Premio Nacional de Ilustración

Sus armas son infográficas: un lápiz electrónico y una tableta gráfica; "aunque parezca una *boutade*, el ordenador te hace más artesano", comenta. Pero hay más: talento, imaginación y la autoexigencia de dar con sus dibujos "la mejor réplica a un texto o mensaje concreto". Arnal Ballester acaba de hacer historia. Es el primero en recibir el recién estrenado Premio Nacional de Ilustración. La noticia le sentó "como un puñetazo, en positivo. Durante horas me quedé sin respiración, sintiendo algo parecido a la perplejidad y con cara de bobo". (Pág. 12)



En recuerdo a Oteiza

Luces de Cultura celebra el centenario del nacimiento del escultor con una selección de las obras que custodia el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. (Pág. 18)

4

REPORTAJES



Un recorrido en el tiempo

En el 800º aniversario de la fundación de A Coruña, el Museo de Bellas Artes de A Coruña se erige como un espejo del paso del tiempo en la ciudad.

6

REPORTAJES



Tiempo de dramaturgia

Alicante celebra en noviembre la XVI edición de la Muestra de Teatro Español de Autores Contemporáneos, una cita de referencia y de consolidación de nuestros autores.

8

REPORTAJES



Iberoamérica reflexiona sobre su cine

El primer Congreso de la Cultura Iberoamericana, dedicado al Cine y al Audiovisual, concluye con una declaración de 12 puntos.

10

REPORTAJES



Las bibliotecas ganan lectores

El estudio *Las bibliotecas públicas en España* refleja el avance cuantitativo y cualitativo registrado en el territorio nacional entre 2001 y 2005.

12

ENTREVISTAS



“El Premio Nacional recae en mi generación”

Arnal Ballester se expresa tras ganar la primera edición del premio en la categoría de Ilustración.

14

ENTREVISTAS



“La imagen internacional del cine español es excelente”

El director del ICAA, **Fernando Lara**, repasa un año marcado por la Ley del Cine y el primer Congreso de la Cultura Iberoamericana.

16

ORGANISMOS



Unidades y Ayudas del ICAA

Las labores, objetivos, ayudas, subvenciones y colaboraciones del Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales.

18

PATRIMONIO



En recuerdo a Jorge Oteiza

Un homenaje al escultor en el centenario de su nacimiento a través de parte de los fondos del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

20

PATRIMONIO



Esplendor en la loza

Un recorrido por objetos perteneciente a la colección del Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias “González Martí”.

22

PATRIMONIO

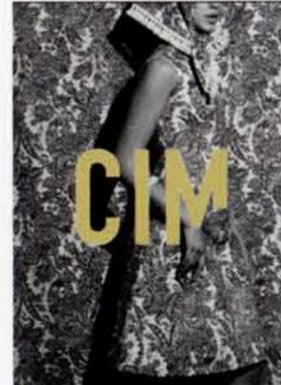


España monumental

Una selección de lo que se puede ver en la red del *Catálogo Monumental*, conservado en el Archivo General de la Administración de Alcalá de Henares.

24

CULTURA ESPAÑOLA



En el Mundo

Las candidaturas españolas a Patrimonio Cultural Inmaterial, el nacimiento de *Europeana*, la actuación del Coro Nacional en Nueva York...

26

CULTURA EN RED



Registro Telemático

El Ministerio de Cultura pone a disposición de todos los ciudadanos una ventanilla a través de Internet donde presentar todo tipo de solicitudes y escritos.

27

CULTURA EN RED



Catastro de Ensenada

En <http://pares.mcu.es/Catastro> los internautas pueden reconstruir la historia de su localidad desde mediados del s. XVIII.

28

ACTUALIDAD



Nueva dirección

María Bolaños ha sido elegida nueva directora del Museo Nacional Colegio de San Gregorio.

29

ACTUALIDAD



Presupuestos de 2009

El ministro de Cultura presenta unas cuentas austeras pero "suficientes para cumplir con todos nuestros compromisos".

30

ACTUALIDAD

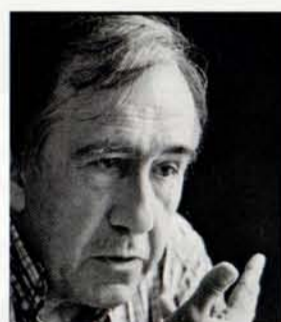


Medallas de Oro de las Bellas Artes

Su Majestad el Rey Don Juan Carlos realiza la entrega de los galardones en el Teatro Colón de A Coruña.

31

ACTUALIDAD



Premios Nacionales

Distinguen a destacados autores por su sobresaliente aportación a la cultura española.

32

ACTUALIDAD



Liber 2008

Acudieron más de 700 expositores procedentes de más de una veintena de países y alrededor de 12.000 profesionales.

33

ACTUALIDAD



El Festival de San Sebastián

En su LVI edición, Antonio Banderas, Meryl Streep y Javier Bardem recogen sendos galardones.

34

ACTUALIDAD



'Nuestra Señora de las Mercedes'

El Ministerio de Cultura demuestra que el pecio expoliado por Odyssey es este buque de guerra de la Armada española.

35

ACTUALIDAD



El MAN

Emprende reformas de su estructura interna y de su Patronato y cambia de denominación.

36

AGENDA



Programación de actividades culturales del Ministerio y sus instituciones.

41

AYUDAS



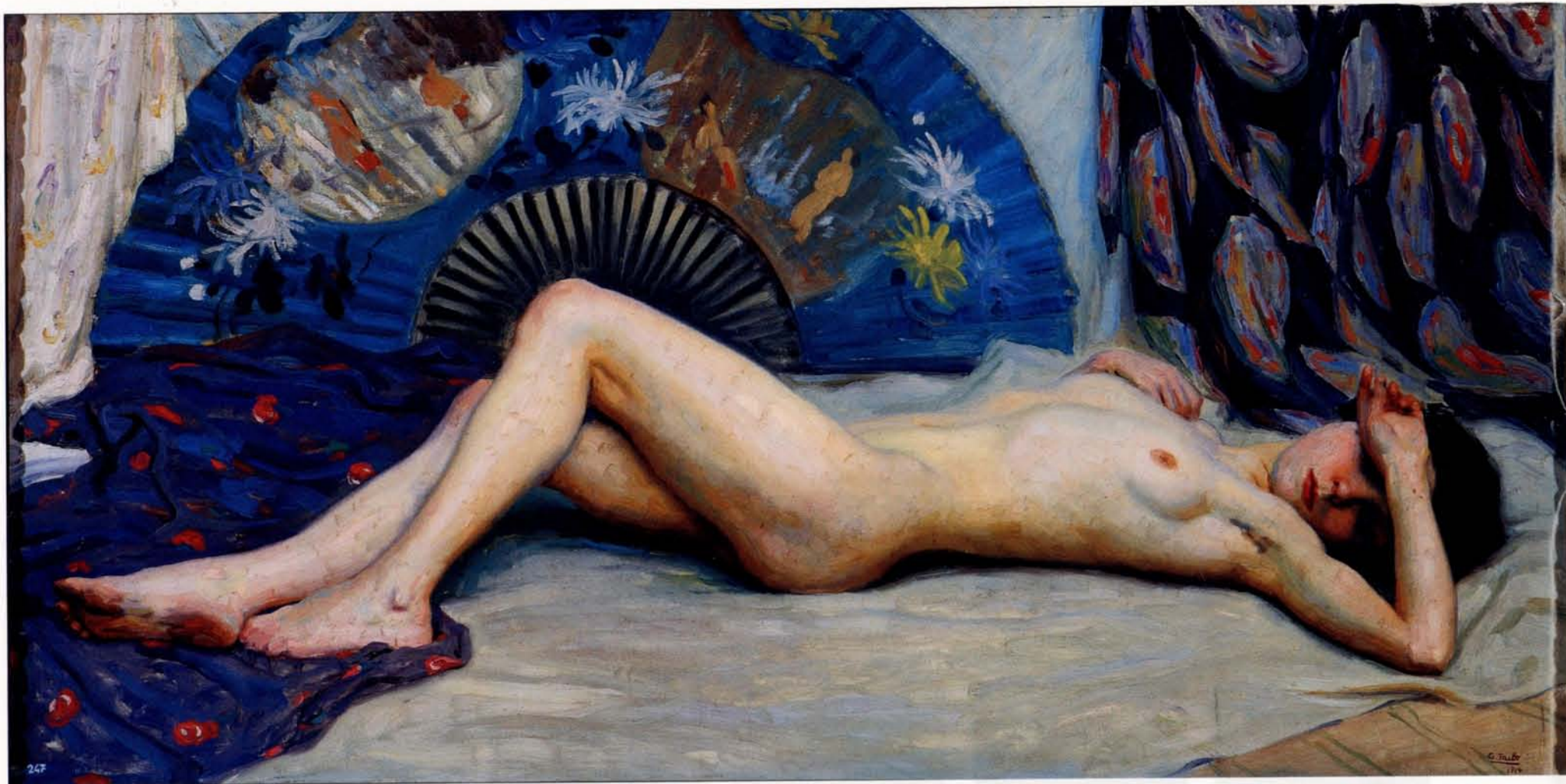
Convocatorias de ayudas y becas para los distintos sectores de la cultura.

42

PUBLICACIONES



Selección de novedades editoriales del Ministerio de Cultura.



Un recorrido en el tiempo

El Museo de Bellas Artes de A Coruña es un espejo del paso del tiempo por la ciudad: refleja su pasado, presente y futuro a través de su ubicación, su arquitectura y sus colecciones. Si a ello se añade la exposición *La ciudad en el arte. A Coruña vista por los artistas*, que a par-

tir de noviembre recoge tres siglos de transformaciones urbanas a través de obras de artistas como Picasso, Luis Seoane y Eugenio Granell, no se puede imaginar mejor punto final para la celebración del 800º aniversario de una ciudad de leyendas.

Los principales atractivos del Museo de Bellas Artes de A Coruña son "su edificio, que integra la nueva arquitectura con la historicista, su ubicación, entre la expansión de la propia ciudad y el casco viejo, la singularidad de sus colecciones y una buena dinámica de las exposiciones temporales, que se renuevan cada tres meses". Así nos presenta M^a Ángeles Penas Truque, su directora desde 1994, el Museo de Bellas Artes de A Coruña. Una institución que ha sabido combinar "con un lenguaje de contraste" las huellas del paso del tiempo por la ciudad y que desde el 20 de noviembre hasta el 15 de febrero dará un paso más en este sentido con la muestra *La ciudad en el arte. A Coruña vista por los artistas*.

Esta exposición "es la contribución del Museo a la efeméride del 800º aniversario de la obtención del título de ciudad de A Coruña", explica la directora. Y, efectivamente, actuará como testigo científico, documental y patrimonial de la evolución de la ciudad desde el siglo XVII hasta la actualidad. En total se podrán contemplar más de un centenar de obras entre pinturas, fotografías, dibujos, cerámica, material audiovisual y proyectos urbanísticos que nunca vieron la luz y que representan las visiones que tuvieron de

A Coruña artistas como Seijo Rubio, Manuel Castro Gil, Pablo Picasso, Francisco Lloréns, Luis Seoane, Eugenio Granell, Alejandro González Pascual, M^a Antonia Dans, José María Labra, Antonio Lago Rivera, Alfonso Abelenda, Roberto González Fernández, Vari Caramés, Xavier Correa Corredoira, Jano Muñoz y Xurxo Lobato, entre otros.

El Museo de Bellas Artes —de titularidad estatal y de gestión transferida a la Xunta de Galicia— abrió las puertas de su actual sede en diciembre de 1995, y desde entonces el número de visitantes ha ido en aumento: "en 2007 hubo alrededor de 36.600 visitantes individuales y unos 90 grupos escolares", confirma Penas Truque.

La arquitectura del museo es en sí misma un reclamo. La diseñó el arquitecto José Manuel Gallego Jorroto y su resultado le valió el Premio Nacional de Arquitectura en 1997. Proyectado en el solar y las dependencias de un antiguo convento de Capuchinas realizado en el siglo XVII por Fernando de Casas Novoa, trata de dar respuesta a espacios públicos, semipúblicos e internos.

El Museo se abre al visitante a través de un patio rodeado de columnas que perfila el antiguo jardín

del convento y que actúa como espacio exterior expositivo. La fachada del edificio, que incorpora la nueva construcción sobre el muro del antiguo convento, da paso a un foro central o vestíbulo que funciona como elemento de integración de la calle, el edificio antiguo y el nuevo. Este espacio, rematado por una cubierta acristalada, incluye varios servicios (control de acceso, servicios públicos, tienda, cafetería, salón de actos y guardarropa) y exhibe pinturas y esculturas contemporáneas que forman parte de la colección permanente, firmadas por Roberto González, Paco Pestana, Mon Vasco y Leiro, entre otros.

El edificio de nueva construcción está concebido como una caja reticular flexible e incluye varias plantas elevadas sobre el vestíbulo, donde se suceden las diversas salas de la colección permanente y exposiciones temporales en un juego de perspectivas cruzadas y de luces matizadas. Una escalera y una pasarela comunican esta ala con el ala del antiguo convento, que alberga la colección de las series de grabados de Goya y la colección de loza de Sargadelos del siglo XIX. En el enlace de ambos edificios se sitúa la biblioteca y hemeroteca.



A la izquierda, *Desnudo tumbado*, de Germán Taibo. Sobre estas líneas *El V.P. Esteban de Chatillón, Obispo de Die, predica eficazmente a su pueblo*, de Vicente Carducho.



Mariscadoras, de Luis Seoane. Imágenes cedidas por el Museo de Bellas Artes de A Coruña.

Un recorrido en el tiempo

“El Museo se plantea como un recorrido en el tiempo a través de una rica variedad de fondos”, avanza la directora del Museo. Un proyecto museístico que asciende desde la primera planta, donde se sitúan las obras pictóricas más antiguas (de los siglos XVI y XVII), hasta la tercera, en la que se sitúa el arte gallego y desde donde se puede vislumbrar la ciudad a través de una cubierta de cristal. “Pretendemos que el patrimonio local y gallego trascienda —explica M^a Ángeles Penas Truque— pero también tratamos de romper la barrera con el patrimonio cultural en general, teniendo proyección nacional con propuestas de calidad”. Lo están consiguiendo.

La exposición permanente es una pequeña representación de las 6.000 piezas que componen el catálogo del museo, que cuenta con materiales arqueológicos —depositados en su mayoría en el Museo Arqueológico e Histórico Castelo de San Antón—, pintura moderna y contemporánea, grabados, dibujos, objetos de artes decorativas, escultura y piezas de numismática y medallística. El hecho de que el museo fuera concebido en un

primer momento como pinacoteca explica que la pintura cobre especial relevancia en sus fondos, de hecho cuenta con colecciones depositadas por el Museo Nacional del Prado y por el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. De la pintura fechada entre el siglo XVI y mediados del XX cabe destacar las obras renacentistas de Morales y Correa de Vivar, los catorce lienzos sobre la vida de San Bruno de Vicente Carducho, las tablas mitológicas de Rubens, la *Magdalena* de Aníbal Carracci, el *San Andrés* de Ribera, el *San Antonio de Padua* de Claudio Coello, los retratos de Fierros y Federico Madrazo, los paisajes de Pérez de Castro, Modesto Urgell, Carlos de Haes y Aureliano de Beruete y *El boyero castellano* de Sorolla. Por su parte, la colección de pintura gallega cuenta con obras de Modesto Brocos, Serafín Avendaño, Ovidio Murguía, Joaquín Vaamonde, Ramón Parada Justél, Jenaro Carrero, Francisco Lloréns, Carlos Maside, Colmeiro, Seoane, Lugris, Fernández Granell, Caruncho, Labra, Mampaso y Germán Taibo, entre otros. La colección de grabados es también representativa por su calidad. Entre sus obras más sobresalientes se encuentran la colección de grabados de Seoane y estampas de Francisco de Goya pertenecientes a las series

Pinturas de Velázquez, Los Caprichos, La Tauromaquia, Los Desastres de la Guerra y Los Disparates.

En el apartado de artes decorativas, es notable la colección de loza de Sargadelos, cuya exposición se ordena en función de sus técnicas decorativas, como la pintura a mano, la estampación o la iluminación.

El Museo de Bellas Artes “es un centro activo, que pretende servir de vínculo entre el mundo del arte y su contexto”, explica Penas Truque. De ahí que al programa de exposiciones se sumen una serie de actividades periódicas, “diseñadas en función de los diferentes tipos de público y de las exposiciones que se ofrezcan en cada momento”. Las visitas guiadas, los talleres (de cerámica, grabado, escultura y fotografía), las jornadas de arte y conferencias, los ciclos de cine, conciertos y ciclos de música se complementan con visitas a la colección permanente según el período histórico de que se trate. “Se pretende atender a las necesidades del público a la vez que se profundiza en la colección”. La investigación, la divulgación y la conservación del patrimonio cultural que custodia se han convertido, por tanto, en las tres claves fundamentales de un museo que en el 800º aniversario de A Coruña se vuelve fundamental.

Historia del Museo

Tras los muchos años de esfuerzos realizados para su creación por la Comisión Provincial de Monumentos y la Real Academia Gallega de Bellas Artes Nuestra Señora del Rosario, el Museo de Bellas Artes de A Coruña se funda oficialmente en 1922, pero sin fondos museísticos ni sede para exponerlos. En 1938 se consigue la cesión de la Casa do Consulado do Mar como sede, un edificio construido en el último tercio del siglo XVIII que será compartido con la biblioteca del Consulado y la Real Academia. El acopio de fondos se fue llevando a cabo gracias al interés de la Real Academia por promocionar el Museo, a las comisiones de incautación, localizadas en el Servicio de Recuperación y Defensa del Patrimonio Artístico, y a la política de dispersión de fondos del Museo de la Trinidad, el Museo del Prado y el Museo de Arte Moderno.

Es en 1947 cuando el Museo por fin se abre al público. Y aunque poco a poco va creciendo y ampliando sus colecciones por medio de adquisiciones, donaciones y depósitos de particulares y de instituciones públicas, el robo en el año 1985 de dos tablillas de Rubens motiva el cambio de sede a otro edificio con condiciones más adecuadas y seguras.

En 1986 el Museo pasa a ser de titularidad estatal y se plantea la construcción de una nueva sede. A través de la Dirección de los Museos Estatales se inicia la dotación de recursos económicos y humanos necesarios y en 1989 su gestión es asumida por la Xunta de Galicia, según el Convenio de transferencias con las Comunidades Autónomas.

Las gestiones de la administración estatal y municipal desembocaron en la cesión por parte de la última de un solar en el que se encontraba el arruinado convento de las Capuchinas. El arquitecto José Manuel Gallego Jorreto diseñó una solución de rehabilitación que mereció el Premio Nacional de Arquitectura. La actual sede del Museo abrió sus puertas en diciembre de 1995.



Diferentes estancias, atrio, escalera, sala de reserva y sala del s. XVII del Museo de Bellas Artes de A Coruña.



Tiempo de dramaturgia

Son artífices de vida y sueños, nos deleitan y ultrajan de la A a la Z, con esencias y aditivos, fantasías, ideales, deseos, pasiones, conquistas y fracasos. Ellos son los dramaturgos, los que escriben las historias para la escena. Y su papel es tan fundamental para la evolución del teatro que la **Muestra de Teatro Español de Autores Contemporáneos** se rinde a sus textos cada año en Alicante. En noviembre celebra su XVI edición.

“La Muestra de Teatro Español de Autores Contemporáneos nació en 1992 para crear un marco de referencia donde se exhibiera la dramaturgia española contemporánea”, explica su director, el dramaturgo, director de escena y gestor vinculado al Ministerio de Cultura Guillermo Heras. Dieciséis años después ha conseguido consolidarse y “dar muchos saltos cuantitativos y cualitativos”.

Todo empezó como una propuesta suya a las autoridades de Alicante, “ciudad que ofrecía entonces y ahora muy buenas infraestructuras teatrales y una larga tradición de público”. La Diputación aceptó y el Ministerio entró en la financiación, a la que posteriormente se sumaron el Ayuntamiento de Alicante, la Generalitat Valenciana, la CAM y la SGAE, hasta formarse el Patronato actual. “La Muestra tiene una importancia extraordinaria en la promoción de nuevos autores. El hecho de la convocatoria los ha animado y dado a conocer, provocando nuevas producciones y fomentando que se comunicaran entre sí”, explica Juan Carlos Maset, director del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), cuyo aporte económico es de 250.000 euros, prácticamente la mitad del presupuesto total.

La Muestra, con una media de 6.000 asistentes, tiene una gran repercusión local. No se puede decir lo mismo del eco que produce en el ámbito nacional e internacional, que de momento se ciñe a los sectores profesionales y a un público muy interesado por la dramaturgia española actual. Con todo, Heras hace un balance de su evolución “muy positivo”: si en 1992 este evento ocupaba cinco días, ahora ya son diez; si entonces se exhibían ocho espectáculos, este año ya son veintisiete, además de encuentros, presentaciones de libros, talleres, citas para traductores y programadores, publicaciones y un laboratorio de escritura escénica.

Su materia prima, la dramaturgia contemporánea española, vive un período “muy interesante. Tenemos autores que estrenan en las ciudades más importantes del mundo, hasta cinco generaciones escribiendo exce-

lentes textos, una gran diversidad de temáticas y estilos, gran cantidad de premios de literatura dramática, escrituras que se estrenan tanto en circuitos comerciales como alternativos...”. El director del INAEM, Juan Carlos Maset, lo corrobora: “la dramaturgia española actual está viviendo uno de los mejores momentos de su historia, por la elevada calidad literaria, dramática y teatral de sus textos, y porque se ha conseguido una regularidad en el trabajo, la posibilidad de llevarla a escena. Hay dramaturgos de primera categoría, cultura dramática y demanda creciente”.

Y no solo en el panorama nacional. Autores como Mayorga están siendo traducidos a varios idiomas, y otros como Sergi Belbel, Antonio Álamo y Ernesto Caballero están siendo representados con bastante frecuencia en América Latina. Sin embargo, aún quedan muchas historias que contar en los principales festivales y foros europeos. En este sentido, la Muestra desempeña una labor esencial, pues atrae cada año a numerosos traductores que luego divulgan en otras lenguas las obras que salen de España. Por su parte, desde el Ministerio se han empezado a tomar medidas que también fomentarán la dramaturgia actual: “Estamos trabajando en una política de internacionalización de nuestros autores, estableciendo alianzas con festivales internacionales que lo demandan, contribuyendo en gastos de traducción e incluso transporte”, anuncia Maset.

Tributos a Jesús Campos y Adolfo Marsillach

Del 7 al 16 de noviembre la XVI Muestra de Teatro Español de Autores Contemporáneos actuará “como una radiografía de las diferentes sensibilidades que escriben el teatro actual en nuestro país”, explica Heras, que también destaca el evento como un foro donde “se pueden intercambiar ideas, propuestas y experiencias escénicas que, en muchos casos, son realidad de presente y memoria de futuro”. Un Consejo Asesor dirigido por él es el encargado de diseñar la programación a partir del análisis y la valoración de todas las propuestas que recibe y que conoce.

Uno de los puntales de esta edición será el homenaje a Jesús Campos, considerado por Heras como “un hombre de teatro total. Su trabajo es el de un luchador, el de un resistente que ha acometido diversas y valiosas aventuras creativas, y no solo desde la escritura, sino también desde la dirección de escena y, sobre todo, desde la gestión”. Su trabajo podrá ser aplaudido, además, con el estreno de *d.juan@simetrico.es*, una revisión moderna del mito.

Este año también se inicia un emotivo ciclo, *En recuerdo de...*, que irá rindiendo tributo a algunos de nuestros grandes autores fallecidos en los últimos tiempos. El nombre de Adolfo Marsillach (Barcelona, 1928-Madrid, 2002) será el primero en ser homenajeado con el montaje de su comedia dramática *Silencio... vivimos*. Y, una vez más, se hará entrega del Premio de Literatura Dramática Carlos Arniches.

El Centro Dramático Nacional presentará *Sí, pero no lo soy*, de Alfredo Santol, y se estrenará una obra creada dentro de las actividades del Laboratorio de Escritura Dramática de la propia Muestra, 2.24, de Pascual Carbonell y Jerónimo Cornelles.

Por su parte, Fernando Arrabal estrenará *Fando y Lis*, y se presentarán varios espectáculos de la llamada Generación Bradomín: *Árbol de la esperanza*, de Laila Ripoll, *El mal de Holanda*, de Paco Zarzoso, *Por culpa de Yoko*, de Paco Sanguino, *Las bragas*, de Alfonso Zorro, *Soledad y ensueño de Robinson Crusoe*, de Ignacio del Moral... Además de espectáculos de autores novísimos, como *City/Simcity*, de Jordi Casanovas.

El apartado infantil estará constituido por *Sol y Luna*, de Emilio Goyanes, *Una Odissea de Butxaca*, de Tian Gombáu y Panchi Vivó, y *Niña Frida*, de Rosa Díaz y Cristina D. Silveira. Y la calle también se abrirá al espectáculo con *Éxodos*, de M. Castro, A. Ortega y J. Cuesta-Dueñas, *Meganimals*, de Pere Marco, *Blazek*, de Marcos PTT Carballido y Ezra Moreno, y *Humortal*, de David Berga. Por último, la sala Clan Cabaret acogerá la puesta en escena de piezas como *Evidencias*, de Jordi Cienfuegos, y *La erección es tuya*, de Íñigo de la Iglesia y Rubén Torres.

Más información: www.muestrateatro.com



Escenas de *Las Bragas*, de Alfonso Zorro.



City/Simcity, de Jordi Casanovas.



Silencio... vivimos, de Adolfo Marsillach.



Mujeres frente al espejo, de Eduardo Galán.



Niña Frida, de Rosa Díaz y Cristina D. Silveira, se presenta en el apartado infantil del festival. Imágenes cedidas por la Muestra de Teatro Español de Autores Contemporáneos.

MercArtes: escaparate, foro de ideas y de negocio de la realidad escénica nacional

El Palacio de Exposiciones y Congresos de Sevilla (FIBES) abrirá sus puertas del 19 al 21 de noviembre a la tercera edición del Mercado de las Artes Escénicas (MercArtes), un escaparate bienal de la realidad escénica actual española que reúne a artistas, productores, gestores culturales y distribuidores, entre otros profesionales.

El Ministerio de Cultura, que lo ha respaldado desde el principio, aportará este año 80.000 euros para su desarrollo y 100.000 más en 2009. "Esta feria se ha configurado como el

espacio más completo de promoción por la diversidad de agentes que se reúne —explica Juan Carlos Maset, director general del INAEM—. Pensamos que la proyección económica, comercial e industrial que se produce aquí es idónea para fortalecer un mercado rentable. Es por eso por lo que el objetivo del INAEM es ayudar a consolidar la feria, asumiendo en ella un papel de promotor".

Según su comisario, Jaume Colomer, "información e intercambio son las palabras que definen nuestro reto", que no es otro que crear

un foro de encuentro entre distintos agentes públicos y privados que participan de la actividad económica de las artes escénicas.

MercArtes, que puede ser transitado por el público general además del profesional (a pesar de no incluir espectáculos), está organizado por la Fundación Estatal de Asociaciones de Empresas de Teatro y Danza (FAETEDA), FIBES, la Red Española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de Titularidad Pública y la Coordinadora de Ferias de las Artes Escénicas del Estado Español (COFAE).

Se prevé que sus pasillos estarán ocupados por unos cien expositores y más de mil participantes, frente a los 65 expositores y casi mil participantes de la edición anterior. Además, se instalará una Tribuna de Presentaciones a través de la cual los expositores dispondrán de diez minutos para presentar sus proyectos y habrá una Sala de Proyecciones con videoclips sobre proyectos y experiencias escénicas, un Foro de los negocios y Sesiones Informativas impartidas por expertos.

www.mercartes.es

Iberoamericana

reflexiona sobre su cine

Con una declaración de doce puntos, leída por el cineasta Arturo Ripstein, finalizó el pasado 5 de octubre en Ciudad de México el primer **Congreso de la Cultura Iberoamericana**, dedicado enteramente al Cine y al Audiovisual. Una oportunidad única para dialogar y reflexionar sobre esa manifestación cultural común que exige, de manera indispensable, contar con políticas que aseguren su existencia y desarrollo. Sus conclusiones se han presentado a los jefes de Estado y Gobierno en la cumbre iberoamericana celebrada en El Salvador a finales de octubre.

El presidente de los Estados Unidos Mexicanos y los Príncipes de Asturias presidieron el solemne acto de inauguración del primer Congreso de la Cultura Iberoamericana, en el que participaron el ministro de Cultura, César Antonio Molina, el secretario general iberoamericano, Enrique Iglesias, y los cineastas Manoel de Oliveira, Carlos Saura y Arturo Ripstein. A partir de ese momento, el Centro Nacional de las Artes de Ciudad de México (CENART) desplegó un intenso programa de actividades. Procedentes de todo el ámbito iberoamericano, actores, directores, distribuidores, expertos en archivos filmicos, críticos de cine, etc. han participado en mesas redondas, seminarios y encuentros que han permitido analizar y debatir sobre el pasado, presente y futuro del cine iberoamericano. Todos han estado de acuerdo en que los retos a los que se enfrenta son básicamente la distribución, la exhibición y la financiación.

La importancia de la celebración de este Congreso ha sido subrayada por el ministro de Cultura, César Antonio Molina, para quien es fundamental delimitar entre todos un mapa con las necesidades de la industria cinematográfica de la región para potenciarla. Además, el Congreso ha representado un salto cuantitativo en la construcción de la comunidad iberoamericana y en la tarea de hacer visible una identidad regional, según señaló el ministro a su terminación. Al elevar sus conclusiones a la cumbre de jefes de Estado iberoamericanos se logrará que la cultura esté presente, a partir de ahora, en dichas reuniones del máximo nivel.

Actores como Antonio Banderas, Juan Diego, Mercedes Sampietro o Pedro Armendáriz participaron en el primero de los encuentros programados, donde se debatió sobre los retos que deberán sortearse en los próximos años para garantizar la permanencia del cine iberoamericano en las salas. Durante su intervención, Banderas planteó la necesidad de la coproducción para hacer un cine común iberoamericano, de calidad y atractivo para el gran público, aprovechando la fuerza del idioma, y también la necesidad de una distribución común. Tras reunirse allí con varios cineastas españoles, como Icíar Bollaín o Manuel Gómez Pereira, Banderas manifestó su convencimiento de que es el

momento de pedir a los países iberoamericanos un marco de leyes que permitan la financiación exterior del cine y una ley de mecenazgo que facilite la inversión cinematográfica.

Por su parte, los productores defendieron que se establezcan exenciones fiscales para quienes inviertan en el cine. Tras recordar que en España se han conseguido unas medidas fiscales significativas que están contempladas en la Ley del Cine, Pedro Pérez —presidente de la Federación de Asociaciones de Productores Audiovisuales Españoles (FAPAE)— señaló la importancia de una distribuidora de cine común que sea lo suficientemente fuerte como para estar, en cada país, a la altura de las grandes mayoristas estadounidenses.

Distribución, exhibición y financiación, los tres grandes retos

En cuanto a los realizadores, su propuesta principal se centró en la creación de salas de cine en las que se exhiban preferentemente películas iberoamericanas y europeas como una forma de defender la producción de la región frente a la potente industria de Hollywood.

En el CENART, expertos en muy diferentes campos analizaron el cine iberoamericano desde todas sus perspectivas: su influencia social y el papel que desempeña en los procesos de cohesión social y lingüística, su importancia como fondo patrimonial, su historia, su relación con la literatura y la música, su futuro ante Internet, los nuevos cineastas, la formación de los profesionales, la crítica y la cobertura periodística del cine, las políticas cinematográficas...

Un Congreso rico en planteamientos que ha derivado en una declaración final y en solicitudes concretas a Gobiernos y Organizaciones Iberoamericanas, como la realizada a la Conferencia de Autoridades Audiovisuales y Cinematográficas de Iberoamérica (CAACI) y al Gobierno de México, en el sentido de que se constituya un Comité de Seguimiento de las conclusiones de este Congreso con el fin de

velar por su cumplimiento. También se ha pedido a la Organización de Estados Iberoamericanos que se diseñe un proyecto de programa de movilidad académica para estudiantes y profesores de la región.

Como apoyo a esa reflexión colectiva y con ánimo de que este primer Congreso de la Cultura Iberoamericana trascendiera a los expertos y llegara a un público más amplio, se programaron muy diversas actividades. Bajo el título *Historias en común*, se exhibió una amplia muestra de cincuenta películas fundamentales del cine iberoamericano en los últimos cuarenta años (muestra organizada por la SECC y de la que se ha editado un catálogo). Asimismo, se proyectó una selección de los títulos más representativos de Manoel de Oliveira, que celebra este año su Centenario y que acudió al Congreso, trece películas apoyadas por el Programa Ibermedia, el conjunto de documentales para televisión *DocTV Iberoamérica* y un Maratón de cortometrajes especialmente pensado para el público joven. Dado que este año se conmemora el 25º aniversario de la muerte de Luis Buñuel, el Congreso ha incluido la exposición *Buñuel. Entre dos mundos*, diseñada por SEACEX para rememorar su vida y obra, poniendo el acento en la vinculación que el gran cineasta español tuvo con México. Además, se han presentado los espectáculos *El automóvil gris*, presentado por México, *Música en imágenes*, presentado por España, y el protagonizado por Wagner Tiso, que presentó Brasil.

La celebración de congresos dedicados a la cultura iberoamericana responde a una iniciativa acordada en la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, celebrada en 2007 en Santiago de Chile, y en la X Conferencia Iberoamericana de Cultura, que tuvo lugar en julio de ese mismo año en Valparaíso. La decisión está en consonancia con el Plan de Acción de la Carta Cultural Iberoamericana y con la necesidad de poner en valor el hecho cultural iberoamericano. Para este primer Congreso, España propuso el tema de la industria cinematográfica por ser una manifestación cultural común a todos los países de la región y en la que se ha alcanzado un nivel notable de creatividad. El próximo año, Brasil acogerá el II Congreso de la Cultura Iberoamericana, dedicado al tema *Cultura y transformación social*.



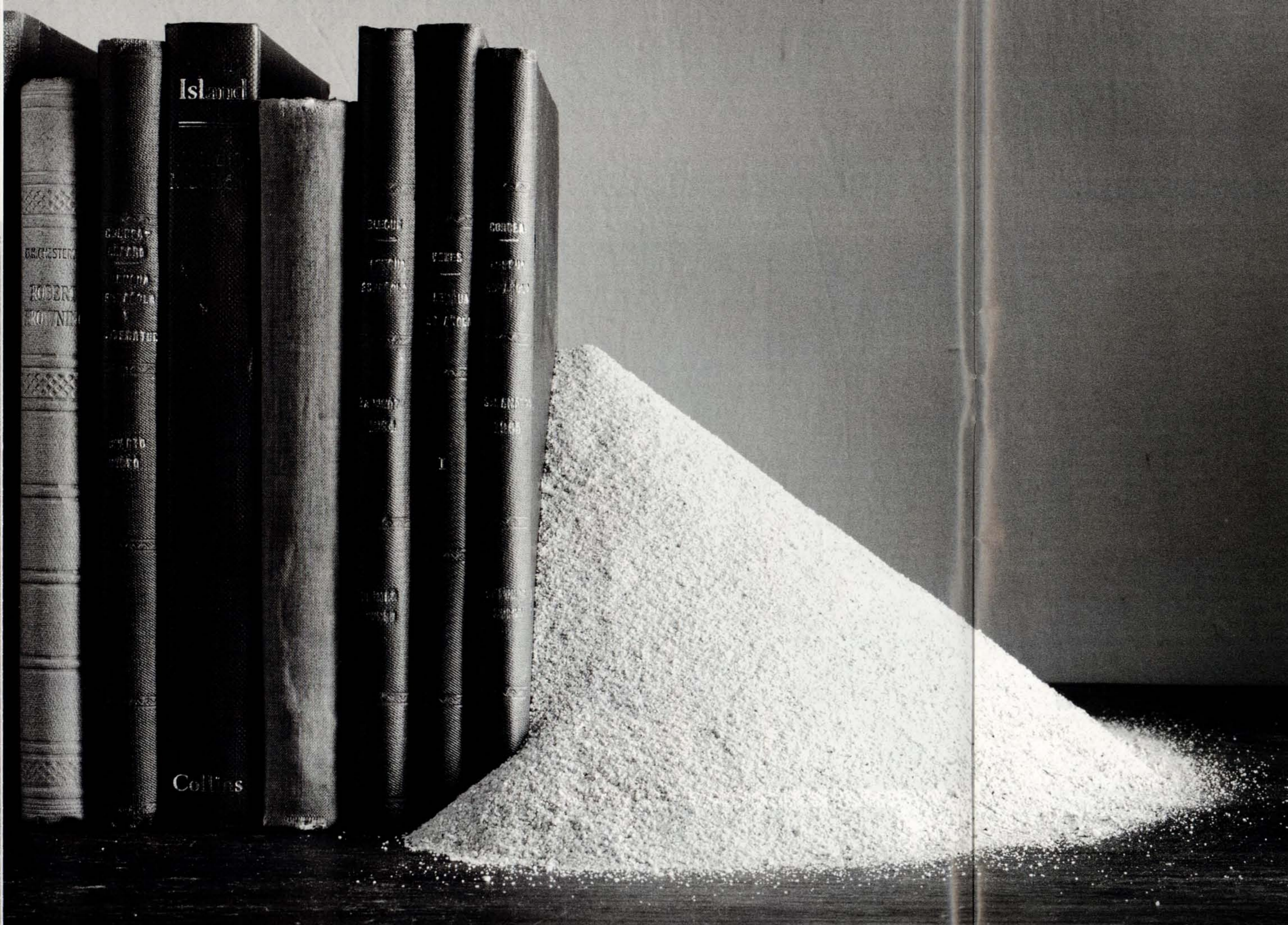
Arriba, de izquierda a derecha, Sus Altezas los Príncipes de Asturias, el presidente de México junto con su señora esposa, el ministro de Cultura y la secretaria de Educación Pública de México. © Casa Real.

En las imágenes inferiores, de izquierda a derecha, Antonio Banderas durante su intervención en una rueda de prensa, y el cineasta Manoel de Oliveira, homenajeado por el centenario de su nacimiento. Debajo, encuentro entre actores en el Centro Nacional de las Artes en la Ciudad de México. © Ministerio de Cultura.

Declaración final del primer Congreso de la Cultura Iberoamericana

Las conclusiones del primer Congreso de la Cultura Iberoamericana se recogen en un documento con doce puntos sobre los principios en que deben basarse las políticas cinematográficas y audiovisuales iberoamericanas:

1. Ser el resultado de procesos de concertación entre los Estados de la región, reconociendo las diversidades y reduciendo las asimetrías existentes entre ellos.
2. Estimular y proteger la creación y producción independiente para garantizar el valor cultural y artístico de las obras cinematográficas y audiovisuales que sean expresión de la identidad iberoamericana en sus diversas manifestaciones.
3. Apoyar decididamente la distribución independiente para garantizar las diferentes formas de circulación de las obras cinematográficas y audiovisuales de la región y el acceso de los ciudadanos a las mismas.
4. Promover la existencia de salas de exhibición que incluyan en su programación regular obras iberoamericanas, de producción independiente y de valor artístico y cultural, estableciendo además mecanismos que estimulen su continuidad en pantalla.
5. Fomentar la creación y adopción de nuevas ventanas de explotación para la circulación de obras cinematográficas y audiovisuales de la región.
6. Estimular la participación de las televisiones en la coproducción, difusión y promoción de obras cinematográficas y contenidos audiovisuales iberoamericanos, especialmente a través de un mayor respaldo financiero e institucional de los Estados a las televisiones de carácter público.
7. Reconocer el decisivo papel del Programa IBERMEDIA en la formación de un espacio común audiovisual iberoamericano y resaltar la necesidad de incrementar la participación financiera en él de los Estados, con el fin de ampliar su eficacia en los ámbitos de la distribución y la exhibición.
8. Promover la formación de públicos, en especial infantil y juvenil, a fin de incorporar nuevas audiencias, que puedan conocer y apreciar las obras cinematográficas y audiovisuales, especialmente aquellas de origen iberoamericano.
9. Fomentar la educación y la capacitación de profesionales y propiciar su circulación en los países de la región, con el objeto de intercambiar ideas y conocimientos.
10. Garantizar la restauración y conservación del patrimonio filmico y audiovisual mediante el apoyo a la existencia de Cinematecas, única forma de permitir el acceso de los pueblos a su memoria histórica.
11. Potenciar la incorporación de nuevas tecnologías a los procesos de producción, distribución, exhibición y difusión cinematográfica de la región, como oportunidad que se ofrece para poder competir en el mercado internacional, afrontar los retos de la globalización y revertir las tendencias de la homogeneización cultural.
12. Crear mecanismos para garantizar los derechos morales y patrimoniales de los autores, resaltando la necesidad de concienciar a la sociedad sobre el valor de la creación artística, y adoptar medidas para combatir la piratería de contenidos audiovisuales.



Sin título, 1994. © Chema Madoz. VEGAP. Madrid, 2008

Las bibliotecas ganan lectores

Los españoles cada vez utilizan más los servicios de préstamo y lectura que ofrecen las bibliotecas públicas. Este llamativo incremento, cifrado en cerca de un millón de nuevos usuarios al año, es una de las conclusiones más relevantes recogidas en el estudio **Las bibliotecas públicas en España. Dinámicas 2001-2005**, que refleja el avance

tanto cuantitativo como cualitativo registrado en el territorio nacional entre 2001 y 2005, en consonancia con los países más avanzados de la Unión Europea. Desde el Ministerio de Cultura se han puesto en marcha iniciativas y actuaciones para la mejora de los servicios que prestan a los ciudadanos.

El estudio *Las bibliotecas públicas en España. Dinámicas 2001-2005*, cuya presentación fue presidida por el ministro de Cultura el pasado mes de septiembre, recopila una abundante información sobre las bibliotecas públicas que revela las fortalezas y carencias existentes, a la vez que aporta un amplio abanico de datos organizados por provincias y comunidades autónomas. Entre otros aspectos, el informe analiza el marco normativo en el que se desenvuelven, el número de usuarios, su equipamiento y recursos y los servicios que prestan, al tiempo que expone una serie de recomendaciones de cara al futuro.

El informe, que evalúa el grado de desarrollo alcanzado por las bibliotecas en nuestro país, es fruto de la colaboración y el trabajo conjunto del Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas y de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, y la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, labor que también contó con el apoyo del Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO). Se trata de otra publicación-informe que se promueve desde el Observatorio de la Lectura.

Rogelio Blanco, director general del Libro, Archivos y Bibliotecas, destaca la "positiva evolución" de los datos, una tendencia al alza que —asegura— continuará en 2008, año en el que se detecta un "nuevo incremento en el número de lectores, mientras que las visitas a las bibliotecas se aproximarán a los cien millones". Blanco califica el estudio de "imprescindible" para conocer la realidad en el ámbito bibliotecario con vistas a una posterior adopción de decisiones en los ámbitos profesional y político. También destaca su utilidad informativa para los ciudadanos, "pues medir es conocer y conocer permite prever".

Desde el año 2005, último año que se analiza, el

Ministerio de Cultura ha puesto en marcha iniciativas y actuaciones destinadas a mejorar las bibliotecas en todos los aspectos. Entre ellas destacan la creación de nuevas bibliotecas, la renovación y modernización de las existentes, el fomento del uso de las nuevas tecnologías y la promoción de políticas de cooperación.

En este sentido, cabe señalar que el Plan Extraordinario de Dotación Bibliográfica, puesto en marcha en 2005 y ejecutado en colaboración con las comunidades autónomas, ha permitido alcanzar por primera vez en España el índice de documentos por habitante que recomienda la Federación Internacional de Bibliotecas (IFLA) de la UNESCO. En concreto, en 2007 se llegó a 1,51, y se prevé que en 2008 se logre el 1,66.

Uno de los puntos más llamativos del estudio *Las bibliotecas públicas en España. Dinámicas 2001-2005* es el que incide en el uso creciente de estos centros por parte de los ciudadanos. En el período analizado se pasó de 6,43 millones de usuarios registrados en 2001 a los 9,88 millones inscritos en 2005, un incremento del 53,5% que supone aproximadamente un millón de nuevos usuarios por año. Es también importante destacar que el 27% de los inscritos en 2005 eran menores de 14 años, un grupo de edad sobre el que el impacto es muy significativo, ya que el 52,1% de la población infantil española disponía de carné de una biblioteca pública.

Las bibliotecas registran una afluencia cercana al millón de nuevos usuarios al año

Por lo que respecta al índice de afluencia a las bibliotecas, el número de visitas entre ambas fechas ha pasado de los 57,2 a los 83 millones, un aumento que se ha registrado en cada uno de los puntos de lectura. También ha crecido notablemente la cifra de documentos prestados a los usuarios (de 37,1 millones a 49,4 millones), de los cuales el 56,8% son libros y el resto publicaciones periódicas, documentos sonoros, electrónicos y audiovisuales. Se puede extraer, pues, como conclusión que las bibliotecas públicas españolas prestaron en el transcurso del período estudiado 28,1 millones de libros y 19,7 millones de documentos de otro tipo al 23,5% de la población española.

El informe pone de relieve que las mayores sombras se detectan en el medio rural, pese a los esfuerzos realizados para la creación de pequeñas bibliotecas, agencias de lecturas y bibliobuses. Pero, a la vez, es en las ciudades con más población donde se registra el mayor déficit de bibliotecas públicas. Así, las seis ciudades españolas de más de 500.000 habitantes presentaban en 2004 una media de 47.182 habitantes por punto de servicio, frente a los 9.510 del resto de España.

También se constata que en el conjunto de las comunidades autónomas ha mejorado la dotación de documentos, tanto de libros como de material audiovisual, sonoro y electrónico. De esta manera, la colección media en el ámbito nacional ha pasado de 10.205 documentos por punto de servicio en 2001 a 12.478 en 2005, año en el que siete comunidades alcanzaban los índices recomendados por IFLA/UNESCO (de 1,5 a 2,5 libros por habitante).

Además del incremento y mejora en la dotación de personal, es significativo el crecimiento registrado en el capítulo de gastos corrientes en las bibliotecas públicas, que en 2005 ascendieron a 314,9 millones de euros, 141,2 millones más que en 2001.

Mientras que la consulta y préstamo de libros tiene un carácter universal, en relación a los documentos en otros soportes presenta otro panorama en 2005: la consulta de documentos sonoros solo era posible en el 28,8% de las bibliotecas; en el caso de audiovisuales, en el 33,1%; de electrónicos, en el 36,7%; y de bases de datos, DVD y CD-ROM, en el 30,9%. El préstamo de este tipo de material registra un notable aumento y, del mismo modo, el número de bibliotecas que ofrecen a los usuarios servicio de Internet pasó del 25,7% en 2001 al 70,1%.

IV CONGRESO NACIONAL

Bibliotecas públicas, bibliotecas plurales

La cooperación, accesibilidad y proyección bibliotecaria fueron los asuntos puestos a debate y reflexión en la cuarta edición del Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas, que bajo el lema *Bibliotecas Plurales* se celebró entre los días 24 y 26 del pasado mes de septiembre en la ciudad de A Coruña. En el encuentro se dieron cita ponentes procedentes de Estados Unidos, Reino Unido, Chile, Alemania, República Dominicana y España, y contó con la asistencia de más de 600 personas.

En primer lugar, el Congreso analizó *Las estructuras de cooperación bibliotecaria*, un asunto de actualidad debido a la puesta en marcha por parte del Ministerio de Cultura del Consejo de Cooperación Bibliotecaria, fruto de la aplicación de la Ley de la Lectura. En esta sesión se debatieron experiencias de cooperación en los ámbitos local, autonómico, estatal y europeo.

La biblioteca accesible agrupó las ponencias y comunicaciones del segundo bloque temático del programa, en el que se abordaron aspectos tan diversos como la web social, los planes de accesibilidad e integración de personas con algún tipo de discapacidad o procedentes de otras culturas y, en general, de la tecnología como instrumento útil para facilitar el acceso a las bibliotecas.

Finalmente, la tercera jornada del simposio pasó revista a *La proyección e imagen de la Biblioteca Pública*, con el examen de aspectos como el marketing y la



Interior de la Biblioteca Pública del Estado en Gijón. © MCU.

forma de mejorar la imagen de la biblioteca. En este sentido, uno de los debates propuestos por los especialistas versó sobre la aplicación de técnicas de mercado.

El IV Congreso Nacional fue inaugurado por el ministro de Cultura, César Antonio Molina, quien definió las bibliotecas públicas como el "servicio cultural más importante que existe en España" y las consideró "una institución primordial en el desarrollo y la construcción de la sociedad democrática". El acto de apertura del encuentro contó con la presencia de diversas autoridades locales y autonómicas, así como con representantes del sector del libro.

En los últimos años se ha potenciado la creación de nuevas bibliotecas y se ha mejorado el servicio que prestan a los ciudadanos. A este respecto debe destacarse la nueva Biblioteca Pública del Estado en Santiago de Compostela, la finalización de las obras de construcción de las de Santander y Ciudad Real y la reforma realizada en Cáceres. Además, en 2008 se han iniciado o comenzarán las obras de las bibliotecas de Burgos, Badajoz, Ceuta, Córdoba y Málaga, continuarán las de Orense, se construirán nuevos edificios en Barcelona, Gerona y Segovia y se realizarán reformas en los de Albacete, Alicante, Lugo, Palencia, Santa Cruz de Tenerife y Tarragona. Por primera vez, y en cumplimiento de la Ley de la Lectura, el Ministerio de Cultura ha editado el *Directorio de bibliotecas de titularidad estatal*, un proyecto cooperativo que contiene todas las bibliotecas que dependen de la Administración General del Estado y de sus organismos públicos.

“El Premio Nacional recae en mi generación”

Sus armas son infográficas: un lápiz electrónico y una tableta gráfica; “aunque parezca una *boutade*, el ordenador te hace más artesano”, comenta. Pero hay más: talento, imaginación y la autoexigencia de dar con sus dibujos “la mejor réplica a un texto o mensaje concreto”. Arnal Balles-

ter acaba de hacer historia. Es el primero en recibir el recién estrenado Premio Nacional de Ilustración. La noticia le sentó “como un puñetazo, en positivo. Durante horas me quedé sin respiración, sintiendo algo parecido a la perplejidad y con cara de bobo”.



Cartel de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. © Arnal Ballester.

“EN UN LIBRO,
UN CUARTETO SIEMPRE SON CINCO”

Luces de Cultura: Es la primera vez que se concede el Premio Nacional de Ilustración, ¿esto le confiere un orgullo individual y colectivo extra?

Arnal Ballester: Sin duda. Con un premio de este rango y que distingue una trayectoria, te sientes muy reivindicado en lo personal. Pero también piensas en lo que has recibido de otros. Por ejemplo, pensé en Asun Balzola, la candidata indiscutible en caso de estar entre nosotros; en mi querido amigo y editor Vicente Ferrer, a quien debo el haber podido hacer uno de mis trabajos más queridos; y en la generación de ilustradores a la que pertenezco, en la que creo sinceramente que recae este premio porque representa una manera de hacer y entender la ilustración, y de defender su dignidad.

LdC: Al elevarlo a la categoría de Premio Nacional, el Ministerio de Cultura pretende dar a la ilustración un mayor reconocimiento. ¿Empieza a tomar la consideración merecida?

AB: Sí. Ha sido un paso muy positivo, aunque creo que ya debería darse otro: que no sea un premio circunscrito a los ilustradores de libro infantil y juvenil —yo mismo no lo soy— y que contemple el trabajo de unos artistas que se desempeña en campos muy diversos: el libro, la prensa, la publicidad, los nuevos medios...

“Me dirijo a lectores que quieren completar mis imágenes para llegar al sentido de la narración”

LdC: ¿Qué hace un historiador como usted metido a ilustrador?

AB: No soy historiador, solo un licenciado en Historia. Y no me escapo del tópico: de pequeño ya dibujaba, siguió gustándome en la adolescencia y a los 15 años tuve la suerte de publicar. La transmutación de una afición en una perspectiva profesional me pareció lo más normal. He hecho otras cosas pero la ilustración siempre ha estado ahí, agazapada, paciente, esperando su regreso.

LdC: Desde su óptica de licenciado en Historia, y partiendo de sus inicios como ilustrador, ¿cómo ha afectado a su trayectoria la evolución política, social y económica de este país?

AB: Soy de los que llegamos a la edad adulta bajo el franquismo pero éramos aún muy jóvenes en su desaparición. Como la mayoría, viví restricciones económicas y políticas que aplastaban, pero también grandes esperanzas que generaron un inconformismo esencial, constante, en el enfoque del trabajo, la vida y las ideas. Luego llegó Perico rebajando esperanzas y se dio la paradoja de que la libertad exigía ciertos silencios. Podíamos vivir razonablemente de nuestro trabajo, pero se acataba la razón última del mercado, que favorece censuras y crea en lo cultural grandes áreas de tierra quemada. En mi caso esta realidad me apartó del humorismo gráfico, que había sido mi escuela, y me acercó a la ilustración. Porque el humor gráfico, salvo excepciones, se domesticó. La ilustración me permitía otro tipo de libertad limitada: emanciparme del estado de opinión del momento y probar con forma y lenguaje. Otra paradoja: tenía que hacerlo —y con mucho gusto— en un campo considerado poco apto para ello, el libro infantil, el único libro al que aquí se le permitía convivir con la narración gráfica... fuera del cómic. Pero era un campo en plena eclosión, favorecida por los avances del sistema educativo.

LdC: ¿Permite más licencias la ilustración que la palabra y el humor gráfico?

AB: La palabra y la imagen pueden permitirse todas las licencias, otra cosa es que la autoridad competente lo permita.

LdC: El panorama de la ilustración actual en España está dando muchos talentos y aumentando su presencia, también en el ámbito internacional...

AB: Lo vinculo al gran crecimiento de la producción editorial en España, y a una actitud muy desacomplejada sobre nuestro trabajo. Ilustramos porque es lo que queremos hacer y no porque no podamos hacer otra cosa. Lo que significa, a la vez que una actitud vital, una práctica que indaga en el lenguaje. Es lo que mi generación ha transmitido colectivamente a las siguientes. En cambio antes solo contábamos con fuertes individualidades como Balzola, Calatayud y Carme Solé.

LdC: Su gráfica es sintética pero rica en elementos,



Ilustración del libro *Chamario*. Cortesía de Arnal Ballester y la editorial Ekaré. © Arnal Ballester.



Imagen cedida por Arnal Ballester.

narrativa, geométrica, de estética agresiva... ¿Cómo definiría usted su propio estilo?

AB: Solo sé que mi gráfica es deudora —y morosa— de las vanguardias de los años 20-30 del pasado siglo. Luego hay bastantes más influencias que afectan al contenido más que a la gráfica.

LdC: También es interesante el uso concentrado y austero que hace del color... ¿A menos colores, mayor simbolismo y expresividad?

AB: Responde más bien a mi manera de ser. En la vida y en el arte me atraen sin remedio las cosas pequeñas cargadas de consecuencias. La línea que se basta para definir un espacio, los cuatro puntos que me evocan una multitud, la mancha de color plano que me mete en una atmósfera y el fragmento que anuncia un todo o me anticipa algo. Aunque si algo me caracteriza es el uso constante del fuera de campo, que para mí es la quintaesencia de todo lo que acabo de decir.

“Ilustramos porque es lo que queremos hacer y no porque no podemos hacer otra cosa”

LdC: ¿Procura evitar lo accesorio en sus dibujos?

AB: Sí. Y me enfado mucho conmigo mismo cuando no lo consigo.

LdC: ¿Tiene referentes?

AB: Son tantos que si me hiciera la entrevista dentro de media hora le daría nombres distintos. Pero si me aprietan siempre me salen tres: Saul Steinberg, para quien el juego es lenguaje que nos permite formular ideas esenciales, George Grosz, la audacia gráfica aliada al compromiso, y Hergé, que concentra una tradición de narradores gráficos impregnados de los hallazgos de las diversas vanguardias plásticas del primer tercio del siglo XX. Pero tengo que decirle que esta reducción me deja muy mal cuerpo.

LdC: Ha dibujado para niños y para adultos, y dice que no encuentra la diferencia...

AB: Las diferencias se dan en el terreno de la experiencia vital, pero no en los conflictos básicos

y menos aún en lo gráfico, donde los niños son auténticos omnívoros. Dirigirse a los niños es hablar con personas que, como los adultos, solo pueden hacer su aprendizaje planteándose retos que a veces son aparentemente inalcanzables. Ante un texto, el ilustrador debe desplegar toda la complejidad posible en lo narrativo y en lo gráfico, y si es necesario llegar más lejos que quien lo ha escrito. A eso me he referido siempre.

LdC: También trabaja en animación, ¿es una evolución natural la del papel a la pantalla?

AB: En mi caso, sí. Desde los dos años me llevaron casi semanalmente al cine de mi calle. Incluso después de que la televisión entrara en mi casa ir al cine era la gran fiesta. Es obvio que en mis ilustraciones todo está subordinado al movimiento. Es inconsciente. Y hoy observo que una gran parte de los jóvenes transita entre los dos campos con toda naturalidad, lo que me hace pensar que el futuro es de los anfibios.

LdC: ¿Le interesa el juego de interpretación entre el lector-observador y la obra?

AB: Es lo que más me interesa. Me dirijo a lectores que quieran completar mis imágenes para llegar al sentido de la narración. Trabajo con imágenes lanzadera, que en libros como *Chamario* llevan a lugares que yo decido —aunque el lector pueda secuestrar la nave y largarse a otra dimensión— o que dan pie a muchas historias generadas por la lectura personal, como en *NO TINC PARAULES*.

LdC: Además, es profesor de ilustración. ¿Hay una lección básica?

AB: Algo parecido: que lo primero es aprender a leer, a entender los textos o mensajes. Sin esta comprensión no se construye ninguna narración gráfica de calidad. Y también que la técnica solo tiene valor si sirve para contar algo.

LdC: ¿Se puede definir la vocación o aptitud de un ilustrador?

AB: Antes pensaba que sí, ahora no estoy seguro. Creo que hay dos tipos básicos de ilustrador: el que utiliza un texto como pretexto para dibujar o pintar y el que se plantea interpretar ese texto construyendo un discurso narrativo paralelo o complementario. Entre estos dos polos hay, sin duda, toda clase de prácticas y concepciones mixtas. La ilustración gráfica sigue siendo un campo fronterizo... afortunadamente.

EN POCAS PALABRAS

Arnal Ballester

Arnal Ballester (Barcelona, 1955) es licenciado en Historia, ilustrador, profesor de ilustración y ahora Premio Nacional de Ilustración, además de Premio Nacional de Ilustración de Libros para Niños (1993), Premio al Ilustrador del Año de la Feria del Libro Infantil de Bolonia (1994) y Premio de la Crítica Serra d'Or (1995).

Comenzó pronto a colaborar en revistas de humor gráfico, y continuó en publicaciones periódicas (*El País*, *El Mundo*, revistas del Grupo Z, *International Herald Tribune*...). Desde hace años vuelca su talento como ilustrador de libros (*Los artísticos casos de Fricandó*, *Chamario*, *Vista cansada*, *NO TINC PARAULES*...), como cartelista (para SOS-Racismo, el Ayuntamiento de París, el de Barcelona...) y como creador de dibujos animados (su corto *Amigo Hulot* fue seleccionado en el Festival de Annecy 2005 y obtuvo el premio Junceda de animación).

Actualmente trabaja en dos proyectos de ilustración: *El Gran Zoo*, un poemario de Nicolás Guillén, y *Moroso*, un libro o una serie de libros donde ilustrará textos que yacían en un cajón de amigos suyos. También tiene un proyecto de animación, *Racaille* ('chusma' en francés), "palabra que tomo prestada del Sr. Sarkozy", sobre la inmigración y los suburbios. www.arnalballester.com



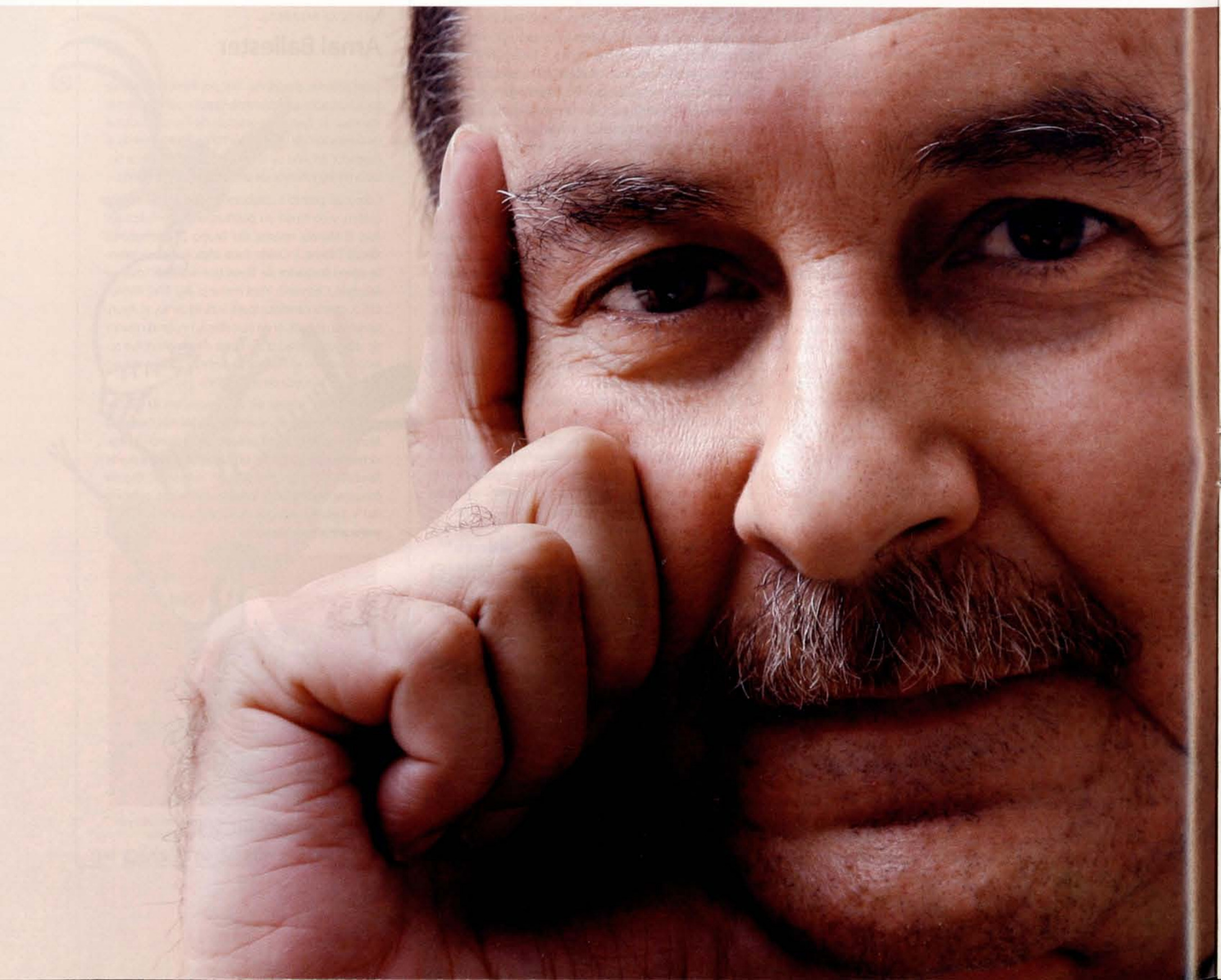
Cartel para la librería La Central, ubicada en el MNCARS y en el MACBA, entre otras instituciones. © Arnal Ballester.

“La
Imagen
internacional del cine
español es excelente”

El director general del Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA), Fernando Lara, cierra un intenso año marcado, entre otros asuntos, por la Ley del Cine, su desarrollo reglamentario, el primer Congreso de la Cultura Iberoamericana, encuentros con

otros países y retos pendientes, como la transformación del Instituto en Agencia Estatal o la creación del Museo del Cine, con fondos de la Filmoteca Española, que se insertará en el futuro Centro Nacional de Artes Visuales.

Fernando Lara. Fotografías © Ministerio de Cultura.



LdC: ¿Cuál es su valoración del primer Congreso de la Cultura Iberoamericana?

FL: Se lograron los objetivos: juntar a representantes de todos los países iberoamericanos y tratar temas acuciantes, como la responsabilidad de los Estados, la coproducción, métodos de mejora de la distribución y exhibición, y los problemas generados por las asimetrías entre unos países y otros. Además de diversas iniciativas, también se animó a los países a tener mayor presencia económica en Ibermedia, un programa de cooperación que favorece la coproducción, la formación, el desarrollo de proyectos y, desde ahora con acento especial, la distribución y la exhibición.

LdC: ¿Se han sentado, entonces, unas bases firmes de colaboración?

FL: Un congreso de estas características ha de marcar líneas de actuación por las que deben ir los Estados respectivos para luego aplicar políticas concretas, y así se ha hecho. Se ha conseguido elaborar un documento de consenso muy valioso, la Declaración de México, que puede servir como punto de partida para muchas iniciativas necesarias en el terreno cinematográfico y audiovisual. Declaración que, a través de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), se ha incorporado como documento de trabajo a la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, en El Salvador.

LdC: ¿Qué puntos destacaría?

FL: Que el Estado debe intervenir apoyando al sector, algo que parece evidente en España pero que es muy significativo para otros países; que respalde a los sectores independientes de la producción, exhibición y distribución; y que vaya en beneficio del ciudadano, de su conocimiento y disfrute cultural, a través de una industria solvente.

LdC: ¿Qué valor tiene y qué valor se le da al cine español en el mundo?

“Una ley no soluciona los problemas, una ley trata de conciliar los intereses de los sectores de manera imparcial”

FL: Se aprecia más fuera que dentro. Hay una demanda continua de nuestro cine para ciclos, festivales, homenajes, muestras..., que el Ministerio de Cultura atiende, a través del ICAA, como principal difusor que es del cine español en el exterior. La imagen internacional de nuestro cine es excelente. La obra de Pedro Almodóvar ha logrado despertar la curiosidad por otros directores y tendencias. En los últimos años, por ejemplo, por el llamado cine de género de jóvenes realizadores, con películas como *El orfanato*, *REC* o *Los Cronocrimenes*.

LdC: Que Hollywood apueste por nuevos directores y por actores españoles, ¿perjudica o beneficia a nuestra industria?

FL: Estamos en un mundo globalizado y el cine es una pieza más. Antonio Banderas supo abrir la puerta, Javier Bardem la ha sabido utilizar al máximo... Es lógico que Isabel Coixet ruede en Estados Unidos o Japón, que Woody Allen y Francis Ford Coppola filmen en España y que Bayona, López-Gallego, Berdejo o Vigalondo tengan ofertas en Hollywood. El mundo se queda pequeño, los directores jóvenes españoles tienen una gran capacidad de manejar el lenguaje audiovisual y Estados Unidos siempre ha sido importador de buen cine. España puede reabsorber este talento siempre y cuando haya buenos proyectos. Y, felizmente, está surgiendo una nueva generación de productores que lucha por sacar adelante películas con pequeños presupuestos y que cada vez acometerá producciones más ambiciosas.

LdC: ¿Se va a seguir apostando por la coproducción?

FL: El Observatorio Europeo del Audiovisual ha publicado un estudio que muestra que los resultados económicos de la coproducción son notablemente mejores que los de las películas solo nacionales. Hecha con inteligencia, la coproducción es una suma de

recursos, de talento y de profesionales; y en España está siendo fundamental, sobre todo con Iberoamérica, Gran Bretaña y Francia.

LdC: ¿El cine es algo más que puro entretenimiento?

FL: Sin duda. El cine ante todo es cultura, un medio de conocimiento y una industria.

LdC: Según los datos disponibles hasta el 26 de octubre, ¿qué balance hace del cine español en 2008?

“En el primer Congreso de la Cultura Iberoamericana se lograron los objetivos”

FL: Creo que, respecto a la cuota de mercado, superará levemente a la del año pasado, desde el 13,5% en 2007 a cerca del 14%. Hay películas de nacionalidad española que han tenido una buena repercusión, como *Los crímenes de Oxford*, la segunda entrega de *Mortadelo y Filemón*, *Vicky Cristina Barcelona*, *Che* y *Los girasoles ciegos*.

LdC: ¿Es perenne la crisis del cine español o se ha convertido en un tópico?

FL: El mundo del cine tiende al Apocalipsis, ya en 1905 los artículos de los escritores cinematográficos hablaban de la crisis del cine español. La situación de nuestro cine es muy similar a la del resto de países europeos. Los problemas de competencia con el cine norteamericano, de atomización de la producción y de debilidad en los sectores de la distribución independiente son consustanciales al cine europeo.

LdC: ¿La piratería es su otro gran enemigo?

FL: Es un fenómeno gravísimo que destruye el tejido industrial de la cultura. El ministro ya ha anunciado que para la etapa de la presidencia española de la Unión Europea (en 2010) habrá un plan efectivo para combatirla a fondo. Y se está a la espera de que la Comisión Europea arbitre una serie de normas que permitan conciliar el control de la piratería con elementos como la salvaguarda de protección de datos de los ciudadanos.

LdC: El futuro del cine lo definirá Internet y las nuevas tecnologías, ¿cómo afecta al actual modelo de negocio?

FL: Ya lo está transformando. Pero no me imagino viendo *El espíritu de la colmena* en un teléfono móvil o en una pantalla de ordenador. Ver cine en una gran pantalla, a oscuras y con una buena proyección y un buen sonido es un placer incomparable. El descenso de asistencia de espectadores responde a periodos cíclicos. No hay que olvidar que la gente tiene necesidad de relacionarse, de compartir gustos y opiniones, de salir de casa, y ese elemento socializador del cine sigue siendo fundamental.

LdC: ¿Es fundamental la cuota de pantalla?

FL: Que por cada tres sesiones de cine no comunitario haya una de cine español o comunitario en general es una medida básica en favor de la diversidad cultural. Ya que les hemos “regalado” el doblaje a las compañías norteamericanas, a raíz de un decreto del año 41, por lo menos protejamos nuestro cine y el de nuestro entorno.

LdC: ¿Cómo convencer a los exhibidores de que apuesten por un cine independiente?

FL: Así como en 2007 el enfrentamiento entre producción, distribución y exhibición fue muy fuerte, ahora se ha entrado en una fase de diálogo. La Ley favorece la exhibición de determinadas películas, duplicando el valor de su cuota de pantalla. Y, en colaboración con las Comunidades Autónomas, se apoyarán aquellas salas que se comprometan a exhibir un mínimo del 40% de cine europeo, con preferencia hacia las versiones originales subtítuladas, y también un número adecuado de cortometrajes.

LdC: A pesar de todo, parece que la Ley del Cine no termina de poner orden.

FL: Una ley no soluciona por sí misma todos los problemas, una ley trata de conciliar los intereses de los distintos sectores desde un punto de vista imparcial y busca la mejora del cine desde los parámetros culturales e industriales que nos corresponden. Esta ley tiene muchos y profundos logros en este sentido, por algo



EN POCAS PALABRAS

Fernando Lara

Madrileño, periodista de profesión y director general del Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA) desde 2005, Fernando Lara se especializó desde un principio en información y crítica cinematográficas en las revistas *Nuestro cine*, *Triunfo*, *Tiempo de historia*, *La calle* y *Guía del ocio*.

De 1984 a 2004 fue director de la Semana Internacional de Cine de Valladolid, donde en 1997 organizó un congreso sobre *Promoción y difusión del cine europeo*, que dio origen a la *Carta de Valladolid*. También ha desempeñado las labores de delegado en España del Festival de Cine de Berlín y de coordinador de las actividades cinematográficas de los Cursos de Verano de la Universidad Complutense, en El Escorial. En 2002 fue coordinador del *Encuentro sobre el cine europeo (El autor y su obra)*, actividad organizada con motivo de la elección de Salamanca como Ciudad Europea de la Cultura.

Ha formado parte de jurados internacionales de festivales como el de Berlín, Cannes (Cámara de Oro), Karlovy-Vary, Bruselas, Florencia y diversos certámenes españoles. Entre sus publicaciones destacan *18 españoles de posguerra*, *España, primera página*, *7 trabajos de base sobre el cine español*, *Valle-Inclán y el cine* y *Miguel Mihura, en el infierno del cine*.

fue aprobada con el voto unánime de los diputados. Lo que pedimos siempre es diálogo, entendimiento y una defensa noble de las reivindicaciones de cada sector.

LdC: ¿En qué parte del proceso está?

FL: La Ley está plenamente vigente, el Decreto lo estará a finales de este año y la Orden Ministerial de ayudas, en cuanto salga el decreto y Europa nos dé vía libre.

LdC: ¿Qué pasará cuando el ICAA se transforme en Agencia Estatal?

“El cine ante todo es cultura, un medio de conocimiento y una industria”

FL: Que habrá una mayor flexibilidad en el funcionamiento y contratación de personal ejecutivo, y que los otros Ministerios con alguna competencia en el ámbito audiovisual y los sectores cinematográficos tendrán representación directa en los órganos de gobierno de la Agencia, teniendo así peso en sus decisiones.

LdC: Uno de los grandes proyectos del Ministerio es la creación del Centro Nacional de Artes Visuales.

FL: Será un centro muy vivo y albergará el Museo del Cine, una antigua ilusión de todo el sector, para poder exhibir en él los materiales de muy diverso signo que ha ido acumulando la Filmoteca Española, unas 23.000 piezas. Y no hay que olvidar el Centro de Conservación y Restauración de Fondos Filmicos, en la Ciudad de la Imagen, que va a permitir que se agrupen los almacenes de películas españolas y que se refuerce su preservación y restauración.

Unidades y ayudas del ICAA

Instituto de la
Cinematografía
y de las Artes
Audiovisuales

Unidades

Secretaría General

Se ocupa de la gestión y administración financiera, presupuestaria y de recursos humanos, además de los servicios generales y de las tecnologías de la información. Es el órgano de control y seguimiento de los convenios que suscribe el ICAA, presta asistencia jurídica y se encarga de la inspección y tramitación de expedientes sancionadores derivados de las atribuciones del Instituto.
Plaza del Rey, 1. 3ª planta
28004 Madrid
Teléfono: 91 701 72 87

Subdirección General de Fomento de la Industria Cinematográfica y Audiovisual

Fomenta la producción, distribución y exhibición de la cinematografía española mediante subvenciones y convenios con instituciones financieras. Además, es la encargada de calificar por edades las películas y otras obras audiovisuales, tramitar

las coproducciones con empresas extranjeras, efectuar el seguimiento del mercado cinematográfico y audiovisual y elaborar censos, estadísticas y documentación sobre la actividad del sector, todo ello en colaboración con las Comunidades Autónomas.

Plaza del Rey, 1. 2ª planta
28004 Madrid
Teléfono: 91 701 72 57

Subdirección General de Promoción y Relaciones Internacionales

Se encarga de la promoción interior y exterior de la producción cinematográfica y audiovisual española, así como del apoyo a festivales que se celebren en nuestro país y a las películas nacionales que participen en los principales certámenes. Establece relaciones con organismos e instituciones de otros países y representa a la cinematografía y artes audiovisuales españolas en los programas y organismos europeos. También coordina estas funciones, en el ámbito de sus respectivas compe-

tencias, con las Comunidades Autónomas.

Plaza del Rey, 1. 2ª planta
28004 Madrid
Teléfono: 91 701 72 58

Filmoteca Española

Miembro de la Federación Internacional de Archivos Filmicos (FIAF) y de la Asociación de Cinematecas Europeas (ACE), fue creada en 1953 y tiene como objetivos investigar, recuperar, preservar, restaurar y difundir el patrimonio cinematográfico español. Cuenta con más de 123.000 materiales filmicos (37.300 títulos), con el Cine Doré, biblioteca, archivo, sala de exposiciones y una colección de objetos y documentos que alcanza las 23.000 piezas. Está en proyecto la creación del Museo del Cine, en el seno del Centro Nacional de Artes Visuales, y del Centro de Conservación y Restauración de Fondos Filmicos.

Filmoteca Española
Palacio de Perales
Magdalena, 10
28012 Madrid
Teléfono: 91 467 26 00
Cine Doré
Santa Isabel, 3
28012 Madrid
Teléfono: 91 369 11 25 /
91 369 21 18

Ayudas nacionales nominativas

El Ministerio de Cultura, a través del Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA), colabora, entre otras, con las siguientes entidades a través de apoyo económico y, en



Cartel del Festival de Cine de Huelva.

ciertos casos, participando en sus Consejos de Administración o Patronatos:

Festival Internacional de Cine de San Sebastián
Festival de Cine Iberoamericano de Huelva
Audiovisual Aval S. G. R.
Fundación Cultural Media (Media Business School)
Fundación Media Desk España
Fundación Centro Buñuel de Calanda

Ayudas y colaboraciones internacionales

España es país signatario del Convenio Europeo de Coproducción Cinematográfica, el Convenio de Integración Cinematográfica Iberoamericana y el Acuerdo Latinoamericano de Coproducción Cinematográfica.

Tiene también suscritos convenios bilaterales con Alemania, Argentina, Canadá, Cuba, Francia, Italia, Marruecos, México, Nueva Zelanda, Portugal, Rusia y Venezuela, y otros protocolos de colaboración que regulan distintos aspectos de las coproducciones y de la distribución.

Forma parte de la CAACI (Confederación de Autoridades Audiovisuales y Cinematográficas de Iberoamérica), la EFP (European Film Promotion) y el Observatorio Europeo del Audiovisual, además de la ya citada integración de la Filmoteca Española en la FIAF y la ACE.

Participa en la concesión de ayudas y en la financiación de los programas internacionales EURIMAGES e IBERMEDIA, de apoyo a las coproducciones y a diversos sectores.

Participa en los trabajos del Grupo Audiovisual del Consejo de la Unión Europea y en el Comité de Gestión del Programa MEDIA 2007-2013, de apoyo al audiovisual europeo.

Asimismo, se organizan encuentros profesionales con otros países, se facilita la selección de películas españolas en festivales internacionales, se colabora con estos de forma continua y se trabaja con entidades culturales con acción en el exterior, como la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, el Instituto Cervantes, Embajadas o Universidades.

Ayudas y subvenciones 2008

Ayudas al desarrollo de guiones para películas de largo metraje

Fecha de publicación: BOE del 15 de diciembre de 2007
Plazo de presentación: 3 de marzo de 2008

Ayudas para la realización de largometrajes que incor-

poren nuevos realizadores, para la realización de obras experimentales, de decidido contenido artístico y cultural, de documentales y pilotos de series de animación

Fecha de publicación: BOE del 18 de diciembre de 2007
Plazo de presentación: 25 de marzo de 2008

Ayudas para la amortización de largometrajes

Fecha de publicación: BOE del 21 de diciembre de 2007
Plazo de presentación: 10 de marzo de 2008

Convocatoria extraordinaria de ayudas para la amortización de largometrajes

Fecha de publicación: BOE del 22 de julio de 2008
Plazo de presentación: 15 de septiembre de 2008

Ayudas para la producción de cortometrajes

Fecha de publicación: BOE del 18 de diciembre de 2007
Plazo de presentación: 1ª fase: 14 de marzo de 2008. 2ª fase: 10 de junio de 2008

Ayudas para cortometrajes ya realizados

Fecha de publicación: BOE del 18 de diciembre de 2007
Plazo de presentación: Calificados entre 16-06-2007 y 31-12-2007: 5 de mayo de 2008
Calificados entre 02-01-2008 y 16-06-2008: 10 de septiembre de 2008

Convenio con el Instituto de Crédito Oficial para el establecimiento de una línea de financiación para la producción cinematográfica y ayudas para la minoración de intereses de los préstamos concedidos al amparo de dicho Convenio



Maribel Verdú en *Los girasoles ciegos*, una de las producciones de 2008 que contaron con la colaboración del ICAA. © Alta Films, S.A.



Fachada del Cine Doré, que alberga las salas de exhibición y proyección cinematográfica de la Filmoteca Española. Cortesía de la Filmoteca Española.

Fecha de publicación: BOE del 10 de enero de 2008
Plazo de presentación: 22 de septiembre de 2008

Ayuda para la minoración de intereses de los préstamos acogidos al Convenio de colaboración con el Instituto de Crédito Oficial para el establecimiento de una línea de financiación para la exhibición cinematográfica y equipamientos de producción cinematográfica

Fecha de publicación: BOE del 12 de marzo de 2008
Plazo de presentación: 22 de septiembre de 2008

Ayudas a la conservación de negativos y soportes originales

Fecha de publicación: BOE del 21 de diciembre de 2007
Plazo de presentación: 4 de abril de 2008

Ayudas para la distribución de películas cinematográficas comunitarias

Fecha de publicación: BOE del 21 de diciembre de 2007
Plazo de presentación: 18 de abril de 2008

Ayudas para la participación y la promoción de películas españolas seleccionadas en festivales internacionales

Fecha de publicación: BOE del 19 de febrero de 2008

Ayudas para la organización y desarrollo en España de Festivales y certámenes de cinematografía y artes audiovisuales

Fecha de publicación: BOE del 8 de diciembre de 2007
Plazo de presentación: 1º plazo: hasta el 22 de enero de 2008
2º plazo: del 1 de marzo al 14 de abril de 2008

Acontecimientos internacionales relevantes en 2008

El Ministerio de Cultura, a través del ICAA, ha desarrollado, entre otras, las siguientes líneas de actuación internacional:

- Participación de películas españolas en Festivales internacionales, como Rotterdam, Sundance, Berlín, Cannes, Locarno, Montreal, Venecia, Toronto, San Sebastián, Roma, Tokio, Busán, Nueva York o Mar del Plata.
- Colaboración en la organización y/o apoyo económico y logístico a Festivales de cine español celebrados en el exterior: Festival de Nantes, Bienal de Annecy, Festival de Cine Español en India (Delhi, Kerala y Bombay), La Mirada (Melbourne), Cinespaigne (Toulouse), Reflejos de Cine Ibérico (Lyon), Viva (Manchester), Festival de Tubinga (Alemania), Festival de Cine del Sahara o

Go-Spain: Recent films from Iberia (cinco ciudades de EE.UU.).

- Cooperación con Festivales en los que la participación española tiene un relieve especial: Festival Internacional de Miami, Festival de Cine Latino de Chicago, Muestra de Cine de Guadalajara (México), Festival de Cine y Televisión de Cartagena de Indias o Festival Internacional de Cancún.
- Apoyo para actividades de promoción a películas españolas participantes en festivales internacionales. Se han destinado 1.200.000 € a este concepto, que se resuelve por convocatoria pública.
- Organización de Muestras de cine español. De cine contemporáneo, se han organizado Muestras en la American Cinematheque de Los Ángeles (mes de junio) y en el Lincoln Center de Nueva York (mes de diciembre). De cine de décadas anteriores se han exhibido veinte películas

bajo el título *Cinema of Dissent* en el BFI de Londres en enero, lo que ha significado la repetición en Europa de un ciclo diseñado para el MOMA de Nueva York, donde se proyectó en octubre de 2007.

- Homenaje al cine español en el Festival Internacional de Cine de El Cairo, con la participación de numerosas producciones españolas en las distintas secciones y con una retrospectiva especial de películas recientes.
- Participación en mercados cinematográficos. Se ha contado con *stands* informativos en los mercados asociados al Festival de Cortometrajes de Clermont-Ferrand (Francia), Festival Internacional de Cine de Berlín, Festival Internacional de Cine de Cannes y Festival Internacional de Cine de Toronto.
- Organización de mercados cinematográficos. En colaboración con otras entidades, se organizan los *Spanish Film Screenings* en Madrid, único mercado dedicado exclusivamente al cine español, al que se invita a más de cien compradores de diferentes países del mundo.
- Organización de reuniones internacionales. El ICAA ha organizado dos reuniones profesionales bilaterales en Madrid, una con productores, distribuidores y exhibidores españoles y brasileños; y otra semejante, pero también con actores, entre España y Francia. Y se ha celebrado, por tercer año consecutivo, la reunión

de Directores Generales de Institutos Europeos de Cine (EFAD) en el marco del Festival de San Sebastián.

- New Cinema Network (Festival Internacional de Roma). Se apoya y financia el proyecto español seleccionado por el certamen.
- Muestra Picture Europe. Colección de doce películas europeas que se han exhibido en Madrid, Múnich y Copenhague, promovida por la European Film Promotion, que pretende mejorar la circulación de películas dentro de Europa. La parte española se ha realizado con el apoyo del ICAA. Y, con un carácter y dimensiones especiales, el Congreso de la Cultura Iberoamericana. Su primera edición (Ciudad de México, a primeros del mes de octubre) ha sido dedicada al Cine y al Audiovisual del área, habiéndose colaborado de forma decisiva en su configuración, diseño y organización. Como dato complementario sobre la presencia del Ministerio de Cultura en el exterior, se ha participado a través del ICAA en 164 festivales internacionales correspondientes a 47 países distintos, con un total de 1.500 proyecciones. Se ha financiado la asistencia a los mismos de numerosos profesionales, especialmente de directores y actores.



El debut de Nacho Vigalondo, *Los cronocrímenes*, participó con éxito de público y crítica en el Festival de Sundance. Cortesía de Versus.

En recuerdo de

Jorge Oteiza

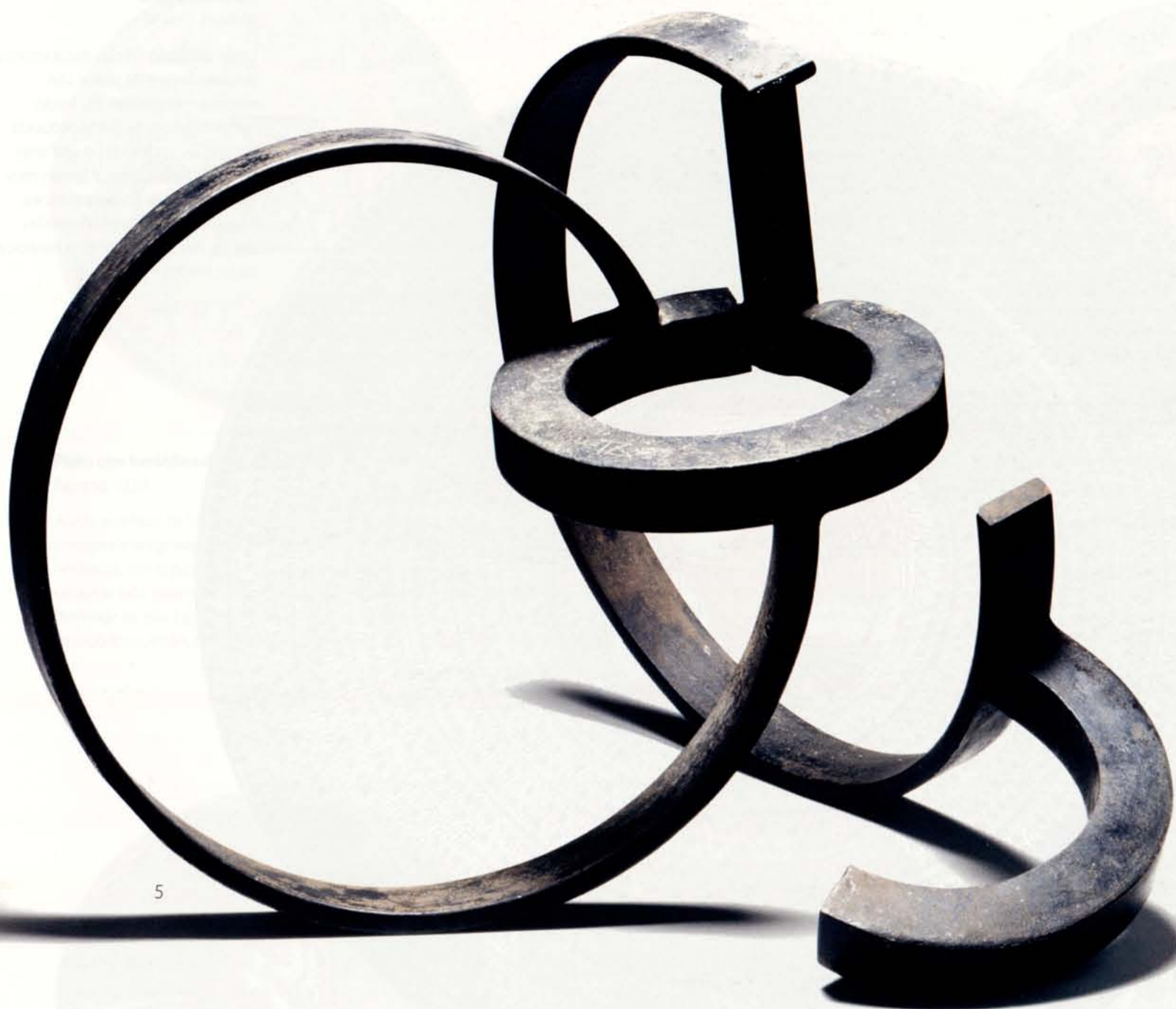
Imágenes: Archivo Fotográfico
Museo Nacional Centro de Arte
Reina Sofía

Texto: Carmen Fernández Aparicio
conservadora jefe de Escultura, Museo
Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Este año se cumple el centenario del nacimiento de Jorge Oteiza. Su escultura abstracta se concretó con el premiado envío de *Propósito experimental* a la IV Bienal de Arte de São Paulo en 1957. Dichas obras y su cuerpo teórico constituyeron un trabajo único por su radical abstracción y experimentación, aún inagotados. Con afán de universalismo y de verdad, Oteiza

declaró que "la historia de la escultura la hace un solo escultor que cambia de nombre personal". Buscó crear una escultura que fuese "la imaginación espiritual de nuestro tiempo", y concluyó en "la Nada que lo es Todo". El **Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía** alberga una notable colección, de la que se ha seleccionado una muestra para *Luces de Cultura*.





No es minuto de silencio. Es la imagen religiosa de la ausencia civil del hombre actual".

7. Caja vacía

1958. Hierro forjado
46 x 46 x 46 cm

La Unidad Malévich fue el plano dinámico y liviano de la escultura de Oteiza. Un cuadrado irregular, caracterizado por su capacidad de desplazamiento en el espacio y su posibilidad de utilización tridimensional, tanto en plano como en curva. Una de estas aplicaciones finales fue en las *Cajas vacías*, cuyos lados están cortados formando planos a la vez positivos y negativos, una configuración que le permite concluir la forma con idéntica presencia del sólido y del vacío.

5

1. Figura comprendiendo políticamente

1935. Cemento
43,5 x 32,5 x 25 cm

Es una de las pocas obras que se conservan del período iberoamericano (1935-1948). Es un monolito basado en aportaciones como las de Epstein, Brancusi o la escultura precolombina, con el que Oteiza se planteó una escultura que expresara el sustrato universal y mágico del arte primitivo. Le llevó a concebir el papel del artista en la sociedad como el de quien aborda "los nuevos temas de la purificación y restauración total del hombre... de sus nuevos mitos ideales".

3. Macla conjuntiva (a partir de maqueta con dos cuboides)

1957. Mármol
29,7 x 45,5 x 27,3 cm

En esta obra se aprecia el trabajo del Laboratorio experimental, de lo que inicialmente fue una maqueta. La forma cúbica irregular o cuboide (un cubo de lados trapezoidales), es la base de esta escultura, que combina dos cuboides con apertura curva, para conformar lo que Oteiza denominó *macla*, utilizando un término de mineralogía y enfatizando la idea de unión indisoluble de dos formas gemelas.

interno que define la forma circular y quieta del vacío central.

5. De la serie de desocupación de la esfera

1957. Hierro forjado
39 x 50,5 x 49,5 cm

Esta pieza, que participó en São Paulo, es una construcción intrínsecamente dinámica a base de torsiones curvas de formas lineales. El escultor trabajó para expresar, según sus propias palabras, "la Estatua como organismo puramente espacial". Sus desocupaciones de la esfera poseen una complejidad unitaria y serena, sugieren un movimiento centrífugo que libera un espacio activo.

8. Homenaje a Mallarmé

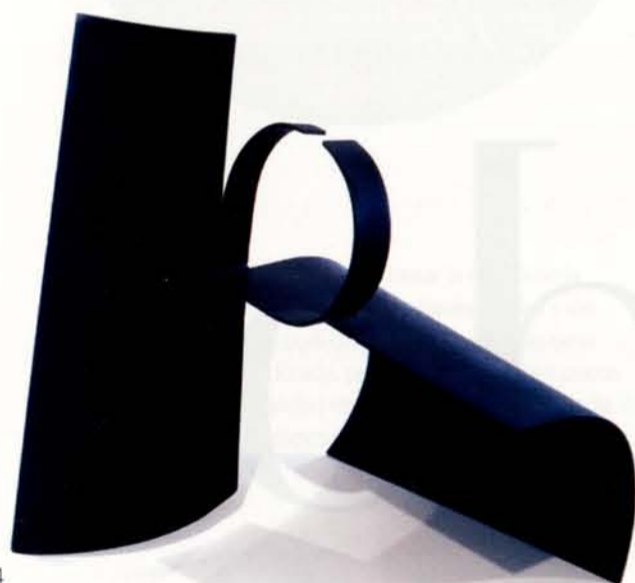
1958. Hierro forjado
54 x 60 x 40 cm

Pertenece a la serie *Obras conclusivas* que Oteiza realizó en 1958 y 1959. Es una escultura compleja pero de sintaxis simple, compuesta por una combinación ortogonal de Unidades Malévich y por Planos Malévich en diagonal que complican la estructura y el espacio. Es un homenaje al espíritu de la vanguardia y al escritor Mallarmé, cuya poética fue una búsqueda de lo absoluto y un paradigma de la abstracción, de la unión de la poesía y el arte.

9. Homenaje al estilema vacío del cubismo

1959. Hierro forjado
43 x 41,5 x 41,5 cm

Para Oteiza en el arte como metafísica, "como cuidado existencial del hombre, es la expresión la que desaparece. El sitio de la estatua queda definido por su desocupación, como un mueble vacío". Esta obra *conclusiva* está formada por un simple triedro y se presenta como forma característica o estilema en homenaje al cubismo. Es expresión del vacío activo, que, como en Malévich, es, en sus palabras, el "espacio, conciencia metafísica".



4

2. Cabeza de Apóstol

1953. Bronce patinado
37,5 x 26 x 32 cm

El encargo del conjunto de Arantzazu llevó a Oteiza a aplicar sus investigaciones de desocupación de la estatua a la figuración para expresar, por medio del vacío, los conceptos de sacrificio y de oración. En los estudios de cabezas de Apóstoles de 1953-54, a los que pertenece esta obra, anticipó los estudios de aperturas del poliedro en piedra, y se valió del vaciado cóncavo de los ojos cerrados, en oración, para expresar "que es la Mirada la que ve, la que recibe a Dios".

4. Apertura o desocupación del cilindro

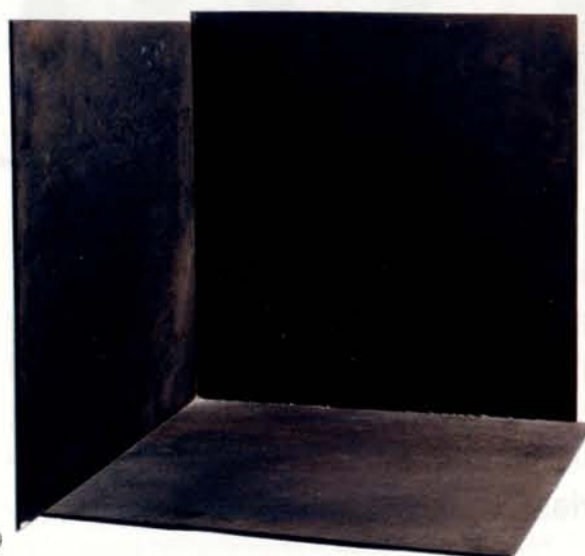
1957. Hierro forjado
57,5 x 64,5 x 35 cm

Las investigaciones en el ámbito de la desocupación de la esfera surgieron a partir de investigaciones del Laboratorio sobre la forma cilíndrica, con fragmentos metálicos y de latas con los que articulaba dos formas curvas con diferente orientación espacial. Esta escultura, que figuró en la Bienal de São Paulo, está constituida por dos planos trapezoidales (o Unidades Malévich) encorvados y con un recorte

6. Suspensión vacía. Estela funeraria. Homenaje a René Couzinet

1957. Hierro forjado
51,5 x 65 x 42,5 cm

Esta obra, dedicada al constructor aeronáutico René Couzinet (fallecido en 1956), es un liviano plano curvado que parece dejar suspendido al espacio. En el catálogo de São Paulo, donde se mostró, Oteiza escribió: "Mi escultura abstracta es arte religioso. No busco en este concepto de la Estatua lo que tenemos, sino lo que nos falta. Derivo de lo religioso a la Estela funeraria.



9



Plato del águila
Manises, c. 1490

La simplificación de las decoraciones también llega a los platos con motivos procedentes del tejido, como esta hoja de hiedra reducida casi a la repetición de un grafismo. La "hiedra" y la "carrasca" fueron muy valoradas por la nobleza europea. Algunas piezas fueron adquiridas por los Anjou, y ostentan la heráldica de los Médici.

Imágenes: Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias "González Martí"

Textos: Jaume Coll, director del Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias "González Martí"

Esplendor en la loza

Tierra afamada por sus cerámicas, Valencia produce lozas apreciadas desde el Medioevo. *La obra daurada* de Manises hechizó a nobles y prelados, desde Felipe el Bueno hasta Carlos de Anjou, Pedro de Médici y la reina María de Castilla, y se exportó a los Países Bajos, la Hansa e Italia. Allí empezó a imitarse, y de esa manera comenzó la fiebre de la mayólica

italiana y la decadencia de Manises. La corte borbónica propició su renacer con la fundación en Alcora (Castellón) de la Real Fábrica de Loza, que importó los gustos de la corte del Rey Sol a todo el Reino. Esta es una muestra de su esplendor, perteneciente a la colección del **Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias "González Martí"**.



Plato con heráldica de Aragón y Luna
Paterna, 1339

Alude al enlace de Lope de Luna, señor de la villa de Paterna y magnate aragonés, y Violante de Aragón. Contiene la doble heráldica, con la particularidad de que el escudo de Aragón ocupa el lado preeminente debido a la mayor importancia del linaje de ella. La mano de Fátima o *hamsa*, tomada del mundo musulmán, protege del mal de ojo.



Dos pavones flanqueando el Árbol de la Vida
Paterna, c. 1340

Los alfareros de Paterna y de Manises eran mudéjares, algunos incluso originarios de Murcia. Por ello, la loza medieval manifiesta un claro sincretismo transmitiendo símbolos y significados musulmanes que son adoptados por los cristianos, como el *Hom* y las Aves del Paraíso de esta pieza.



Plato con el escudo del Reino
Manises, c. 1420

La heráldica del Reino de Valencia se impuso como marca de la ciudad desde la segunda década del siglo XV, como contraste de calidad en sus paños y sedas. En este plato se presenta el escudo coronado del Reino de Valencia sobre una decoración vegetal. Cerámicas similares se representan en la predela del retablo de la *Santa Cena* de Solsona, del pintor Jaume Ferrer.



Plato del león
Manises, c. 1490

A finales del siglo XV se empieza a imitar la metalistería en cerámica, copiando los relieves de los repujados y los minuciosos dibujos del buril del orfebre. Es el inicio de la decadencia de la loza dorada, pero aún se producen piezas que destacan por su calidad técnica y por la perfección de su reflejo metálico. La heráldica es meramente decorativa.



Plato con gallones
Manises, c. 1525

Las series orfebres prosiguen en el siglo XVI con grandes platos o fuentes con orlas agallonadas. Muchos de ellos son aguamaniles y forman parte de juegos para lavarse las manos. Bajo el pie de esta se escondía un trozo de limón o un pequeño paño con vinagre que solía erosionar el relieve del plato y, por ello, el tetón aparece muchas veces desgastado.



Gran plato Bérain
Alcora, c. 1727-1750

La Real Fábrica de Alcora comenzó con operarios cualificados traídos de talleres franceses. Con ellos llegó un repertorio de diseños ornamentales que había sido realizado por Jean de Bérain para Luis XIV. Mezclaba orlas de encajes con grutescos, templetos y medallones inspirados en Tempesta y en autores anteriores. Tuvo gran éxito y pasó a ser un modelo básico para las lozas españolas de calidad.



Zafa barbera con pelicanos
Alcora, 1732-1750

Tras las primeras series azules, Alcora introdujo pronto la policromía. Junto a ella se instaura la moda de la *chinería* o copia de objetos de aire oriental, especialmente chinesco. Esta serie presenta personajes con vestidos extravagantes, grullas, garzas, pelicanos y aves acuáticas y simula origen oriental, tal y como se hacía en Moustiers.



Placa devocional con la conversión de san Pablo
Alcora, c. 1740

La Real Fábrica nació con espíritu ilustrado, superando el antiguo sistema gremial. Su organización se regía por un completo reglamento y se reconocían las aptitudes personales. Poseía una academia en la que se impartía dibujo, pintura y escultura. Maestros como Soliba capacitaban a los aprendices para realizar obras de calidad pictórica.



Mancerina con su jícara
Alcora, c. 1740

Dicen las crónicas que Pedro de Toledo, virrey del Perú entre 1639 y 1648 y marqués de Mancera, padecía de temblores en las manos. Por ello inventó el platillo con baranda para evitar que se vertiera el chocolate de la jícara. De ahí surgió la moda de tomar esa distinguida bebida en esta pieza, que se fabricó en metales preciosos, en porcelana china o en loza.



Catedral, claustro (Pamplona)
(1928-1936)

Esta vista del claustro de la catedral de Pamplona, realizada por el fotógrafo Lladó, que trabajó para la Dirección General de Turismo, realiza una de las mejores muestras del gótico francés en España.

España monumental

Texto e imágenes:
Archivo General de la Administración

El *Catálogo Monumental de España*, conservado en el **Archivo General de la Administración** de Alcalá de Henares, se compone de 3.861 fotografías de diferentes lugares y temáticas realizadas entre los años 1928 y 1936 con fines de promoción turística. La riqueza de esta colección ha impulsado al Ministerio de Cultura a apostar por su difusión en Internet a través del programa Google Earth

(<http://earth.google.es>). El carácter geográfico de sus fondos lo convierte en un conjunto idóneo para mostrarlo a través de este programa, que permite ver imágenes del planeta en 3D y que actualmente constituye una de las herramientas con más difusión en la nueva sociedad de la información. *Luces de Cultura* presenta una selección de lo que se puede ver en la red.



La Alcaicería (Granada)
(1928-1936)

El antiguo mercado de la seda, gran bazar de la Granada nazarí, sigue recordando a los zocos musulmanes, con sus callejuelas, arcos de herradura y artesanías. Se incendió en 1843 y fue reconstruido en estilo neomudéjar. Foto del Arxiu Mas.



Barrio antiguo (Toledo)
(1928-1936)

Entre las callejuelas de la antigua Toledo emerge la Catedral. El fotógrafo Otto Wunderlich consiguió esta instantánea típicamente española.



Diputación, patio (León)
(1928-1936)

Fotografía del patio renacentista del antiguo Palacio de los Guzmanes (s. XVI), sede de la Diputación de León desde 1882, procedente del Arxiu Mas.



Salón Apolo (Ceuta)
(1928-1936)

La instauración del Protectorado Español en Marruecos fue, sin duda, motor de la transformación de Ceuta. En el primer tercio del siglo XX se llevó a cabo una remodelación urbana durante la cual se construyeron muchos de sus edificios, como el Teatro Apolo (1916), hoy desaparecido.



El Canal Imperial (Zaragoza)
(1928-1936)

Panorámica del Canal Imperial de Aragón, construido a finales del siglo XVIII como canal de riego y de navegación. La traída del agua del Ebro hasta Zaragoza tuvo como consecuencia la reforma agraria, pero el otro objetivo, el de poder navegar por el Canal, nunca se cumplió plenamente.



Paseo de Menéndez Pelayo (Santander)
(1928-1936)

De autor desconocido, esta fotografía inmortaliza el tranvía urbano transitando por el paseo de Menéndez Pelayo, una de las calles más emblemáticas de Santander.



Playa de Benicàssim (Castellón)
(1928-1936)

Vista de la playa de Benicàssim, en la cual se adivina el incipiente turismo tan desarrollado en la zona de Levante a lo largo de los siglos XX y XXI.



Puente romano sobre el río Tajo (Alcántara, Cáceres)
(1928-1936)

Vista general de uno de los puentes más relevantes de la ingeniería civil romana en España cuyo nombre, Alcántara, proviene de la época de la invasión musulmana en la Edad Media, dado que *al-qantarat* significa 'el puente' en árabe. Su autor es desconocido.



Llanes (Asturias)
(1928-1936)

Una fotografía de autor desconocido, realizada durante el primer tercio del siglo XX, que muestra un aspecto de Llanes, villa marinera asturiana cuyo urbanismo se articuló a partir del puerto.



Plaza Mayor (Salamanca)
(1928-1936)

Esta fotografía de uno de los espacios urbanos más importantes del casco histórico de Salamanca forma parte del archivo fotográfico Loty, creado por Concepción López y Charles Alberty, que contrataron a Antonio Passaporte para la realización de fotografías que luego comercializarían como tarjeta postal.

Candidaturas españolas a Patrimonio Inmaterial de la Humanidad

España presenta este año las candidaturas del Silbo Gomero, el Tribunal de las Aguas de Valencia y el Consejo de Hombres Buenos a la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO. Serán candidaturas nacionales a las que habrá que añadir una transnacional: la Dieta Mediterránea, que nuestro país presenta junto a Grecia, Italia y Marruecos.

Todas ellas fueron elegidas por las Comunidades Autónomas en el seno del Consejo de Patrimonio Histórico, órgano de coordinación ente el Estado y las Comunidades Autónomas en la reunión mantenida en octubre del pasado año.

El Silbo Gomero es un lenguaje silbado practicado por algunos habitantes de la isla de La Gomera para comunicarse a través de barrancos. Debido al peligro de desaparición del silbo a principios del siglo XXI a causa de las mejoras en las comunicaciones y, especialmente,

de la desaparición de algunas de las actividades en las que más se empleaba, como el pastoreo, el Gobierno canario reguló su aprendizaje en la escuela y declaró el Silbo Gomero patrimonio etnográfico de Canarias en 1999.

Las candidaturas se eligen en el Consejo de Patrimonio Histórico, órgano de coordinación entre el Estado y las Comunidades Autónomas

El Tribunal de las Aguas de Valencia y el Consejo de Hombres Buenos de Murcia representan un testimonio único de una tradición cultural viva: la de la justicia y el gobierno democrático y autogestionario de las aguas por parte de los

regantes.

El Tribunal de las Aguas de Valencia, conocido también como Tribunal de la Vega de Valencia, es un Jurado de Riegos encargado de dirimir los conflictos entre los agricultores de las Comunidades de Regantes de las acequias que forman parte de él. Está formado por un representante de cada una de dichas comunidades, ocho en total, que recibe el nombre de síndico, y uno de ellos es elegido presidente por un tiempo indeterminado.

El Consejo de Hombres Buenos de Murcia está encargado de solucionar conflictos de riego en la huerta de Murcia y es también un tribunal consuetudinario, es decir, sus reglas y autoridad vienen dadas por la tradición y la costumbre.

La Convención del Patrimonio Cultural Inmaterial fue aprobada por la UNESCO en el año 2003 y surgió como un instrumento jurídico para proteger a las minorías y a los pueblos indígenas de los efectos adversos de la globalización. Se fundamenta en la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Esta convención puso en marcha la Lista Representativa Cultural Inmaterial de la Humanidad, que sustituye al antiguo Programa de Obras Maestras de Patrimonio Oral e Inmaterial por el que España consiguió declarar el Misteri d'Elx y la fiesta de La Patum de Berga como Obras Maestras.

MUNDO

Quince Becas Endesa para la formación en Patrimonio Cultural

Un total de quince universitarios procedentes de Argentina, Brasil, Colombia, Honduras, Chile, México, Perú y Venezuela participan desde el 1 de octubre hasta finales de junio de 2009 en la actividad de diferentes centros pertenecientes al Ministerio de Cultura (Filmoteca, Biblioteca Nacional, Museos, Archivos, etc.).

Todos ellos han sido seleccionados para desempeñar durante este curso

el programa de formación Patrimonio Cultural de las Becas Endesa, creado hace diez años. Dicho programa está financiado por la Fundación Endesa en colaboración con el Ministerio de Cultura y el Centro Coordinador de Formación Hispánica de la Fundación Duques de Soria, y además de servir para la formación, ayuda a la difusión del patrimonio español y al acercamiento de los países iberoamericanos.



El Coro Nacional de España. © Coro Nacional.

Actuación del Coro Nacional de España en Nueva York

El Lincoln Center de Nueva York fue por vez primera escenario de la actuación del Coro Nacional de España, junto a la prestigiosa Orquesta Filarmónica de esta ciudad norteamericana, bajo la batuta de lujo de Rafael Frühbeck de Burgos, director emérito de la Orquesta Nacional de España. La agrupación coral española, que dirige Mireia Barrera, ofreció cuatro conciertos, entre los días 16 y 21 del pasa-

do mes de octubre, con la interpretación de *La vida breve*, de Manuel de Falla. Integrado en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Cultura, el Coro Nacional de España mantiene una dedicación preferente a la difusión internacional de la música española, aunque habitualmente centra su actividad en la temporada estable de conciertos junto a la Orquesta Nacional de España.

Dieta Mediterránea, una candidatura transnacional

España, Grecia, Italia y Marruecos presentan la candidatura de la Dieta Mediterránea.

Se conoce como dieta –que etimológicamente procede del griego *diáita* "estilo de vida"– mediterránea el modo de alimentarse basado en una idealización de algunos patrones dietéticos de los países mediterráneos. Esta denominación se refiere al conjunto de prácticas alimenticias, representaciones, expresiones, conocimientos, habilidades y objetos asociados que los pueblos del Mediterráneo han recreado y transmitido históricamente.

Una imagen representativa de la dieta mediterránea.



Concesión y aniversario de las becas Fulbright

La Dirección General de Política e Industrias Culturales convocó para el curso 2009/2010 seis becas para la ampliación de estudios artísticos en universidades de Estados Unidos dentro del programa Fulbright. En el último trimestre del año se reúne la Comisión de Valoración para su concesión.

Los aspirantes debían presentar antes del 31 de julio de 2008 su solicitud junto al proyecto relacionado con la cultura que desearían desarrollar durante su período de

formación. El Programa está financiado por la Dirección General y se gestiona mediante convenio suscrito con la Comisión de Intercambio Cultural, Educativo y Científico entre España y los Estados Unidos. Precisamente este año se cumple el 50º aniversario de la Comisión Fulbright y se conmemora el papel que han desempeñado estas becas en la evolución del pensamiento tecnológico, científico, humanístico, artístico, cultural, social y político en nuestro país en ese período.



Formarán parte de *Europeana* los manuscritos *De falsa religione*, de Lucio Lactancio (1428). Biblioteca de Castilla-La Mancha. Biblioteca Pública del Estado en Toledo (arriba a la izquierda). *Arbor crucifixe vite ihesu*, de Ubertino (s. XV). Biblioteca Pública del Estado en Soria (arriba a la derecha y abajo). © MCU.

Nace la biblioteca digital *Europeana*

El sueño de tener todo el conocimiento y la creación europea accesible desde cualquier ordenador y al instante está a punto de ser una realidad con el lanzamiento, previsto para el mes de noviembre, de la Biblioteca Digital Europea. Esta nueva página web, bajo la denominación de *Europeana*, pondrá a disposición de los ciudadanos el rico y variado patrimonio cultural europeo —libros, música, pinturas, fotografías, películas, mapas, manuscritos y todo tipo de publicaciones— gracias a las aportaciones de más de un centenar de grandes instituciones culturales del continente: desde el Museo del Prado, la Biblioteca Nacional de España y el Louvre, hasta la Biblioteca Británica, entre otras.

La Biblioteca Digital Europea es un importante proyecto liderado y financiado por la Comisión Europea, con el objetivo de crear un punto de acceso común multilingüe

al patrimonio cultural del continente. Esta página web (www.europeana.eu) abrirá nuevos horizontes culturales al reunir en un único acceso millones de recursos digitales de archivos, museos, bibliotecas y colecciones audiovisuales europeas. Se calcula que las bibliotecas europeas conservan más de 2.500 millones de libros, pero apenas un uno por ciento de este material está digitalizado, razón por la que desde la Comisión Europea se insta a redoblar los esfuerzos para que este amplio conjunto de obras pueda ser consultado en línea.

Se trata de un proyecto ambicioso, tanto por su enfoque como por los objetivos que persigue, gracias al cual los usuarios podrán, mediante un sofisticado sistema de navegación y consulta, encontrar cuadros, fotografías, objetos digitales, libros, periódicos, archivos de sonido y películas que han sido digitalizadas por las organizaciones e instituciones que custodian el patrimonio cultural en el continente. Esta herramienta facilitará la exploración del desarrollo de las ideas en Europa, cómo nacieron y se transmitieron las corrientes sociales y políticas y los movimientos artísticos; además, permitirá comparar diferentes materiales provenientes de distintos países.

También, por ejemplo, se podrá consultar la Biblia de Gutenberg, apreciar los matices de la voz de María Callas o contemplar obras de arte como *La Gioconda* y el *Guernica*. *Europeana* se pondrá en marcha con dos millones de documentos digitales, y se prevé que en dos años la base documental pueda ampliarse hasta los seis millones. Inicialmente la página se lanzará en inglés, francés y alemán, para después ampliarse a todas las lenguas de la UE.

Pondrá a disposición de los ciudadanos el rico y variado patrimonio cultural europeo

El Ministerio de Cultura colabora con este proyecto de la Unión Europea con la incorporación de contenidos de nuestra cultura, una medida que ha permitido crear más de 30 bibliotecas digitales. Además contribuye a la creación de *Europeana* con diversos proyectos cooperativos, tales como el Directorio de Bibliotecas Digitales y las bibliotecas virtuales de Prensa Histórica y Patrimonio Bibliográfico. La Biblioteca Digital Europea tendrá su sede en la Biblioteca Nacional de los Países Bajos y será coordinada por la Conferencia Europea de Bibliotecas Nacionales.



I Congreso Internacional de Moda en Madrid

El Museo del Traje de Madrid acogió del 22 al 24 de octubre el I Congreso Internacional de Moda, que lleva como lema *La moda, un espacio de innovación y cultura*.

El Congreso nace con la pretensión de ser un foro de comunicación y debate sobre la moda y sus implicaciones en el ámbito social y económico, así como su interrelación con la empresa, la cultura, el arte, la tecnología, la prensa y el medio ambiente.

Entre los participantes invitados, de renombre internacional, asistieron los sociólogos Gilles Lipovetsky y Veronica Manlow, los semiólogos Omar Calabrese y Jorge Lozano,

el filósofo Alfredo Cruz Prados, los periodistas Pedro Narváez y Pedro Mansilla, además de los diseñadores Ana Locking y Modesto Lomba, presidente de la Asociación de Creadores de Moda de España.

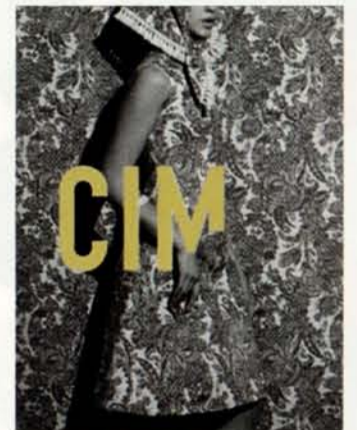


Imagen del Congreso Internacional de Moda. © el Museo del Traje.

Cultura participa en la presidencia española del Consejo de Europa

A partir de mediados de noviembre España asume la Presidencia del Comité de Ministros del Consejo de Europa.

En este sentido, el Ministerio de Cultura participará al más alto nivel en la Conferencia de Ministros de Cultura sobre el Diálogo Intercultural, que se celebrará en Bakú (Azerbaián) los días 2 y 3 de diciembre. Allí se dará visibilidad al *Libro blanco sobre el diálogo intercultural*, cuya traducción al español será financiada por el Ministerio de Cultura. Como miembro del Comité de Orientación de los

Itinerarios Culturales del Consejo de Europa, acogerá en la primavera de 2009 una reunión de seguimiento y evaluación de los mismos, entre los cuales destacan los españoles *El camino de Santiago*, *La Herencia de al-Ándalus*, *Los Caminos de la Lengua Castellana y su expansión en el Mediterráneo* y *Las Rutas del Olivo*, entre otros.

Por último, el Ministerio de Cultura se ha ofrecido a organizar la Reunión Anual de los Autores del *Compendium* de Políticas Culturales del Consejo de Europa en la primavera de 2009.



Fotograma de *Retorno a Hansala*, de Chus Gutiérrez.

El cine español es invitado de honor en El Cairo

El Festival Internacional de Cine de El Cairo ha elegido a España como país invitado de honor para su 32ª edición, que tendrá lugar del 18 al 28 de noviembre.

Los girasoles ciegos, de José Luis Cuerda, y *Retorno a Hansala*, de Chus Gutiérrez, competirán en la sección oficial, cuyo jurado presidirá el director de cine español Imanol

Uribe. También se proyectarán, entre otras, *Fados*, de Carlos Saura, *La soledad*, de Jaime Rosales, *El orfanato*, de Juan Antonio Bayona, *Volver*, de Pedro Almodóvar, y *Los crímenes de Oxford*, de Álex de la Iglesia; así como el documental *Invisibles*, producido por Javier Bardem y *14 kilómetros*, de Gerardo Olivares, en la sección Derechos Humanos.



Ilustración de Javier Olivares.

El registro telemático

Con la eclosión de las tecnologías de firma digital, la aparición del DNI electrónico y el esfuerzo legislativo y modernizador que las administraciones están realizando, la forma en la que los ciudadanos y las empresas se relacionan con la Administración está experimentando profundos cambios.

La progresiva extensión de la banda ancha por todo el territorio nacional, incluidas las áreas rurales, está consiguiendo que cada vez menos zonas de España se encuentren aisladas. En este momento, desde casi cualquier rincón de nuestra geografía el ciudadano puede realizar la declaración de la renta o pedir subvenciones al Ministerio de Cultura gracias a los mecanismos de identificación segura en la red, como el DNI electrónico y el certificado de firma digital.

Solicitar una beca de formación de profesionales o una ayuda para un proyecto cultural, presentar un recurso, tramitar el registro de una empresa cinematográfica o pagar la tasa para la calificación de una película, son algunos de los procedimientos para los cuales ya no es necesario acudir con la documentación a una oficina de registro presencial.

Siguiendo la línea de actuación con la que se pretende mejorar el servicio al ciudadano por medio de los modernos mecanismos tecnológicos recogidos en el ordenamiento y plasmados recientemente en la Ley de Acceso Electrónico de los Ciudadanos a los Servicios Públicos, el Ministerio lleva tiempo trabajando para hacer posible la realización de estos trámites a través de su Registro Telemático. Con la implantación de estas nuevas vías de comunicación se continúa mejorando la prestación de servicios al ciudadano, pues se eliminan potenciales barreras como la limitación

de horarios o la distancia geográfica y se favorece la movilidad, todo lo cual repercute en una mayor transparencia.

El Registro Telemático del Ministerio de Cultura comenzó a funcionar en enero de 2006 como registro auxiliar del Registro General del departamento. Su objetivo era permitir la presentación de escritos, solicitudes y comunicaciones relacionados con determinados procedimientos por vía telemática mediante firma electrónica reconocida.

La lista de procedimientos se inició con las solicitudes de becas de formación en Tecnologías de la Información aplicadas a la Cultura y no ha dejado de crecer desde entonces. En este momento una gran parte de las subvenciones del departamento pueden solicitarse por Internet a través del Registro Telemático del Ministerio de Cultura, que abre todos los días del año durante las 24 horas y es accesible desde cualquier lugar.

El ciudadano puede conectarse al Registro Telemático en la web del departamento, <http://www.mcu.es/registro>, usando un DNI electrónico u otro certificado electrónico reconocido y seleccionar el procedimiento que desea iniciar.

Sus datos de identidad, nombre completo y DNI, que constan en su certificado electrónico, son enviados desde su ordenador, lo cual permite una

El Ministerio de Cultura apuesta decididamente por hacer de su **Registro Telemático** la ventanilla por la que puedan presentarse a través de Internet todas las solicitudes y escritos que se dirijan al departamento.

identificación sencilla y segura del solicitante. Una vez identificado se le presenta un formulario electrónico para completar su solicitud. La documentación anexa —certificados, títulos, etc.— la podrá incorporar desde ficheros almacenados en el ordenador del ciudadano. El último paso es proceder, de nuevo con el DNI electrónico, a la firma electrónica de toda la información que se envía. Esta firma tiene las mismas garantías legales que la firma manuscrita.

Después de entregar la solicitud, el Registro Telemático emite un resguardo digital que acredita el envío. Dicho resguardo, sellado digitalmente por el servidor web del departamento, contiene toda la información que el ciudadano ha introducido en el formulario, la fecha y hora de la presentación y un código de identificación. Si se desea, es posible consultar esta solicitud en cualquier momento y volver a obtener el resguardo, así como adjuntar más documentación al expediente ya iniciado.

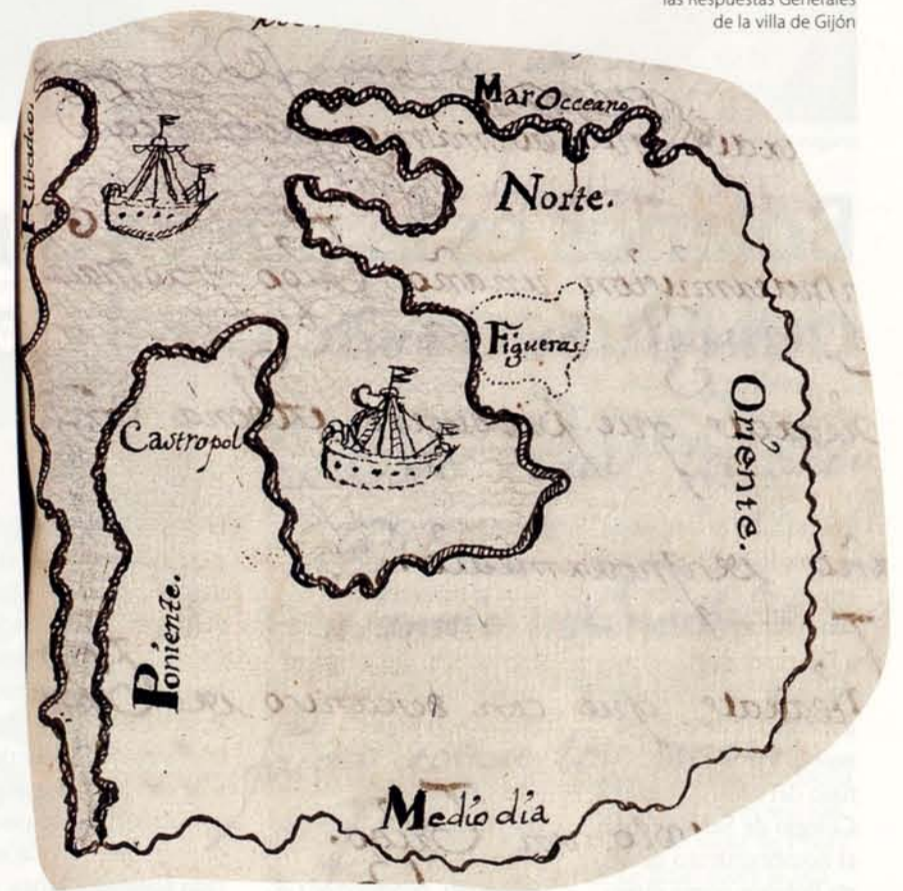
Se prevé que en el futuro inmediato el número de solicitudes y escritos presentados a través del Registro Telemático aumente de manera considerable, sobre todo cuando se haga del todo efectiva la implantación de la Ley de Acceso Electrónico de los Ciudadanos a los Servicios Públicos, que para el año 2010 permitirá a los ciudadanos acceder a todos los servicios prestados por este Ministerio.

Catastro de Ensenada

Un paseo por la Castilla del siglo XVIII

Arriba, detalles del manuscrito de las Respuestas Generales de Castropol, en Asturias

Abajo, manuscrito de las Respuestas Generales de la villa de Gijón



Más de 14.000 pueblos, villas y aldeas de la antigua Corona de Castilla pueden ser "visitados" a través de Internet. El sitio de las **Respuestas Generales del Catastro de Ensenada**, diseñado por el Servicio de Reproducción de Documentos de Archivos Estatales (SRDAE), ofrece a los internautas una documentación fundamental con la que reconstruir la historia de su localidad a mediados del siglo XVIII.



Asociada al Portal de Archivos Españoles (PARES), la dirección <http://pares.mcu.es/Catastro> presenta al usuario las Respuestas Generales del Catastro de Ensenada, al tiempo que le informa sobre el proceso catastral, quién era y qué pretendía el Marqués de la Ensenada con su reforma fiscal y la documentación adicional que se conserva, además de los proyectos de conservación y difusión coordinados por el SRDAE. Se añade una bibliografía básica y lecturas en la red.

El Catastro del Marqués de la Ensenada fue el paso previo a una reforma fiscal fallida, cuyo propósito era simplificar las rentas provinciales y sustituirlas por una "única contribución" para que se pagase "a proporción de lo que cada uno tiene con equidad y justicia". Para conocer la renta real de las personas, lugares y provincias era necesario averiguar los bienes de todos, incluso eclesiásticos y nobles. Se registra en el Catastro la Corona de Castilla, excepto Canarias, Provincias Vascaas y Reino Foral de Navarra, que poseían fiscalidad propia, al igual que la Corona de Aragón. Parte importante de la ingente documentación generada se conserva en los archivos estatales; gracias a la permanencia de su valor administrativo y referencial,

los ciudadanos lo siguen utilizando en la defensa de sus derechos.

La web contiene 350.000 imágenes digitalizadas a partir del microfilm con las Respuestas Generales que se conservan en el Archivo General de Simancas. Son una copia compulsada coetánea, hecha en cada provincia para la Real Junta de la Única Contribución.

La estructura es uniforme: en cada pueblo, el escribano real levanta acta literal de la constitución de la audiencia catastral por el Intendente o subdelegado encargado del procedimiento, con los representantes concejiles y vecinos conocedores del término. Después de prestar juramento ante el párroco del lugar, responden al cuestionario impreso, el llamado Interrogatorio (R. D. de 10 de octubre de 1749). Siguiendo las instrucciones, las respuestas se copian al pie de la letra, con el número de la pregunta visible al margen.

Las 40 preguntas hacen referencia al nombre de la población, límites, jurisdicción y fuentes de riqueza de los vecinos y el concejo, incluyendo campos, casas, cultivos, ganadería, comercio, industria y número de contribuyentes. Es una verdadera radiografía de los

pueblos, con datos bastante fiables gracias a cautelas como la comprobación por peritos, en ocasiones de los pueblos vecinos, la lectura pública y la presencia del párroco del lugar.

El "buscador de localidades" permite identificar 14.672 lugares, villas, aldeas, granjas y despoblados por la provincia a la que pertenecían en el siglo XVIII o por la actual. Algunas poblaciones no existían al hacerse el Catastro, como La Carolina (Jaén); falta también Olivenza (Badajoz), que pertenecía a Portugal, en cambio está la portuguesa Lama de Arcos, en ese momento provincia de Orense. El programa tiene en cuenta los cambios producidos en los nombres en estos 250 años, así como las variaciones en sus grafías. Desde aquí se puede localizar, visualizar e imprimir cualquiera de las 13.118 encuestas. La letra caligráfica, muy cuidada, de fácil lectura y sin apenas abreviaturas, no supone un obstáculo para el usuario no especializado.

El alto índice de visitas durante este primer año anima al SRDAE a completar el sitio web con otra documentación complementaria como las Respuestas Particulares y las Comprobaciones del Catastro de Ensenada.



Imagen de María Bolaños. © Museo Nacional Colegio de San Gregorio, en Valladolid.

Bolaños es la nueva directora del Museo Nacional Colegio de San Gregorio

Tras el fallo unánime de la Comisión de Expertos encargada de valorar las candidaturas presentadas a la convocatoria, el ministro de Cultura anunció a mediados de octubre ante el Pleno del Patronato del Museo Nacional Colegio de San Gregorio el nombramiento de María Bolaños como directora del mismo, decisión que el Patronato aceptó.

Asumirá la dirección tras la propuesta unánime realizada por una Comisión de Expertos

En su primera rueda de prensa como directora del Museo Nacional Colegio de San Gregorio, ubicado en Valladolid, Bolaños explicó que ha articulado su proyecto basándose en la modernización, la calidad y la apertura como puntos principales: "Modernización entendida como una mirada moderna a la colección, buscando una visión plurilínea y abriéndolo al máximo número de usuarios. Además, el Museo está en Valladolid y debe estrechar su relación con las instituciones culturales de la ciudad. Pero, además, pertenece a una red nacional y debe impulsar su dimensión

internacional. Respecto a la calidad, nos exigiremos el máximo rigor en la manera de ordenar la exposición, sin practicar una política del espectáculo para atraer a más gente".

La Comisión que valoró las candidaturas ha estado formada por Santiago Palomero, subdirector General de Museos Estatales; María Teresa Alario, profesora titular de Historia del Arte en la Universidad de Valladolid y directora de la Escuela Universitaria de Educación de Palencia; Camila González Gou, conservadora del Museo Frederic Marès de Barcelona y miembro del Consejo Internacional de Museos (ICOM); Javier Maderuelo, doctor en Arquitectura por la Universidad de Valladolid, doctor en Historia del Arte por la Universidad de Zaragoza y catedrático de Arquitectura del Paisaje en el Departamento de Arquitectura de la Universidad de Alcalá de Henares; y Joaquín Yarza, catedrático de Historia del Arte en la Universidad Autónoma de Barcelona.

Todos ellos han elegido por unanimidad el currículum presentado por María Bolaños, entre cuyos méritos han destacado sus conocimientos en historia del arte y museología, sus habilidades comunicativas y de planificación, su experiencia laboral, la coherencia con

la que realiza el análisis y diagnóstico sobre la situación actual del Museo Nacional Colegio de San Gregorio y su proyecto integral para el mismo, la originalidad de su planteamiento en lo referido a las conexiones que las colecciones del Museo pueden tener con la mirada contemporánea, su sentido del Museo como centro de investigación y su objetivo de proyectarlo en el ámbito internacional a la vez que se impulsa su protagonismo en la vida cultural de la ciudad.

Ha articulado su proyecto basándose en la modernización, la calidad y la apertura del museo

María Bolaños es licenciada en Filología Española e Historia General, doctora en Historia del Arte y profesora titular del Departamento de Historia del Arte en la Universidad de Valladolid, miembro de la Asociación Española de Museólogos Profesionales y miembro del ICOM, ha escrito diversas obras sobre arte y museología, como *Historia de los museos en España. Memoria, cultura, sociedad* (1997 y 2008) y *La memoria del mundo: cien años de museología 1900-2000* (2002).

Se presenta el Plan de Fomento de la Industria Cultural

El ministro de Cultura presentará en diciembre al Consejo de Ministros el Plan de Fomento de la Industria Cultural 2009, desarrollado a raíz del compromiso electoral de refuerzo de la industria cultural que ya tuvo su manifestación este año con la creación de la Dirección General de Política e Industrias Culturales.

Los ámbitos de actuación serán el cine, la edición de libros, las artes escénicas y la música, las artes plásticas, audiovisuales y multimedia, la arquitectura, el diseño, la moda y las industrias de contenidos digitales de ocio y audiovisual. La propuesta es un amplio abanico de instrumentos que implicarán el fomento, el apoyo y la promoción de empresas o profesionales dedicados a la producción, distribución y/o comercialización de bienes culturales, así como su internacionalización.

Destaca la creación de líneas de crédito para creación de empresas culturales o para el desarrollo

de proyectos en pequeñas y medianas empresas (con el Instituto de Crédito Oficial), ayudas para el coste de avales para proyectos que soliciten créditos (con la Sociedad de Garantía Recíproca Audiovisual), ayudas a la inversión en capital para promover la modernización, innovación y adaptación tecnológica de las empresas culturales y ayudas reembolsables para proyectos empresariales que potencien la consolidación y desarrollo de industrias culturales (con el Instituto de Crédito Oficial). Asimismo, habrá ayudas de acción y promoción cultural destinadas a fundaciones y otras entidades sin ánimo de lucro, ayudas y becas de formación y especialización en materias culturales, algunas en colaboración con instituciones dependientes del Ministerio de Cultura, festivales y centros de relevancia internacional, y Premios a los centros educativos financiados con fondos públicos que fomenten la creatividad como elemento transversal de la educación.



Fachada del Museo de Arqueología Subacuática. ARQUA. © MCU.

Apertura del nuevo Museo de Arqueología Subacuática. ARQUA

El Museo Nacional de Arqueología Subacuática. ARQUA, ubicado en Cartagena (Murcia), tiene previsto celebrar su inauguración oficial el 26 de noviembre, con la asistencia de un representante de la Casa Real, del ministro de Cultura, autoridades de la comunidad autónoma y de la corporación municipal, así como personalidades de la vida cultural murciana. La institución nace, por un lado, con vocación de ser un referente internacional en el ámbito de la museografía de la arqueología subacuática y, por otro,

para la puesta en valor y difusión del patrimonio cultural sumergido español.

Mediante un Real Decreto, aprobado por el Consejo de Ministros, se establecen la denominación, fines y funciones del Museo, así como sus órganos rectores. ARQUA estará regido por un Patronato, presidido por el ministro de Cultura, que informará del nombramiento del director del Museo. El nuevo edificio ha sido construido por el Ministerio de Cultura con una inversión superior a los 18,6 millones de euros.

El ministro de Cultura presenta los presupuestos para el año 2009

El ministro de Cultura, César Antonio Molina, presentó el pasado 16 de octubre los datos del presupuesto de su Departamento para 2009, que contará con 922,8 millones de euros, 5,23 millones de euros más que en 2008 (0,57% de incremento).

La austeridad y el rigor son los principios que rigen las cuentas, para contribuir solidariamente a la política de contención del Gasto Público anunciada por el presidente del Gobierno. En este sentido, el ministro se refirió a los presupuestos como "los mejores posibles, y que ofrecen un margen suficiente para cumplir con todos nuestros compromisos", concretamente los derivados de la Ley del Cine y los relativos a infraestructuras culturales y al apoyo a las instituciones culturales de interés nacional.

Del total, 607,1 millones irán a parar a los diferentes organismos públicos: El ICAA recibirá una dotación de 120,1 millones de euros, la Biblioteca Nacional 52,9, Gerencia de Infraestructuras 158,2, el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía 58,8, el INAEM 170,9 y el Museo del Prado 46,2.

Contará con un total de 922,8 millones de euros y la mitad irá a parar a organismos públicos

Entre los programas, destaca un incremento de las inversiones destinadas al área de Archivos, con 65,7 millones de euros, para abordar asuntos como la reforma del Archivo Histórico Nacional y de archivos provinciales como el de Huelva o Guadalajara. Bibliotecas, con 106,9 millones de euros, mantiene el fondo de 19,6 millones de euros para las bibliotecas públicas. Y

en Museos, con 247,8 millones de euros, se prevé un aumento de gastos corrientes por actuaciones como la apertura de nuevos museos, como el ARQUA de Cartagena, o la ampliación del Museo del Prado.

En materia de infraestructuras se continuará con los proyectos ya iniciados, como el del Museo Arqueológico Nacional, dotado con un presupuesto para 2009 de 15 millones de euros, el Centro de Restauración y Conservación de

las que la Administración General del Estado forma parte de sus órganos de dirección, como el Teatro Real (19,1 millones de euros), el Consorcio de la Maestranza (2,6), la Fundación Thyssen (1,9), el Museo Nacional de Arte de Cataluña (2,5) y el Consorcio MACBA (2). También se mantienen las subvenciones al Ayuntamiento de Barcelona (10,7 millones de euros), la Fundación Palau de las Artes de la Comunidad Valenciana (1,4) y al consorcio Mercat de las Flors (1,2), entre otros.

Maqueta del futuro Centro Nacional de las Artes Visuales, proyectado por el estudio de arquitectura Nieto Sobejano. © Ministerio de Cultura.



Fondos Filmicos de la Filmoteca Española, con 7,2 millones de euros, y el Museo Palacio de la Aduana de Málaga, con una dotación de 6,7 millones de euros. Asimismo, se crearán nuevas infraestructuras culturales, con un presupuesto para 2009 de 3 millones de euros para el Centro Nacional de las Artes Visuales, 3,6 millones para el Centro de la Memoria Histórica en Salamanca, 2,9 millones de euros para el Teatro de la Comedia y 3 millones, respectivamente, para el Salón de Reinos del Museo Nacional del Prado, el Centro Nacional de las Artes Escénicas y Músicas Históricas en León, el Museo Nacional de Etnografía en Teruel y el Centro Nacional de la Moda.

Por otro lado, se mantienen las transferencias a instituciones culturales de interés nacional en

Aumenta el Fondo de Protección a la Cinematografía y se crearán nuevas infraestructuras culturales

El presupuesto de cultura reforzará la industria cultural a través de la Dirección General de Política e Industrias Culturales, que contará con unos recursos totales de 65,5 millones. En este sentido, por primera vez se crea un programa específico que dotará de apoyo financiero a las industrias, con 27,1 millones de euros, y que abrirá líneas de apoyo a creadores y emprendedores culturales y a la consolidación e internacionalización de las empresas.



Fátima Miranda durante el XXIV Festival de Música Contemporánea de Alicante. © Xavi M. Miró.

Celebración del I Consejo Estatal de las Artes Escénicas y de la Música

Sevilla acogerá los próximos 21 y 22 de noviembre el I Consejo Estatal de las Artes Escénicas y de la Música, presidido por el ministro de Cultura y concebido como un espacio de reflexión e intercambio de opiniones y propuestas de los principales agentes y destinatarios de las políticas culturales de estas áreas.

Participarán representantes de

todas las Comunidades Autónomas, de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), de organizaciones profesionales y sindicales y expertos de reconocido prestigio. Y se tratarán asuntos como la futura Ley de las Artes Escénicas y de la Música, la transformación del INAEM en Agencia Estatal y la renovación de las subvenciones públicas.

El Museo del Traje rinde un homenaje a Elio Berhanyer

El Ministerio de Cultura y el Museo del Traje CIPE inauguran a principios de diciembre la exposición *Elio Berhanyer. 50 años de moda*, un homenaje a su larga trayectoria jalonada de éxitos nacionales e internacionales.

La exposición, de carácter retrospectivo, cuenta con más de un centenar de trajes y complementos que forman parte de los fondos inéditos del propio Museo y de préstamos de

sus clientas habituales, como S. M. la Reina Doña Sofía. La primera sección alude a un tapiz de Charles Le Brun sobre la Isla de los Faisanes, que ha marcado profundamente la obra del diseñador. La segunda, se compone de 16 diseños contextualizados pertenecientes a algunas de las mujeres más destacadas de la sociedad española de las últimas cuatro décadas. Y la tercera, traza un recorrido cronológico por su trayectoria profesional.

Autodidacta, doctor honoris causa por la Universidad de Harvard, seguidor independiente de la escuela "constructivista" de Balenciaga y creador de un estilo geométrico y de estructura sólida que lo ha hecho inconfundible, Elio (Córdoba, 1929) fue uno de los primeros creadores españoles en firmar con su nombre ropa, accesorios y perfumes. Dedicado a la alta costura y al *prêt-à-porter*, su *savoir faire* le ha llevado a vestir a personalidades como la Reina Doña Sofía, la Infanta Doña Pilar, la condesa de Romanones, Ava Gardner y Cyd Charisse, y a obtener galardones como la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes en 2002.



Diseño de Elio Berhanyer. Imágenes cedidas por el Museo del Traje.



Los premiados posan junto a los Reyes y el ministro de Cultura. © Casa Real.

Los Reyes entregan las Medallas de Oro al Mérito en las Bellas Artes

Sus Majestades los Reyes de España presidieron el acto de entrega de las Medallas de Oro al Mérito en las Bellas Artes otorgadas a veintidós conocidas personalidades de la cultura e instituciones que, con su trabajo, han destacado en el ámbito de la creación y contribuido al fomento, desarrollo y difusión del arte y la cultura o en la conservación del patrimonio histórico artístico. El Rey Don Juan Carlos destacó en su discurso de clausura de la ceremonia la labor de los galardonados, que “contribuye a construir un mundo mejor, un mundo de libertad, de compromiso y de belleza”, razón por la que —aseguró— cuentan “con el firme apoyo y el permanente estímulo de la Corona”.

La labor de los galardonados “contribuye a construir un mundo mejor”
S. M. el Rey Don Juan Carlos

El ministro de Cultura, el presidente de la Xunta de Galicia y el alcalde de la ciudad acompañaron a los Reyes en el acto de entrega de las distinciones celebrado el pasado 15 de octubre en el Teatro Colón de A Coruña, que asimismo contó con la

presencia de numerosas autoridades y representantes de la sociedad gallega. El ministro César Antonio Molina elogió en su intervención ante el auditorio la labor de cada una de las personalidades e instituciones premiadas, quienes —dijo— “con su entrega a la inutilidad indispensable del arte, transforman la realidad” y confió en que, con su aliento, la Torre de Hércules dé un paso más para su designación como Patrimonio de la Humanidad.

El acto de entrega de las distinciones se celebró en el Teatro Colón de A Coruña

El internacionalmente conocido actor Antonio Banderas hizo uso de la palabra en nombre de los premiados resaltando su compromiso de seguir “ayudando a construir un espacio de libertad llamado España” y animando a valorar el arte como un elemento integrador y de tolerancia ante los actuales tiempos confusos y violentos. Junto a Antonio Banderas, que estuvo acompañado por su esposa, la actriz Melanie Griffith, recibieron también este premio que desde 1969 otorga anualmente el Gobierno español las

actrices Marisa Paredes y Berta Riaza, la cantante Luz Casal, el torero José Tomás, el escritor y ex ministro Jorge Semprún, el diseñador Roberto Verino, los cineastas Manoel de Oliveira y Antonio Isasi-Isasmendi y la bailarina y coreógrafa cubana Alicia Alonso.

Recogieron también la Medalla de Oro sobre el escenario del Teatro Colón de A Coruña el historiador del arte Alfonso Emilio Pérez Sánchez, la restauradora Carme Ruscalleda, la artista de circo Paulina Andreu, la galerista Helga de Alvear y el musicólogo Tomasi di Lampedusa. No pudieron asistir a la ceremonia tres de los premiados: la pianista Maria João Pires, el director de orquesta Daniel Barenboim y la cantante de ópera Cecilia Bartoli, por compromisos laborales.

Igualmente, el Rey hizo entrega de las correspondientes distinciones a la Fundación Telefónica, a la Asociación Oleira de Buño de alfarería y a la Brigada de Patrimonio Histórico del Cuerpo Nacional de Policía y el Grupo de Patrimonio Histórico de la Unidad Central Operativa de la Guardia Civil, por su colaboración con el Ministerio de Cultura en la lucha contra las actividades delictivas relacionadas con la conservación de los bienes culturales de España.

Homenaje a José Antonio Abreu y a las Orquestas Juveniles venezolanas

Por iniciativa de la JONDE y la Fundación SaludArte se ha organizado una gira de conciertos en España y Estados Unidos para el mes de noviembre, como homenaje al maestro José Antonio Abreu y las Orquestas Juveniles venezolanas.

Los conciertos se ofrecerán en Huelva, Madrid, Soto del Real (Centro Penitenciario), Valladolid, Nueva York y Miami durante el

mes de noviembre, a cargo de una orquesta formada por 82 músicos jóvenes provenientes de la JONDE, PresJovem, Sistema de Orquestas Juveniles venezolanas, New World Symphony y otros músicos de países iberoamericanos, propuestos por la Secretaría General de Iberoamérica. Actuará como solista el pianista Javier Perianes y como director Pablo Mielgo.

El Museo Reina Sofía expone la primera retrospectiva europea de Nancy Spero

El Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía acoge hasta el 5 de enero la primera gran retrospectiva europea dedicada a la artista estadounidense Nancy Spero (Cleveland, Ohio, 1926), que

La muestra, que subraya todos los aspectos fundamentales de una obra radical en su discurso, está comisariada por el director del MNCARS, Manuel Borja-Villel, y la directora de Colecciones, Rosario Peiró, en colaboración con el MACBA, donde ha sido expuesta recientemente. Siguiendo un orden cronológico, la exposición reúne 178 obras que abarcan desde sus años de estudiante hasta la actualidad, con sus últimas instalaciones monumentales y sus célebres experimentos en papel. Detrás de cada una de ellas hay una reivindicación y una crítica a favor de la feminidad y la creatividad y en contra del abuso de poder, las injusticias sociales y la atrocidad de los acontecimientos bélicos.



GLORY, de Nancy Spero. Cedita por el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. © Nancy Spero, 2008.

refleja cómo su intenso compromiso político, social y cultural la llevó a ser una de las pioneras del arte feminista y de la escena contestataria de Nueva York de los años sesenta y setenta.

Los Premios Nacionales distinguen a destacados autores españoles

Al cierre de esta edición de *Luces de Cultura*, el Ministerio de Cultura había concedido los Premios Nacionales correspondientes a 2008 en las modalidades de Cinematografía, Ilustración, Poesía, Narrativa, Literatura Dramática, Ensayo, Literatura Infantil y Juvenil y de Historia de España; los galardones correspondientes a las demás categorías se asignarán a lo largo del mes de noviembre. Estos premios se entregan anualmente desde hace treinta años para distinguir a aquellos creadores cuyas sobresalientes aportaciones contribuyen a la vitalidad y vigencia de la cultura española.

El primero en recibirlo a manos del ministro de Cultura fue el actor Javier Bardem (Las Palmas de Gran Canaria, 1969), en el marco del Festival de Cine de San Sebastián (más información en pág. 33). Por otra parte, el Ministerio de Cultura concedía este año por primera vez en la historia el Premio Nacional de Ilustración, que recayó en Arnal Ballester (Barcelona, 1955) por su dilatada y exitosa labor como ilustrador y cartelista (ver entrevista en la pág. 12).

Asimismo, el poeta catalán Joan Margarit (Sanaüja, Lleida, 1938) fue galardonado con el

Premio Nacional de Literatura en la modalidad de Poesía por su obra *Casa de misericordia*, editada por Proa. Y el escritor, articulista y dramaturgo Juan José Millás (Valencia, 1946) obtuvo el premio en la especialidad de Narrativa con la obra *El mundo*, editada por Planeta.

Se ha galardonado a Javier Bardem, Arnal Ballester, Joan Margarit, Juan José Millás, Justo Beramendi González, Miguel Romero "Esteo", Agustín Fernández Paz y Fernando García de Cortázar

En el apartado de Ensayo fue galardonado el catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Santiago de Compostela Justo Beramendi González (Madrid, 1941) por su obra *De provincia a nación: historia do galeguismo político*, editada por Xerais.

El dramaturgo, director escénico y doctor en Filología Hispánica

Miguel Romero "Esteo" (Córdoba, 1930) obtuvo el Premio Nacional de Literatura Dramática por su obra *Pontifical*, y el escritor y profesor de Lengua y Literatura Agustín Fernández Paz (Villalba, Lugo, 1947) fue distinguido con el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil por su libro *O único que queda é o amor*, editada por Xerais.

Por último, Fernando García de Cortázar (Bilbao, 1942), catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Deusto y académico de la Real Academia de la Historia, fue destacado con el Premio Nacional de Historia de España por su obra *Historia de España desde el Arte*, editada por Planeta.

A lo largo del mes de noviembre se darán a conocer los nombres de los Premios Nacionales correspondientes a 2008 en las categorías de Traducción, Fomento de la Lectura, Mejor Labor Editorial Cultural, Cómic y de las Letras Españolas, que recaerá en un autor español independientemente de los géneros que cultive. La entrega de los premios concedidos se efectuará en acto público, convocado al efecto, al que se dotará de la trascendencia, solemnidad y publicidad adecuadas.



Artemisa, de Rembrandt, cedida por el Museo del Prado.

S. M. el Rey inauguró en el Museo del Prado 'Rembrandt, pintor de historias'

El Rey Don Juan Carlos, acompañado por el ministro de Cultura y la presidenta de la Comunidad de Madrid, entre otras autoridades, inauguró el pasado 14 de octubre la exposición del Museo del Prado *Rembrandt, pintor de historias*, que constituye la primera muestra monográfica que se dedica al maestro holandés en España y la primera ocasión en que el Prado expone su única obra de Rembrandt, *Artemisa*, en el contexto de la producción del artista.

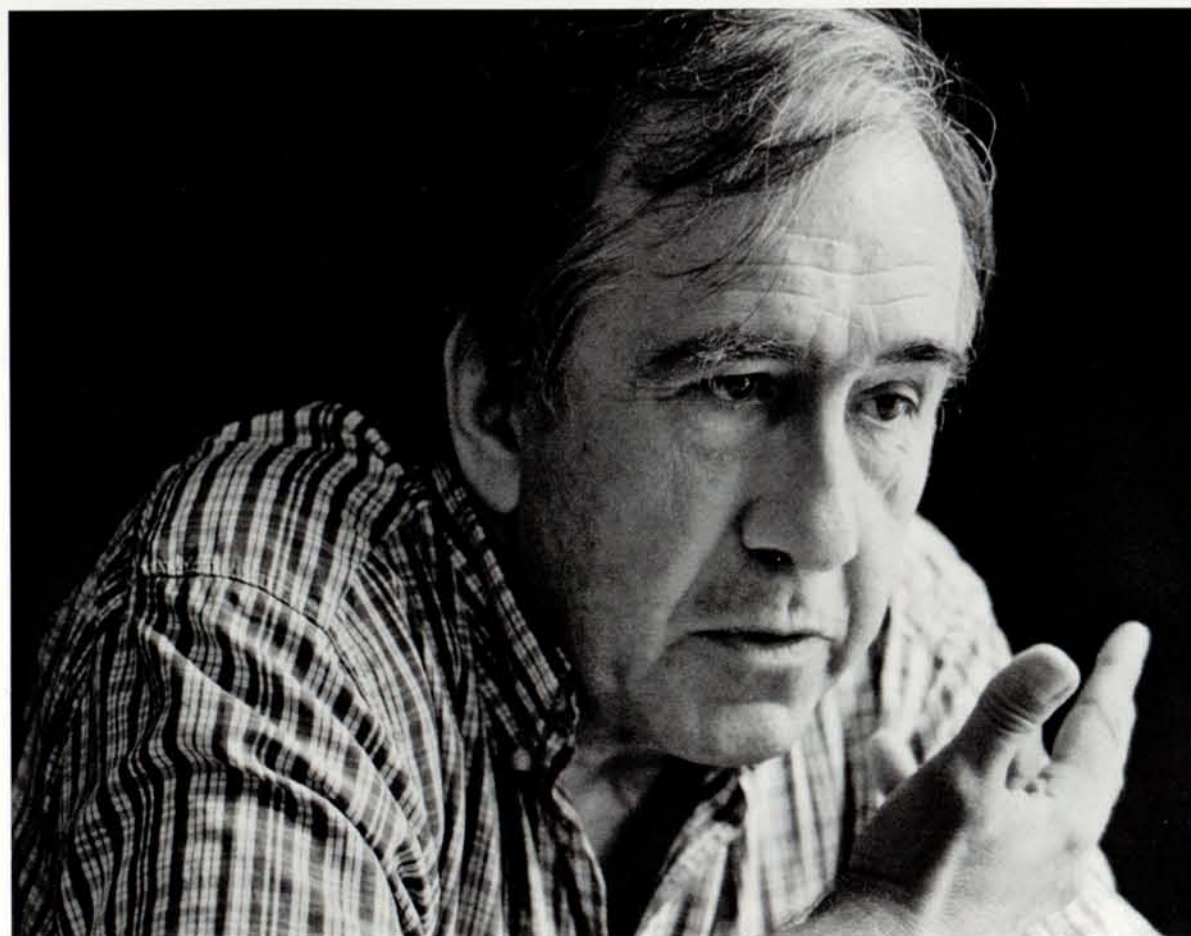
La exposición, que permanecerá abierta hasta el 6 de enero, recoge 35 pinturas y cinco estampas realizadas por Rembrandt (Leiden, 1606-Ámsterdam, 1669) y procedentes de veinte puntos distintos de Europa y Estados Unidos. El recorrido, dispuesto por orden cronológico y relativo a temas como la historia, la religión y la mitología clásica, se centra en cada una de las etapas artísticas de su trayectoria como pintor narrador. Comienza con sus obras de juventud, como *Autorretrato con traje oriental*, cuando tenía 25 años de edad; continúa

con obras destacadas como *San Pedro y San Pablo*, *Sansón y Dalila* y *Betsabé*, y concluye con su *Autorretrato como Zeuxis*, el último cuadro en el que el artista, obsesionado con la representación de su propia imagen, se retrató a sí mismo. Tenía casi sesenta años, y murió cinco o seis años después.

Con el fin de comprender mejor su singular manejo del gesto y la emoción, la exposición se acompaña con seis obras de otros artistas —Rubens, Tiziano, Velázquez, Ribera y Veronés—, que representan modelos artísticos ante los que el maestro holandés se inspiró o frente a los que reaccionó.

Para el desarrollo de esta exposición se ha contado con la contribución del Metropolitan Museum of Art de Nueva York, del Rijksmuseum de Ámsterdam, de la National Gallery de Londres, de la National Gallery of Art de Washington y de otros 13 museos internacionales e instituciones como la Biblioteca Nacional (Madrid), que ha cedido el cuadro *El descendimiento*.

Una imagen de archivo del poeta Joan Margarit. Cortesía de 2 Buxadé Margarit Ferrando.





La XXVI edición de Liber acogió en Barcelona a unos 12.000 profesionales del sector editorial. Cortesía de Liber 2008.

Más de 700 expositores participaron en Liber

Barcelona acogió del 8 al 10 de octubre la XXVI Edición de la Feria Internacional del Libro, Liber 2008, promovida por la Federación de Gremios de Editores de España y consolidada como la mayor plataforma de negocio de la industria editorial española y latinoamericana.

El Ministerio de Cultura forma parte del Comité Organizador y este año ha colaborado en la Feria con 279.000 euros. Contó, además, con un stand propio en el que se pudieron ver obras galardonadas en las categorías de Libros Mejor Editados y Mejores Encuadernaciones Artísticas, además de colecciones de obras de los últimos Premios Nacionales y de los Premios Cervantes de 1976 a 2007.

12.000 profesionales acudieron para informarse sobre las novedades editoriales

A la última cita de este evento anual —que se celebra en alternancia con Madrid— acudieron más de 700 expositores

procedentes de más de una veintena de países, alrededor de 12.000 profesionales (un 8% más que en la pasada edición) y más de 600 compradores invitados de 60 países. Asimismo, estuvieron presentes empresas editoriales de países como Argentina, Colombia, México, Estados Unidos, Canadá, Rusia, Marruecos, China y Japón. Bajo el lema *Imagina Québec*, esta provincia francófona de Canadá, que este año festeja su cuarto centenario, tuvo un protagonismo especial como invitada de honor, a través de la difusión de su literatura, de su cine, música, danza y teatro.

Por otro lado, en el marco de la XXVI Edición de la Feria Internacional del Libro, el ministro de Cultura, César Antonio Molina, hizo entrega de los Premios a los Libros Mejor Editados del año 2008 que, a pesar de no tener dotación económica, son muy apreciados por los editores al ser expuestos en las principales ferias del libro internacionales.

En la categoría de Libros de Arte, el primer premio correspondió a *Cartells Catalans. Del Modernismo a l'Exposició Internacional de 1929*, de Daniel Giralt-Miracle y Jordi Carulla, editado por

Enciclopedia Catalana. En Libros de Bibliofilia, fue para *Fábulas literarias*, de Tomás de Iriarte, editado por El Caballero de la Blanca Luna. El máximo reconocimiento en los Libros Facsimiles correspondió a *Codex Granatensis*, de Tomás Catimpré, editado por la Biblioteca Universitaria de Granada. En Libros Infantiles y Juveniles, el primer premio recayó en *¿Cómo se hacen los libros?*, de Ester Sánchez Vallina, editado por Pintar-Pintar Comunicación. Finalmente, en el apartado de Obras Generales y de Divulgación, se hizo entrega del premio a *El Bestiario*, de Francisco Ferrer Lerín, editado por Círculo de Lectores en coedición con Galaxia Gutenberg.

Asimismo, César Antonio Molina entregó los Premios a las Mejores Encuadernaciones Artísticas 2007, que recayeron en Guadalupe Roldán Morales, Francisca Consuegra Ortega y Carmen Just Mula, con una dotación de 4.500, 3.000 y 1.500 euros respectivamente. La convocatoria del Premio estableció que el libro objeto de encuadernación fuera *El libro de los venenos*, de Antonio Gamoneda, Premio Cervantes 2006.

Ayudas para el desarrollo de 25 guiones de largometrajes

El Ministerio de Cultura ha concedido las ayudas para el desarrollo de guiones de largometrajes en la convocatoria 2008, por un importe total de 600.000 euros, repartidos entre 25 proyectos que recibirán 24.000 euros cada uno.

Los veinticinco guiones son: *A escondidas*, de Mikel Rueda; *Adiós, Daniel*, de Alfonso Ungria; *El amor no es lo que era*, de Ada Hernández y Gabriel Ochoa; *El año que murió Truffaut*, de Jorge Naranjo y Silvestre García; *Balmis*, de Cristóbal Garrido y Felipe Jiménez; *Club de lectura*, de Rafael Russo; *De tu ventana a la mía*, de Paula Ortiz; *Despierto*, de Andre Walter Muschiatti y Bárbara Muschiatti; *Iceberg*, de Blanca Torres y Gabriel Velázquez;

Malos pasos, de Esmeralda Adán; *Martín y nosotros*, de Luis San Román; *Mentiras sobre Ava*, de Gorka Esteban; *Los motivos del lobo*, de Jaime de Armiñán; *El otro lado*, de David Martín de los Santos; *El Porche*, de Margarita Sánchez y Sonia Gómez; *El rey de la materia*, de Fernando Franco; *Salaam Malecum*, de Elena Serra y Silvia Oliva Fernández; *Sol de Poniente*, de Arturo Ruiz; *Solo tú y yo*, de José María de la Peña Sánchez y Laura García; *Tu vida puede cambiar en diez segundos*, de Susana López; *Un árbol en la luna*, José Antonio Bonet; *Varados*, de José del Río; *Las vías del cielo*, de Óscar Aibar y Sigfrid Monleón; *La voz del ángel*, de Pilar Ruiz; y *Yoshika*, de Marta Sánchez.



A la derecha, *Estela de Madrid*. Cultura Maya. Museo de América. Bajo estas líneas, *Códice Tudela*. Virreinato de Nueva España. 1553. Museo de América.



Las Colecciones Iberoamericanas de los Museos Españoles en la Web

Con motivo de la celebración del Año Iberoamericano de los Museos, el Ministerio de Cultura ha publicado en su página web el Catálogo de Colecciones Iberoamericanas de los Museos, al que se puede acceder a través de la siguiente dirección: <http://www.mcu.es/museos/MC/CIMM/Colecciones.html>.

Además del catálogo, con fondos iberoamericanos de veintitrés museos

españoles de titularidad estatal, autonómica y de otras entidades, también se incluyen los diversos catálogos de colecciones de redes y conjuntos de museos de toda Iberoamérica. En total, se recoge una importante selección de objetos (más de 20.000) producidos en Iberoamérica, así como obras realizadas en España por autores de origen, raíces estéticas o temática americana.

El Festival de San Sebastián celebra su 56ª edición

Un año más, la ciudad de San Sebastián se vistió de cine. La 56ª edición del Certamen se cerró con el triunfo de la cinta turca *La caja de Pandora*, de la directora Yesim Ustaoglu. El presidente del jurado, el cineasta Jonathan Demme, destacó el alto nivel de todas las películas que competían en la Sección Oficial.

Con San Sebastián terminaba el ciclo de los grandes festivales de cine, precedido por Berlín, Cannes y Venecia. Durante diez días la ciudad se convirtió en el punto de encuentro de los distintos sectores de la industria cinematográfica. Los espectadores acudieron a las salas de cine para ver películas, y también a sus actores favoritos. La alfombra roja, que este año se transformó en fucsia, vio desfilar a estrellas como Woody Allen, Javier Bardem, Antonio Banderas, Melanie Griffith, Ben Stiller, Robert Downey Jr., John Malkovich, Cecilia Roth, Leonor Watling, Meryl Streep y Belén Rueda, quien presentó la gala inaugural en la que estuvieron presentes el ministro de Cultura, César Antonio Molina, el lehendakari, Juan José Ibarretxe, y el alcalde de San Sebastián, Odón Elorza.

El premio al mejor director recayó en Michael Winterbottom por *Genova*, mientras que la iraní *El caballo de dos piernas*, dirigida por Samira Makh-

malbaf, se hizo con el Premio Especial del Jurado. El galardón al mejor actor lo consiguió el argentino Óscar Martínez por su trabajo en la película *El nido vacío*, y la mejor interpretación femenina se dividió entre Melissa Leo por *Frozen River* y Tsilla Chelton por *La caja de Pandora*.

Antonio Banderas y Meryl Streep recogieron el Premio Donostia en reconocimiento a su trayectoria artística

Desde hace años, en el marco del Festival se entrega el Premio Nacional de Cinematografía que concede el Ministerio de Cultura y que en esta ocasión recayó en Javier Bardem, en reconocimiento a las metas alcanzadas por el actor en su ya dilatada carrera y al compromiso constante con el cine español dentro y fuera de nuestras fronteras. El actor recogió el galardón de manos del ministro de Cultura, César Antonio Molina, quien destacó que Javier Bardem es la imagen del actor moderno que basa su labor en el estudio y el detenido análisis físico y anímico de sus personajes. También

tuvo palabras de recuerdo para los Bardem, una familia dedicada al mundo del cine, que agradecieron tanto Javier como su madre Pilar Bardem, que lo acompañaba en el acto.

Protagonistas además de esta edición han sido los actores Antonio Banderas y Meryl Streep, que recibieron el Premio Donostia de manos de Pedro Almodóvar, el primero, y de Eduardo Noriega, la segunda. Los dos derrocharon simpatía y proximidad al público y mostraron su agradecimiento al Festival por la concesión de unos galardones que reconocen la trayectoria de estos dos artistas.

El Festival arrancó con la presencia de Woody Allen, quien presentó en la sección Zabaltegui *Vicky Cristina Barcelona*. También fuera de concurso se pudo ver la película *El niño con el pijama de rayas*, basada en la novela homónima de John Boyl sobre el Holocausto visto desde los ojos de un niño.

La recta final de esta 56ª edición estuvo marcada por la triste noticia de la muerte del gran Paul Newman. Las muestras de tristeza y reconocimiento fueron repetidas: Meryl Streep, Jonathan Demme, el director del Festival, Mikel Olaciregui, Leonor Watling o Eduardo Noriega destacaron el talante como profesional y como ser humano de un actor que ha sido icono del cine del siglo XX.

Tristán de Leónís, Biblioteca Nacional de España.



La Biblioteca Nacional celebra 500 años de libros de caballerías

La Biblioteca Nacional alberga hasta el 18 de enero *Amadís de Gaula, 1508: quinientos años de libros de caballerías*, una exposición que ha organizado junto a la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales para rendir tributo, en su quinto centenario, a uno de los géneros más europeos que ha dado España.

El 30 de octubre de 1508 se terminaron de imprimir en Zaragoza *Los cuatro libros de Amadís de Gaula*, refundidos por Garcí Rodríguez de Montalvo, que dieron lugar al género literario y editorial más celebrado de su época: el de los libros de caballerías, cuyo auge se mantuvo hasta las primeras décadas del siglo XVII, más allá del Quijote.

Esta muestra permite comprender mejor su éxito al reunir por primera vez algunos de los ejemplares más importantes para la difusión del *Amadís de Gaula* y de los libros de caballerías: los únicos cuatro fragmentos manuscritos conservados del texto medieval, fechados en el siglo XV, el único ejemplar conservado de la edición del *Amadís de 1508*, ejemplares de las primeras ediciones del ciclo amadisiense, estampas de la época, etc. La exposición se completa con un epílogo sobre la figura de Alonso Quijano, uno de los lectores más certeros de libros de caballerías, y con una aventura caballerescas interactiva: la *Torre del Castillo del Quijote*.



Garcí Rodríguez de Montalvo, *Amadís de Gaula* (Zaragoza, Jorge Coci, 1508). British Library.

El INAEM dispone de un código de buenas prácticas

El proceso de modernización emprendido en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) ha dado un nuevo paso adelante con la elaboración de un código de buenas prácticas para mejorar su gestión y adecuarse a los retos culturales del presente siglo. En el mismo se establece una regulación explícita de los procedimientos de gestión de este organismo público: se contemplan los objetivos de sus distintas unidades, los nombramientos de los directores de los centros artísticos y las medidas de calidad en la administración.

El código de buenas

prácticas del INAEM se inspira en una serie de principios como la protección, el fomento y la difusión de la música, la danza, el teatro y el circo en los ámbitos nacional e internacional y en el desarrollo y divulgación de la cultura como herramienta de cohesión e integración social.

Con la elaboración del código el Ministerio de Cultura completa las medidas dirigidas a facilitar y fomentar la participación de los sectores culturales en la actuación del INAEM, consistentes en la creación de un Consejo Estatal de las Artes Escénicas y de la Música y de un Consejo Artístico en el Auditorio Nacional de Música.



Javier Bardem se dispone a recoger el Premio Nacional de Cinematografía en el marco del Festival. © Ministerio de Cultura.

'La Mercedes' es el pecio expoliado por Odyssey

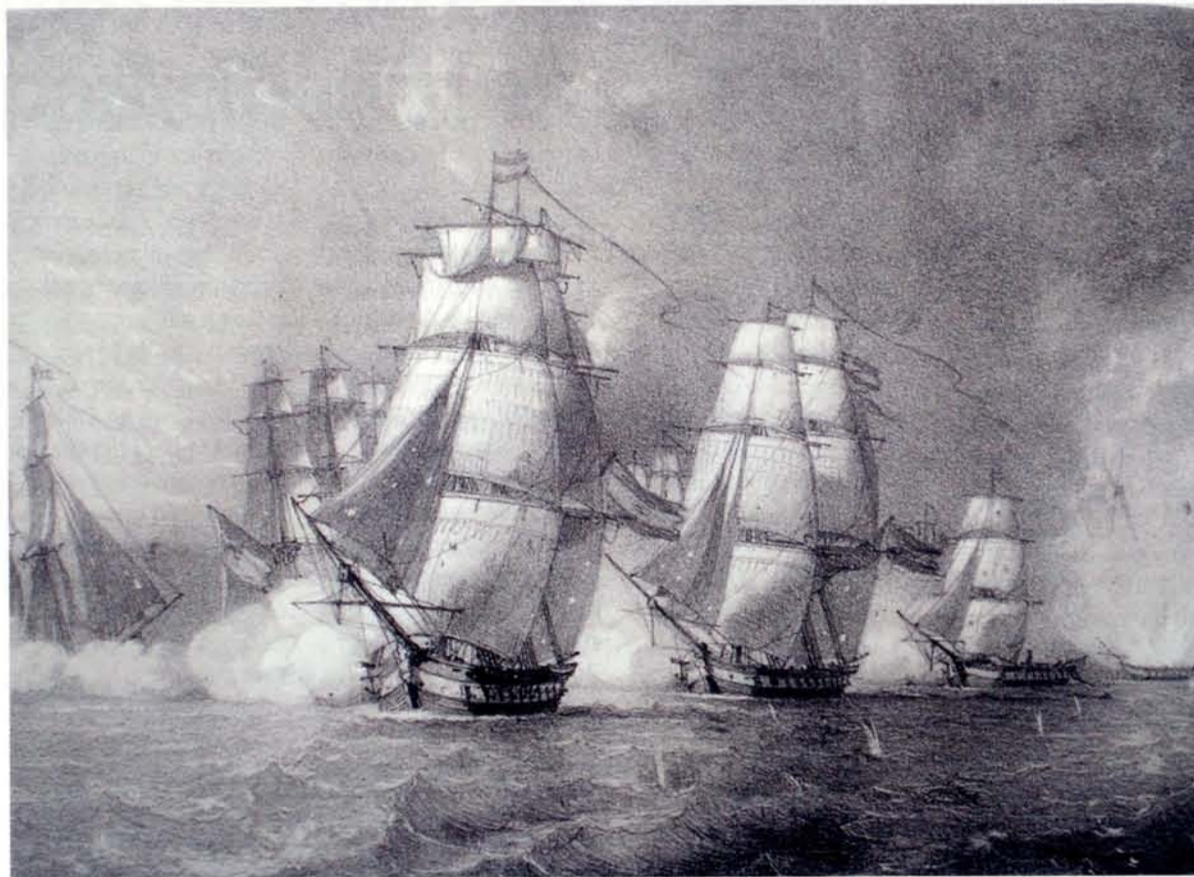
El Ministerio de Cultura ha presentado ante el juzgado de Tampa (Florida, EE.UU.) pruebas que demuestran que el pecio expoliado por la empresa estadounidense Odyssey Marine Exploration es efectivamente y sin ninguna duda el buque de guerra de la Armada española *Nuestra Señora de las Mercedes*. Es decir, que se trata de un buque de guerra español y, como tal, es patrimonio histórico que pertenece exclusivamente a España, por lo que nuestro país reclama la devolución y la custodia de todos los objetos procedentes de este yacimiento. Dichos documentos, que incluían los principios jurídicos en los que se fundamenta la protección

de las como abundantes y definitivas, fueron recopiladas por un equipo conjunto del Ministerio de Cultura, la Armada, el Museo Arqueológico Nacional y la Real Academia de la Historia, entre otras instituciones, que ha rastreado y reconstruido la historia completa de *La Mercedes* para demostrar que es el pecio expoliado por Odyssey, empresa que llevó a cabo la excavación subacuática en secreto, después de haber recibido instrucciones concretas de que estaba prohibida. Esta fragata de guerra protagonizó un trágico hito en la historia de España al hundirse en combate el 5 de octubre de 1804, tras una explosión que acabó con la vida de más de 250

el material presentado permite asegurar que la empresa Odyssey Marine Exploration era consciente de ello, lo que explica el secreto con el que actuó y sus afirmaciones de desconocer la identidad del pecio.

España presenta pruebas ante el juzgado de Tampa y reclama la devolución de los objetos

En su escrito, España invoca principios legales como es el derecho de una nación a proteger su patrimonio histórico (incluidos barcos hundi-



del barco hundido en combate, se presentaron ante el tribunal de Estados Unidos el pasado mes de septiembre. La firma Odyssey deberá responder al escrito antes del 17 de noviembre.

Numerosa documentación y fotografías fundamentan que el pecio es del buque de guerra de la Armada Española

Las pruebas remitidas al juzgado, considera-

marinos y ciudadanos españoles. Este hecho originó una contienda bélica que cambió los destinos de Europa.

El material presentado incluye numerosa documentación demostrativa de que, mientras navegó, *Nuestra Señora de las Mercedes* estuvo en servicio militar activo con la misión de proteger al Estado español y a sus ciudadanos. Mediante fotografías y otras pruebas se fundamenta claramente que el pecio solo puede ser *La Mercedes*: cañones, anclas, armas, efectos personales, monedas y una amplia variedad de otros objetos han permitido identificar con plena seguridad el buque. Asimismo, todo

dos) de cualquier tipo de perturbación y expolio por parte de los cazate-soros. Dado que *Nuestra Señora de las Mercedes* es un buque de Estado, se encuentra protegido por el principio de inmunidad soberana reconocido por la jurisprudencia en Estados Unidos.

Por otra parte, la prohibición de las actuaciones no autorizadas en los barcos hundidos y su explotación comercial se recogen en la Convención de Protección de Patrimonio Cultural Subacuático de la UNESCO, ratificada por España el 6 de junio de 2005 y que entrará en vigor el 2 de Enero de 2009.



Foto de grupo del Encuentro, con el director general del Libro, Archivos y Bibliotecas, escritores y críticos. © Ministerio de Cultura.

El Encuentro de Verines debatió las relaciones entre literatura y cine

Las relaciones entre la literatura y el cine fue el asunto puesto a debate en el XXIV Encuentro de Escritores y Críticos de las Letras Españolas de Verines (Pendueles, Asturias), celebrado el pasado mes de septiembre. Esta nueva edición, que recordó al fallecido guionista Rafael Azcona, permitió a cerca de una treintena de escritores, directores y críticos cinematográficos abordar desde distintas facetas la forma de plasmar una obra literaria en la gran pantalla desde las perspectivas del autor de una novela, del guionista que asume su adaptación y la del director que finalmente la narrará en imágenes.

En las jornadas, organizadas por el Ministerio

de Cultura a través de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas y la Universidad de Salamanca, con la colaboración del Gobierno del Principado de Asturias y la Fundación Príncipe de Asturias, participaron, entre otras personalidades, Jaime Chávarri, José Luis Cuerda, Susana Fortes, José Luis García Sánchez, Ángele González Sinde, Manuel Gutiérrez Aragón, Vicente Molina Foix, Beatriz Russo, David Trueba y Manuel Vicent.

Muchos de los participantes celebraron el acto cultural de Verines por su condición de "lugar de encuentro y reflexión" del panorama literario español, por ser un foro donde escritores y críticos dialogan "de igual a igual".

El ministro de Cultura visita la Real Fábrica de Tapices

El ministro de Cultura, César Antonio Molina, participó el 22 de septiembre en la reunión del Patronato de la Fundación de la Real Fábrica de Tapices, donde reiteró el compromiso del Ministerio de seguir prestando su respaldo a una institución "de referencia nacional e internacional para la restauración de determinados textiles históricos, entre ellos, y muy especialmente, los tapices".

El Ministerio presta —junto con la Comunidad de Madrid

y el Ayuntamiento de la capital— el apoyo necesario para equilibrar las cuentas de la Fundación, y proporciona el asesoramiento técnico del Instituto del Patrimonio Cultural de España. Además de firmar un Convenio Marco de Colaboración con la Real Fábrica para acometer proyectos, como la realización del Inventario Nacional de Tapices, ha cedido a la Fundación el edificio neomudéjar que alberga en Madrid, reconocido como Bien de Interés Cultural.

Imagen de varias fragatas pertenecientes a la Armada Española. © Ministerio de Cultura.

El Museo Arqueológico se abre al futuro

Convertirse en una de las grandes instituciones museísticas españolas y en un referente nacional e internacional en patrimonio arqueológico es el objetivo que guía la nueva etapa que emprende el Museo Arqueológico Nacional. Para ello acometerá reformas de su estructura interna y de su Patronato, y cambiará su nombre actual por el de Museo Nacional de Arqueología.

Las líneas de actuación del Ministerio de Cultura para crear un museo de arqueología para el presente siglo fueron avanzadas por el director general de Bellas Artes y Bienes Culturales, José Jiménez, durante la presentación de las conclusiones de las Jornadas Internacionales sobre el Museo Arqueológico Nacional celebradas a mediados del pasado mes de septiembre en Madrid, en las que se debatió en torno al presente y futuro de la institución.

Una mayor agilidad en la gestión y el acercamiento del Museo a la sociedad son las líneas maestras

Una mayor agilidad en la gestión y el acercamiento del Museo a la sociedad son las líneas maestras

sobre las que se basarán las reformas del Patronato y de la estructura interna del Museo. En el Patronato se integrarán representantes de las distintas administraciones junto a investigadores, arqueólogos y miembros de la sociedad, mientras que la actual organización departamental del Museo será sustituida por un organigrama más flexible.

También se persigue convertir el Museo en una plataforma para los estudios de arqueología

En el marco de esta nueva etapa se considera de especial importancia la integración del futuro Museo Nacional de Arqueología en la Red de Museos de España, como un referente para el resto de las instituciones. Igualmente, el Museo deberá vincularse con la Red de Escuelas Arqueológicas en el Exterior, para lo cual el Ministerio de Cultura trabaja en colaboración con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

También se persigue convertir el Museo en una plataforma para los estudios de arqueología y en un punto de encuentro para todos los sectores

y agentes implicados en el desarrollo de la disciplina. Para conseguir este objetivo se considera fundamental el reconocimiento de la capacidad investigadora de los museos, tal y como se está negociando con el Ministerio de Ciencia e Innovación, así como incidir en una concepción abierta y cercana a la sociedad.

Respecto a los planteamientos que pueden regir esta nueva etapa, el director general de Bellas Artes señaló tres líneas de actuación: una defensa de la contingencia del proceso histórico frente a consideraciones dogmáticas de la historia como proceso lineal, la vinculación de la arqueología con la antropología al tratarse de una disciplina que ayuda a la reconstrucción de las culturas desde su especificidad y no según un planteamiento abstracto e historicista y en decantarse por una visión crítica, fragmentaria e interrogativa de la arqueología y de sus múltiples implicaciones, más que por una concepción enciclopédica.

Actualmente el Museo acomete obras de remodelación, las más importantes desde su creación en 1867. Hasta la finalización de las mismas expone cerca de 300 piezas seleccionadas entre las más conocidas y representativas de su colección.

Synopsis Historiarum, de Juan Escilitzes, segundo cuarto del siglo XII. Biblioteca Nacional.



Su Majestad la Reina preside la inauguración del VII Coloquio Internacional de Paleografía Griega

S. M. la Reina Doña Sofía, acompañada por el ministro de Cultura, César Antonio Molina, inauguró el pasado 15 de septiembre en la Biblioteca Nacional el VII Coloquio Internacional de Paleografía Griega, un evento quinquenal que por primera vez se celebraba en España y que reunió a expertos en manuscritos griegos de época bizantina y humanista procedentes de 12 países.

Finalizado el acto de inauguración del Congreso, que en esta séptima edición festejaba el 300º aniversario de la publicación fundacional de la disciplina (*Palaepographia graeca* del benedictino Bernard de Montfaucon), Doña Sofía visitó en las Salas de Exposiciones

de la Biblioteca Nacional la muestra *Lecturas de Bizancio: El legado escrito de Grecia en España*. Con un total de 63 piezas, entre manuscritos, ediciones, documentos, grabados, iconos y monedas, la exposición reúne por primera vez, hasta el 16 de noviembre, muchos de los tesoros bibliográficos griegos conservados en España. De entre todos, destaca el códice conocido como *Syklitzes Matritensis*, que no ha sido expuesto desde 1963 y que contiene la obra histórica de Juan Escilitzes ilustrada con 574 miniaturas. También se estudian las firmas griegas de El Greco y se exhiben algunas encuadernaciones bizantinas conservadas en nuestro país.



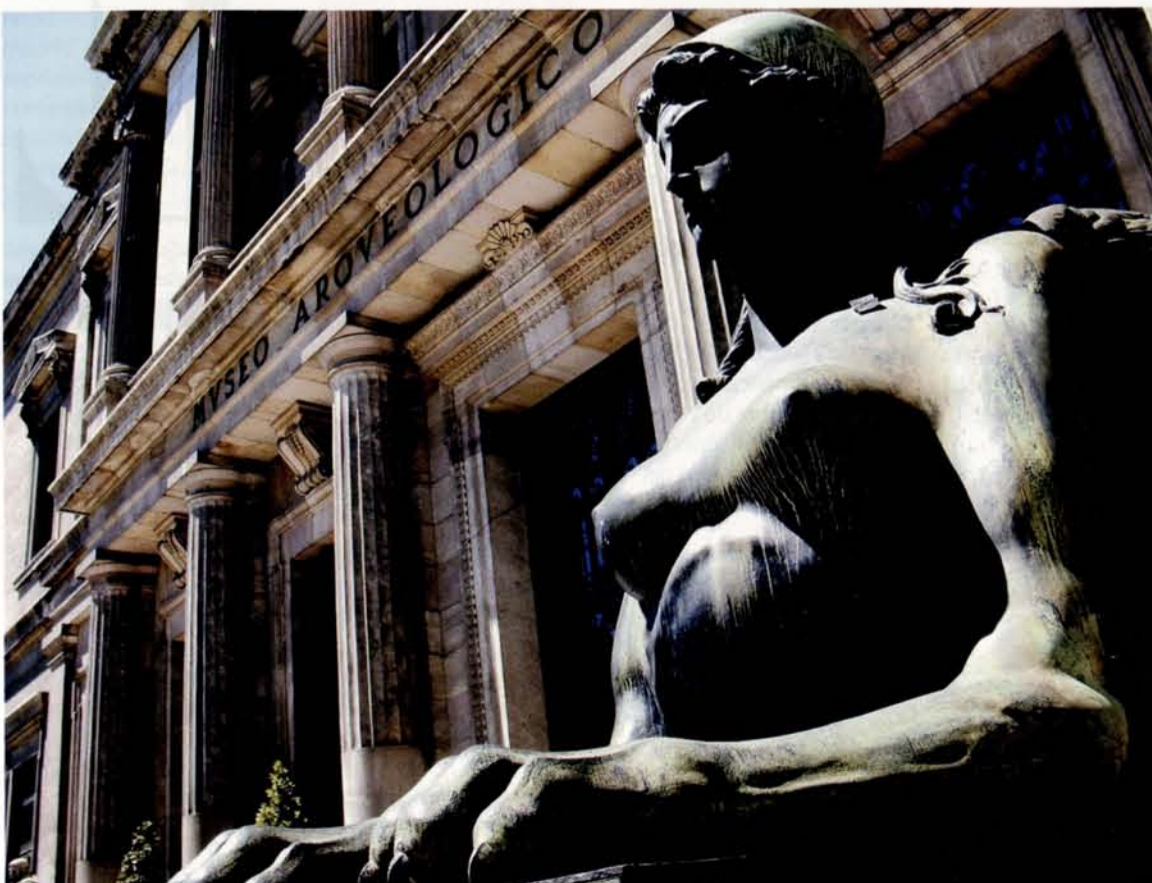
Actuación de Paloma Povedano, cantante del grupo Almasala, durante el Foro.

Las músicas populares tendrán sello de calidad

El Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) impulsará un sello de calidad en el que primen criterios de excelencia dentro de un plan de ayudas dirigido a festivales, circuitos y programaciones estables de música. El anuncio fue realizado por el director general del INAEM, Juan Carlos Maset, en el II Foro Estatal de las Músicas Populares celebrado el pasado mes de septiembre en Vic, organizado por el Ministerio de Cultura en colaboración con el Mercat de la Música Viva de esta localidad catalana.

Como medidas de impulso y fomento, desde el

INAEM se promoverá el Consejo Sectorial de las Músicas Populares, que se encargará de realizar propuestas para su posterior análisis por el Consejo Estatal de las Artes Escénicas y de la Música; se creará una línea de ayudas económicas para la tecnificación y digitalización de las empresas discográficas españolas, de forma prioritaria para aquellas que promocionen el talento musical; y dará soporte para la creación de una agencia de exportación de música independiente, con la finalidad de aumentar la penetración en los mercados internacionales.



Fragmento de la fachada del Museo Arqueológico Nacional. © MCU.

C

CINE

Programación diaria del Cine Doré.

Filmoteca Española. El Cine Doré es la sala de proyecciones de la Filmoteca Española. Tiene una programación diaria de cine, tanto español como extranjero, y se puede consultar mensualmente en la web del Ministerio www.mcu.es.



Escena de cortometraje sobre oficios.

Proyección de cortometrajes sobre oficios tradicionales de la indumentaria y la pasarela internacional.

Museo del Traje. De septiembre a diciembre de 2008.

El fondo audiovisual del Museo se abre al público con proyecciones matinales de breves reportajes.



Revisiting Solaris, 2007, Deimantas Narkevicius.

La vida unánime. Deimantas Narkevicius. MNCARS. Del 14 de noviembre de 2008 al 16 de febrero de 2009. 10 películas que abarcan casi toda la filmografía del artista; además, se presentarán algunas de sus esculturas.



Gran Teatro de Huelva, sede del Festival.

34º Festival de Cine Iberoamericano de Huelva. Palacio de Congresos Casa Colón. Huelva. Del 15 al 22 de noviembre de 2008. Programación de obras cinematográficas y audiovisuales que contribuyen al mejor conocimiento y promoción de la industria audiovisual iberoamericana.

C

CONFERENCIAS

Hacha pulimentada procedente de Suiza: la vida sobre el agua hace 6.000 años.

Museo Cerralbo. Noviembre de 2008. Elena Acosta García, licenciada en Historia, comentará un hacha neolítica perteneciente a la cultura palafítica de los lagos suizos.



Vestido y chaqueta de Elio Berhanyer.

Modelo del mes: Vestido y chaqueta de Elio Berhanyer (c. 1969).

Museo del Traje. Noviembre de 2008. Conferencias dominicales centradas en un modelo relevante de la exposición permanente.

Ciclo Las 'otras' artes de América del Norte.

Museo de América. 1, 8 y 15 de noviembre de 2008. Conferencias sobre aspectos concretos de las culturas del Nuevo Mundo.

Ciclo La biblioteca de...

Biblioteca Nacional. 3 de noviembre de 2008. Conferencia impartida por el físico, periodista y divulgador científico Manuel Toharia para hablar de los libros que han acompañado su vida y de su biblioteca particular e ideal.

Ciclo Tardes de literatura.

Biblioteca Nacional. 6 de noviembre de 2008. Carme Riera comparte con los lectores sus ideas sobre la creación literaria.



Cartel del ciclo Grandes creadoras del diseño de moda.

Ciclo Grandes creadoras del diseño de moda.

Museo del Traje. 6 y 13 de noviembre de 2008. Conferencias dedicadas a Jean Paul Gaultier y Óscar de la Renta.

Encuentros con...

Juanjo Oliva. Museo del Traje. 12 de noviembre de 2008. Encuentros con el diseñador para apreciar in vivo su proceso de creación del traje, desde la idea hasta su exhibición.

Ciclo Biografías americanas.

Museo de América. 13 y 27 de noviembre y 11 de diciembre de 2008. El objetivo es difundir el conocimiento de personajes tanto significativos como menos conocidos, claves para entender la historia de América.

Arte y poder en los tiempos de la República Española.

MNCARS. 14, 21 y 28 de noviembre y 12 de diciembre de 2008. Se abordarán cuestiones relacionadas con la arquitectura, la publicidad, el cine, la música y la literatura.



Escena de El rey que rabió de Ruperto Chapí.

El rey que rabió, de Ruperto Chapí.

Teatro de la Zarzuela. 17 de noviembre de 2008. Emilio Casares hablará sobre esta zarzuela, cuya primera representación se conmemora el 22 de noviembre.

Claves de Acceso: La música del siglo XX.

Círculo de Bellas Artes. 18 de noviembre de 2008. Alban Berg: Conferencia de José Luis Téllez y concierto del Plural Ensemble.

Ciclo Niños de Ecuador.

Museo de América. 22 y 29 de noviembre de 2008. La infancia en las comunidades indígenas y Los relatos migratorios. Niños y niñas ecuatorianos en Madrid.

Ciclo Poetas en vivo.

Biblioteca Nacional. 24 de noviembre y 15 de diciembre de 2008. Para dar a conocer las tendencias de la poesía actual en español, con recitales poéticos.



Saya de Leonor de Toledo.

Modelo del mes: Saya de Leonor de Toledo.

Museo del Traje. Diciembre de 2008. Conferencias dominicales centradas en un modelo relevante de la exposición permanente.

Ciclo Aztecas: origen, leyenda y ocaso.

Museo de América. 6, 13, 20 y 27 de diciembre de 2008. Conferencias sobre aspectos concretos de las culturas del Nuevo Mundo.

CD

CONGRESOS

II Congreso de Archivos Municipales Españoles. Archivos y e-administración.

Pazo de Feiras e Congresos. Lugo. Del 5 al 8 de noviembre de 2008. Organizado por el Ministerio de Cultura en colaboración con el Ayuntamiento de Lugo.



Medalla del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

Jornadas conmemorativas del 150º aniversario del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos. Pasado, presente y futuro.

Sede del INAP. Madrid. 10 y 11 de noviembre de 2008. Con motivo de la celebración este año del 150º aniversario de la creación del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

DANZA

Compañía Nacional de Danza 2.

Auditorio Adolfo Marsillach. San Sebastián de los Reyes (Madrid). 15 de noviembre de 2008. Auditorio Sa Mániga. Mallorca. 5 y 6 de diciembre de 2009. Programa por determinar.

Ballet Víctor Ullate.

Comunidad de Madrid. Teatro Real. 10, 12, 13 y 15 de diciembre de 2008. Programa conmemorativo de su XX aniversario: 2 Your Maestro.



Escena de O Domina Nostra de Nacho Duato.

Compañía Nacional de Danza.

Teatro Jovellanos. Gijón. 12 y 13 de diciembre de 2008. Programa: De paso, de Gention Doda; White Darkness y O Domina Nostra, de Nacho Duato.

E

EXPOSICIONES

Esperando el diluvio: Torralba y Ambrona hace 400.000 años. Cantabria hace 200.000 años.

Museo Nacional y Centro de Investigación de Altamira. Santillana del Mar (Cantabria). Del 29 de julio de 2008 al 19 de abril de 2009.

Más de un siglo de investigación científica que permite reconstruir y crear la imagen del primer poblamiento peninsular.

El Greco, Toledo 1900.

Paraninfo de la Universidad de Zaragoza. Del 4 de septiembre al 30 de noviembre de 2008. Junto a los lienzos del pintor se exhiben fotografías de Toledo pertenecientes al archivo Moreno.

Lecturas de Bizancio: el legado cultural escrito de Grecia en España.

Biblioteca Nacional. Del 16 de septiembre al 16 de noviembre de 2008. Selección de códices griegos, datados entre los siglos IX y XVI.



Montaje de la exposición en el Palacio de Cristal.

Evaristo Bellotti: Escultura.

MNCARS. Del 19 de septiembre al 8 de diciembre de 2008. Instalación realizada en mármol blanco de Macael y agua que emerge del suelo y se proyecta en varias direcciones.



Bodegón, Francisco de Zurbarán.

El bodegón español en el Prado. De Van der Hammen a Goya.

Sala CAI Luzán. Zaragoza. Del 25 de septiembre al 20 de noviembre de 2008. Evolución del bodegón en España a través de 60 pinturas realizadas por artistas que cultivaron este género entre los siglos XVI y XVIII.

Gallo, interior de una revista, 1928.

Residencia de Estudiantes. Madrid. Del 26 de septiembre al 30 de noviembre de 2008. Recorrido por el panorama intelectual de la Granada de los años veinte.

Silensis, 24 artistas en 25 exposiciones.

Abadía de Santo Domingo de Silos. Burgos. Del 1 de octubre de 2008 al 4 de enero de 2009. Muestra especial que recogerá una obra de cada uno de los 24 artistas que han expuesto en los últimos ocho años en el monasterio.

España, 1788-1814: Ilustración y liberalismo.

Palacio Real. Del 1 de octubre de 2008 al 31 de enero de 2009. La exposición cuenta el tránsito del siglo XVIII al XIX, marcado en Europa por la Revolución Francesa y la irrupción de Napoleón.

El abanico español. La colección del marqués de Colomina.

Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias "González Martí". Valencia. Del 3 de octubre de 2008 al 11 de enero de 2009. La muestra se compone de 94 abanicos, casi todos fechados entre 1840 y 1875.

Chema Madoz, 2000-2005.

Biblioteca Pública. Zamora. Del 4 de octubre al 8 de noviembre de 2008. 75 fotografías en blanco y negro realizadas por el artista, Premio Nacional de Fotografía en 2000.



Paisaje apocalíptico, 1913. (Apokalyptische Landschaft) de Ludwig Meidner.

¡1914! La Vanguardia y la Gran Guerra.

Museo Thyssen-Bornemisza. Del 7 de octubre de 2008 al 11 de enero de 2009. Revisión del arte de vanguardia —expresionismo, cubismo, futurismo, vorticismismo y primera abstracción— a través de más de 200 obras de arte.

Amadis de Gaula (1508): Quinientos años de libros de caballerías.

Biblioteca Nacional. Del 9 de octubre de 2008 al 18 de enero de 2009. Homenaje a uno de los géneros más europeos que ha dado España.



Artaud Painting - Les choses n'ont plus d'odeur... 1970, Nancy Spero.

Nancy Spero: Disidanzas.

MNCARS. Del 14 de octubre de 2008 al 5 de enero de 2008. La muestra quiere subrayar la búsqueda de la autora de un lenguaje propio, mostrando un conjunto muy significativo de sus obras.



Miguel Ángel Blanco: Árbol caído.

Miguel Ángel Blanco: Árbol caído.

Fundación Lázaro Galdiano. Del 15 de octubre al 20 de diciembre de 2008.

Homenaje al haya centenaria del jardín del Museo que va a ser talada, de gran valor sentimental e histórico, ya que fue plantada por el propio Lázaro Galdiano.

Rembrandt, pintor de historias.

Museo Nacional del Prado. Del 15 de octubre de 2008 al 6 de enero de 2009. Compuesta por alrededor de 35 pinturas y 5 estampas, la exposición se centra en la figura de Rembrandt como pintor narrador.

Altazor. Pintores chilenos y españoles ilustrando a Huidobro.

Museo de América. Del 16 de octubre de 2008 al 6 de enero de 2009.

Esta colectiva reúne obras de un total de 19 artistas chilenos y 16 españoles que ilustran la obra del poeta chileno Vicente Huidobro, máximo exponente del creacionismo.



Portadas de la revista AC.

AC Actividad Contemporánea, la revista del GATEPAC, 1931-1937.

MNCARS. Del 28 de octubre de 2008 al 5 de enero de 2009.

Esta revista, pensada y producida por el Grupo de Arquitectos y Técnicos Españoles para una Arquitectura Contemporánea, fue uno de los documentos más fiables para medir el alcance cultural de la vanguardia española de entreguerras.

Madrasas africanas. Fotografías de Luis López "Gabú".

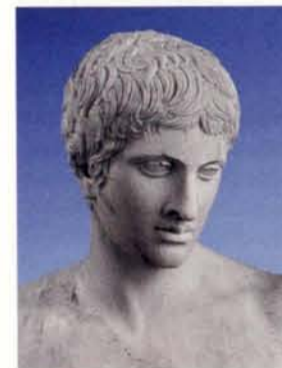
Museo Nacional de Antropología. Del 31 de octubre de 2008 al 1 de marzo de 2009. Reflexión sobre la educación en África, las dificultades que se presentan y los diversos modelos educativos que existen.

Misterio Azul y Napoli Contemporáneo

Auditorio Nacional de Música. Del 3 de noviembre al 8 de diciembre de 2008. Dos exposiciones en torno a Nápoles que nos acercan a la historia del teatro, con su vestuario y escenografías, y a la ciudad a través de fotografías de hoy en día.

Alberto García-Alix: De donde no se vuelve.

MNCARS. Del 4 de noviembre de 2008 al 16 de febrero de 2009. La evolución del trabajo del fotógrafo se plasma en la selección de unas 200 fotografías realizadas entre 1976 y 2008.



Efebo de Dresde. Réplica romana. Escuela Policleta, s. V a. C.

Entre dioses y hombres. Esculturas del Albertinum.

Museo Nacional del Prado. Del 4 de noviembre de 2008 al 12 de abril de 2009. Exposición fruto de la colaboración entre el Prado y el Sculpturensammlung (Colección de Escultura) de Dresde para mostrar las mejores esculturas griegas y romanas de ambas instituciones.

Pieter Saenredam: La fachada occidental de la iglesia de Santa María de Utrecht.

Museo Thyssen-Bornemisza. Del 11 de noviembre de 2008 al 15 de febrero de 2009. Uno de los pintores más notables del siglo XVII, que decidió consagrar gran parte de su vida a la representación pictórica de elementos arquitectónicos.



Retrato 2, de Joan Miró.

La invención del siglo XX. Carl Einstein y las vanguardias.

MNCARS. Del 11 de noviembre de 2008 al 16 de febrero de 2009. Esta exposición sobre el historiador y crítico de arte alemán busca ofrecer una visión de su trabajo intelectual vinculado al arte, a la literatura, al cine y al compromiso político y social.

Leandro Erlich: La torre.

MNCARS. Del 25 de noviembre de 2008 al 23 de febrero de 2009. El artista construirá una torre de 11 metros con apariencia de edificio de pisos y, en su interior, un tubo generará una imagen caleidoscópica que hará sentir la experiencia de desafiar la ley de la gravedad.

Zoe Leonard: Fotografías.

MNCARS. Del 2 de diciembre de 2008 al 16 de febrero de 2009. La muestra pretende ser una representativa selección del trabajo fotográfico de la artista desde los años 70 hasta la fecha.



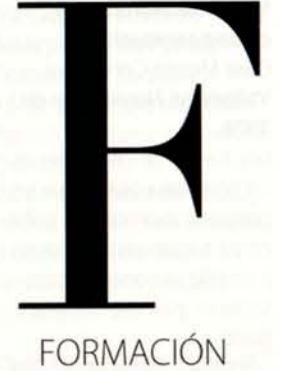
Traje de Elio Berhanyer.

Elio Berhanyer: 50 años de moda.

Museo del Traje. Del 4 de diciembre de 2008 al 22 de febrero de 2009. En esta exposición se reúnen los trabajos más característicos del diseñador, plasmados en más de 100 trajes y complementos.

Pequeños mundos.

Museo del Traje. Del 17 de diciembre de 2008 al 1 de marzo de 2009. Casas de muñecas y miniaturas de la colección del Museo.

**Taller de alpargatas para mayores de 65 años.**

Museo del Traje. De septiembre a diciembre de 2008. Los mayores podrán conocer en profundidad la historia de este calzado y diseñar sus propias alpargatas.

Visitas comentadas.

Museo del Traje. De septiembre a diciembre de 2008. Los visitantes podrán participar en el descubrimiento del significado y del valor de las piezas en su contexto histórico.

Taller de fotografía creativa para jóvenes Labo_35mm.

MNCARS. Del 16 de octubre de 2008 al 2 de abril de 2009. Espacio para que jóvenes de 16 a 20 años experimenten y creen sus propias obras.



Recluta-guerra, 1915, Marc Chagall

La vanguardia artística en la guerra de 1914.

Alistamientos, movilizaciones. Museo Thyssen-Bornemisza. Del 22 de octubre al 17 de diciembre de 2008. El curso contará con la participación de grandes conocedores del arte de vanguardias del panorama internacional.

Visita comentada La cocina cervantina.

Casa Museo Cervantes. Valladolid. Noviembre de 2008.

Los Jueves de Cervantes es un programa con el que se pretende incentivar al público para que visite el Museo y amplíe su conocimiento sobre el gran escritor y su época.



Cartel del Curso Cata de vinos americanos.

Cata de vinos americanos II, por Beatriz García.

Museo de América. 6, 13 y 20 de noviembre de 2008. Curso destinado a aquellos interesados en conocer la calidad de los vinos americanos y aprender las claves para poder valorarlos y apreciarlos.



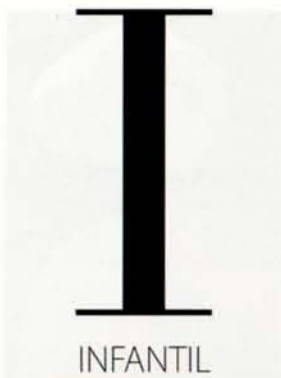
Curso Fotografía y moda.

Fotografía y moda.

Museo del Traje. Del 18 de noviembre al 5 de diciembre de 2008. En este curso se analizan aspectos como el proceso técnico de la fotografía de moda y sus diferentes variantes (revistas, pasarelas, catálogos...).

Cata de vinos americanos III, por Beatriz García.

Museo de América. 27 de noviembre y 4, 11 y 18 de diciembre de 2008. Catas de las bodegas de Argentina, Venezuela y Chile, y estudio sobre *La crianza de los vinos*.



Fines de semana en familia en el Museo del Traje.

Talleres infantiles Fines de semana en familia.

Museo del Traje. Del 20 de septiembre al 14 de diciembre de 2008. Se ofrecen dos talleres: *La cueva de los suspiros* y *A vueltas con los envoltorios*.

Visitas dinamizadas para escolares Un día en el anfiteatro.

Museo Nacional de Arte Romano. Mérida (Badajoz). Del 14 de octubre al 20 de noviembre de 2008. Nuestros escolares conocerán todos los entresijos de lo que ocurría antes y después de los combates.

Taller familiar Árbol caído.

Fundación Lázaro Galdiano. Del 2 de noviembre hasta el 28 de diciembre de 2008. La obra artística de Miguel Ángel Blanco y las propuestas plásticas del taller pretenden sensibilizar a mayores y pequeños con el tema de la naturaleza dentro de la ciudad y en este caso en el museo.



Taller de caligrafía árabe en el Museo Nacional de Antropología.

Taller familiar de caligrafía árabe.

Museo Nacional de Antropología. 2, 9, 20 y 23 de noviembre y 7 y 14 de diciembre de 2008. A lo largo del taller descubriremos el uso que algunos niños africanos hacen de las *lawhas* o tablas escolares para aprender a leer y escribir.



Cuentacuentos y títeres en el Museo Nacional de Antropología.

Cuentacuentos y títeres.

Museo Nacional de Antropología. 16 de noviembre de 2008. Dos actrices-titiriteras invitan al público a acompañarlas en un divertido viaje por el mundo a través de historias que hablan de la sabiduría que se encuentra en los cuentos.

El laboratorio del Dr. Fausto, de Fernando Palacios.

Auditorio Padre Soler. Universidad Carlos III. Leganés (Madrid). 27, 28 y 29 de noviembre de 2008. Este proyecto pedagógico incluye ocho espectáculos de ópera, música y danza para alumnos de distintas etapas educativas.

Proyecto Pedagógico: El gato con botas, de Xavier Montsalvatge.

Auditorio Padre Soler. Universidad Carlos III. Leganés (Madrid). 10, 11, 12 y 13 de diciembre de 2008. Ópera de magia en cinco cuadros.

Taller intercultural Jugando por el mundo.

Museo Nacional de Antropología. 13 de diciembre de 2008. Podrás conocer las cartas y las pelotas filipinas, las figuras de América Latina o un juego africano que fabricaremos nosotros mismos y te podrás llevar a casa.

Taller intercultural Viajes escolares a África.

Museo Nacional de Antropología. 20, 21, 26, 27 y 28 de diciembre de 2008. Ven a pasar la Navidad al Museo y descubre África a través de cuentos, marionetas, cine y pintando en pizarras escolares.



Auditorio Nacional de España.

13º Ciclo de Grandes Intérpretes.

Auditorio Nacional de Música. De octubre a diciembre de 2008. En este ciclo de 10 conciertos participan algunos de los mejores pianistas del mundo.

XVII Liceo de Cámara.

Auditorio Nacional de Música. De octubre de 2008 a mayo de 2009. 24 conciertos en los que participan algunos de los grupos de cámara y solistas de mayor relevancia del panorama mundial.

Ciclo de Conciertos y Solistas Extraordinarios de Juventudes Musicales de Madrid 2008-2009.

Auditorio Nacional de Música. De octubre de 2008 a junio de 2009. En este ciclo de 16 conciertos participan algunos de los mejores solistas, directores y orquestas del mundo.

Orquesta Clásica Santa Cecilia. Ciclo Grandes clásicos. Ignacio Yepes, director.

Auditorio Nacional de Música. 29 de octubre y 18 y 27 de diciembre de 2008. Obras de Bach, Mozart, Haendel y Vivaldi.



Cuarteto Diotima.

Cuarteto Diotima. Monográfico Alberto Posadas.

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea. Auditorio 400 del MNCARS. 3 de noviembre de 2008. *Liturgia fractal*.

XV Ciclo de Lied. Recital II: Ian Bostridge, tenor; Graham Johnson, piano.

Teatro de la Zarzuela. 3 de noviembre de 2008. Programa: *Schwanengesang*, D. 957.

Semana Napolitana. Ensemble Micrologus.

Auditorio Nacional de Música. Programación propia. 4 de noviembre de 2008. Concierto *Aragoneses y Napolitanos: música medieval*.

XIII Ciclo Complutense de Conciertos.

Auditorio Nacional de Música. 5 de noviembre de 2008. Programa: *Sinfonía nº 1*, Obertura de *Otello*, Suite de *La zorrilla astuta* y *Orkney Wedding, with Sunrise*.



Consiglia Licciardi.

Semana Napolitana. Consiglia Licciardi, solista.

Auditorio Nacional de Música. Programación propia. 5 de noviembre de 2008. Concierto *La canzone del Periodo d'Oro*.



Enzo Avitabile.

Semana Napolitana. Enzo Avitabile, solista.

Auditorio Nacional de Música. Programación propia. 6 de noviembre de 2008. Concierto *Napolitana*.

Ciclo Orquestas del Mundo de Ibermúsica 2008-2009.

Auditorio Nacional de Música. 6, 11 y 16 de noviembre de 2008 y 14 y 15 de diciembre de 2008. A lo largo de la temporada se desarrollan 24 conciertos divididos en dos series de 12, Arriaga (A) y Barbieri (B).

Semana Napolitana. Pino de Vittorio, solista.

Auditorio Nacional de Música. Programación propia. 7 de noviembre de 2008. Concierto *La Tarantelle del Rimorso*.



Orquesta Nacional de España.

Orquesta y Coro Nacionales de España. Ciclo Poder, guerra y paz.

Pablo González, director; Irina Chistyakova, soprano; Nikita Storojev, bajo. Auditorio Nacional de Música. 7, 8 y 9 de noviembre de 2008. Obras de Gioacchino Rossini, Pablo Rivièrre y Sergéi Prokófiev.

XIX Ciclo de Conciertos de la Universidad Politécnica de Madrid.

Auditorio Nacional de Música. 7 de noviembre de 2008; 17 de diciembre de 2008. Concierto nº 1, de homenaje al profesor Severo Ochoa. Concierto nº 2, de Navidad.

Semana Napolitana. Orchestra Barocca Cappella della Pietà de'Turchini. Antonio Florio, director.

Auditorio Nacional de Música. 8 de noviembre de 2008. Concierto *Ángeles y Demonios*.

Concierto Lírico II. Coro del Teatro de la Zarzuela y Orquesta de la Comunidad de Madrid. Ángeles Blancas, soprano; Ismael Jordi, tenor.

Teatro de la Zarzuela. 9 de noviembre de 2008. Programa por determinar.

25 años de la Fundación Guerrero. Xiaofeng Wu, piano.

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea. 10 de noviembre de 2008. Obras de Raquel Rodríguez, Alicia Díaz de la Fuente, Miguel del Barco, Daniel Roca Arencibia, Francisco Novel Sámano, José María Sánchez-Verdú, Antón García Abril, Tomás Marco, Luis de Pablo y Pilar Jurado.



Les Jeunes Solistes.

Ciclo Música e Imagen. Les Jeunes Solistes y Kaija Saariaho. Rachid Safir, director.

Auditorio Nacional de Música. Programación propia. 10 de noviembre de 2008. Programa monográfico Kaija Saariaho con imágenes de Jean-Baptiste Barrier.

Orquesta Nacional de España. Música de hoy y del romanticismo. Pedro Halffter, director.

Auditorio Nacional de Música. 14, 15 y 16 de noviembre de 2008. Obras de Jesús Rueda, Robert Schumann y Camille Saint-Saëns.

XXXVI Ciclo de Grandes Autores e Intérpretes de la Música, de la Universidad Autónoma de Madrid.

Auditorio Nacional de Música. Del 15 de noviembre de 2008 al 11 de junio de 2009. Serie de 8 conciertos.

Modus Novus. Santiago Serrate, director. Ananda Sukarlan, piano; Susana Cermeño, arpa. Electroacústica LIEM. Monográfico Jacobo Durán-Loriga, 50 años.

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea. Auditorio 400 del MNCARS. 17 de noviembre de 2008. Programa: *Petit ensemble bleu*, *Petit ensemble jaune*, *Antoianças*, *La isla perdida* (Homenaje a Albéniz), *Kammerkonzert*.



The Tallis Scholars.

Ciclo de Música Coral. The Tallis Scholars. Peter Phillips, director.

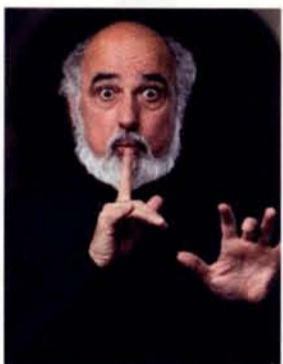
Auditorio Nacional de Música. 19 de noviembre de 2008. Programa: *De la Biblia a Shakespeare*. Obras de Taverner, Tallis, Byrd, Gibbons, Tomkins, Purcell, Tippett, Harris y Vaughan Williams.

Orquesta Nacional de España. Ciclo Poder, guerra y paz. Leonard Slatkin, director. Joshua Bell, violín.

Auditorio Nacional de Música. 21, 22 y 23 de noviembre de 2008. Obras de William Walton, John Corigliano y Beethoven.

XV Ciclo de Lied. Recital III. Olga Borodina, mezzosoprano; Dimitri Yefimov, piano.

Teatro de la Zarzuela. 24 de noviembre de 2008. Obras de Chaikovski y Rajmáninov.



Elias Arizcuren, director.

Octeto Ibérico de Violonchelos. Elías Arizcuren, director.

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea. Auditorio 400 del MNCARS. 24 de noviembre de 2008. Obras de Luis de Pablo, Sofia Gubaidulina, Mauricio Kagel y Jonathan Harvey.

Orquesta de la Comunidad de Madrid. Jacques Mercier, director. Andrés Gomis, saxofón.

Auditorio Nacional de Música. 24 de noviembre de 2008. Obras de Mozart, Posadas, Roussel.

Ciclo Diversidad Cultural. Identidad y diversidad musical en la Europa de hoy. Ensemble Residencias.

Auditorio Nacional de Música. Programación propia. 25 de noviembre de 2008. Programa: *Sextett* de Georg Friedrich Haas (Austria), *Monogramme* de Onutė Narbutaitė (Lituania), *Luminaireux/Opaque* de Helena Tulve (Letonia), *Manantial de luz* de Jesús Torres (España).

Concierto Lírico I. Coro del Teatro de la Zarzuela y Orquesta de la Comunidad de Madrid. Carlos Álvarez, barítono; Luis Dámaso, tenor; Rocío Ignacio, soprano.

Teatro de la Zarzuela. 25 de noviembre de 2008. Programa por determinar.

Concierto Homenaje a José Antonio Abreu.

Joven Orquesta Nacional de España. Auditorio Casa Colón. Huelva. 26 de noviembre de 2008. Auditorio Nacional. 27 de noviembre de 2008. Auditorio Miguel Delibes. Valladolid. 28 de noviembre de 2008. Cárcel. Soto del Real (Madrid). 29 de noviembre de 2008.

Homenaje al Sistema Nacional de Orquestas Infantiles y Juveniles de Venezuela, creado por José Antonio Abreu.



Fabián Panisello.

Ciclo Plural Ensemble. Conciertos de cámara. Fabián Panisello, director.

Auditorio Nacional de Música. Programación propia. 27 de noviembre de 2008. Obras de Alban Berg, Jesús Rueda, Tomás Marco y Adolfo Núñez.



Gil Shaham, violín.

Orquesta Nacional de España. Josep Pons, director. Gil Shaham, violín.

Auditorio Nacional de Música. 28, 29 y 30 de noviembre de 2008. *Concierto para violín en re mayor y Sinfonía nº 4 en mi menor* de Brahms.

Orquesta Sinfónica Chamartín.

Auditorio Nacional de Música. 29 de noviembre de 2008. Silvia Sanz Torre, directora. Manuel Pérez Delgado, marimba.

XIX Premio Jóvenes Compositores Fundación Autor-CDMC. Barcelona Modern Project. Marc Moncusí, director.

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea. Auditorio 400 del MNCARS. 1 de diciembre de 2008. Concierto de las obras finalistas y entrega de premios.



La Orquesta de la Comunidad de Madrid en el patio de butacas del Teatro de la Zarzuela.

Concierto Lírico III. Orquesta de la Comunidad de Madrid. Jorge Lagunes, barítono; Isabel Rey, soprano; Alejandro Roy, tenor.

Teatro de la Zarzuela. 2 de diciembre de 2008. Programa por determinar.

Concierto Lírico IV. Orquesta de la Comunidad de Madrid. Celso Albelo, tenor; Mariola Cantarero, soprano; Ángel Ódena, barítono.

Teatro de la Zarzuela. 9 de diciembre de 2008. Programa por determinar.



Ainhoa Arteta, soprano.

Orquesta Nacional de España. Ciclo Poder, guerra y paz, homenaje a Joaquín Rodrigo. Vasili Petrenko, director.

Auditorio Nacional de Música. 12, 13 y 14 de diciembre de 2008. Obras de Paul Dukas, Joaquín Rodrigo y Sergéi Prokófiev.

XV Ciclo de Lied. Recital IV. Marlis Petersen, soprano; Stella Doufexis, mezzosoprano; Werner Gūra, tenor; Konrad Jarnot, barítono; Christoph Berner y Camillo Radicke, piano.

Teatro de la Zarzuela. 15 de diciembre de 2008. Obras de Brahms.

Ciclo Plural Ensemble. Era Acuario: mujeres compositoras. Wolfgang Lischke, director. Ema Alexeeva, Alberto Rosado y Carmen Domínguez, solistas.

Auditorio Nacional de Música. Programación propia. 15 de diciembre de 2008. Obras de María Luisa Manchado, Alicia Díaz de la Fuente, Mercedes Zavala, Consuelo Díez, Zulema de la Cruz, Marcela Rodríguez y Konstantia Gourzi.

VII Ciclo de Jóvenes Intérpretes de Piano.

Teatro de la Zarzuela. 16 de diciembre de 2008. Recital I: Yevgeny Sudbin (Rusia). 22 de diciembre de 2008. Recital II: David Fray (Francia). 3 de febrero de 2009. Recital III: Alexis Delgado (España).

Ciclo Diversidad Cultural. Compositores europeos actuales. Ensemble 2e2m. Pierre Roullier, director.

Auditorio Nacional de Música. Programación propia. 19 de diciembre de 2008. Programa: *Sorginkeriak* de Ramon Lazkano, *Oh, my admired C-minor* de Martin Smolka, *Salz* de Enno Poppe, *It* de Franck Bedrossian.



Vadim Repin, violín.

Orquesta Nacional de España. Ciclo Poder, guerra y paz. Josep Pons, director. Vadim Repin, violín.

Auditorio Nacional de Música. 19, 20 y 21 de diciembre de 2008. Obras de Chaikovski y Shostakóvich.

Orquesta Sinfónica Chamartín. Coro Talía. Navidades de cine. Silvia Sanz Torre, directora.

Auditorio Nacional de Música. 30 de diciembre de 2008. Temas musicales famosos de películas.

O

ÓPERA



Isabel Rey, soprano: "La Belleza" en *El triunfo del tiempo y del desengaño*.

Il trionfo del tempo e del disinganno (El triunfo del tiempo y del desengaño), de Georg Friedrich Haendel.

Teatro Real. 2, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15 y 16 de noviembre de 2008. Oratorio en dos partes estrenado en Roma en la primavera de 1707.



Escena de *Katja Kabanova*.

Katja Kabanova, de Leos Janáček.

Teatro Real. 2, 4, 5, 8, 11, 14, 16, 17, 20 y 23 de diciembre de 2008. Ópera en tres actos estrenada en el Teatro Nacional de Brno el 23 de noviembre de 1921.

Ciclo Grandes Voces: Joyce DiDonato, mezzosoprano. Grupo: Les Talens Lyriques. Christophe Rousset, director.

Teatro Real. 3 de diciembre de 2008. Obras de Georg Friedrich Haendel con motivo del 250 aniversario de su muerte.

T

TEATRO



Escena de *Urtain*.

Urtain, de Juan Cavestany.

Teatro Valle-Inclán. Del 25 de septiembre al 20 de noviembre de 2008. Última obra del grupo Animalario, basada en la vida real del levantador de piedras y boxeador vasco.



Escena de *Las manos blancas no ofenden*.

Las manos blancas no ofenden, de Calderón de la Barca.

Teatro Pavón. Del 3 de octubre al 7 de diciembre de 2008. Carpintería teatral efectiva al servicio de una farsa de amores cortesanos.



Escena de *El pintor de su deshonra*.

El pintor de su deshonra, de Calderón de la Barca.

Teatro de Rojas. Toledo. Del 14 al 16 de noviembre de 2008. Teatro Principal. Alicante. 21 y 22 de noviembre de 2008. Incluida entre los llamados dramas de honor de Calderón, es una pieza llena de lirismo y de reflexión filosófica.

La comedia nueva o el café. Estreno absoluto de la Compañía Nacional de Teatro Clásico.

Cádiz. Del 19 al 21 de noviembre de 2008. Gran Teatro. Cáceres. 4 de diciembre de 2008. Teatro Pavón. Madrid. Del 12 de diciembre al 25 de enero de 2009.

Escrita en 1791, es una crítica a los excesos grandilocuentes del teatro de la época y constituye el camino hacia el realismo posterior.



Escena de *La noche de San Juan*.

La noche de San Juan, de Lope de Vega.

Teatro El Musical. Valencia. Del 20 al 30 de noviembre de 2008.

Comedia de enredo entre jovencitos que buscan el amor desesperadamente, interpretada por la Compañía Nacional de Teatro Clásico y dirigida por Helena Pimenta.



Escena de *El hombre que quiso ser rey*.

El hombre que quiso ser rey, de Ignacio García May.

Teatro María Guerrero. Del 20 de noviembre de 2008 al 4 de enero de 2009. Basado en el relato homónimo de Rudyard Kipling.



Escena de *Cantando bajo las balas*.

Cantando bajo las balas, de Antonio Álamo.

Teatro Valle-Inclán. Del 27 de noviembre al 21 de diciembre de 2008. Narra el primer acto franquista oficial de la historia, celebrado en el Paraninfo de la Universidad de Salamanca en octubre de 1936.



Escena de *Hamlet*.

Hamlet, de William Shakespeare.

Teatro María Guerrero. Del 4 de diciembre de 2008 al 4 de enero de 2009.

El Centro de Nuevos Creadores presenta una de las obras más representadas a lo largo de la historia.

La taberna fantástica, de Alfonso Sastre.

Teatro Valle-Inclán. Del 11 de diciembre de 2008 al 18 de enero de 2009. Con dirección de Gerardo Malla, la obra nos introduce en una taberna poblada de fantasmas reales.

Z

ZARZUELA



Escena de *El rey que rabió*.

El rey que rabió, de Ruperto Chapí.

Teatro de La Zarzuela. Del 22 de noviembre de 2008 al 11 de enero de 2009. Zarzuela cómica en tres actos y ocho cuadros, conmemora el centenario del fallecimiento de Ruperto Chapí.

I

INTERNACIONAL

DANZA

Compañía Nacional de Danza.

Teatro Prinzregententheater. Múnich (Alemania). 1 y 2 de noviembre de 2008. Programa: *Herrumbre* y *White Darkness*, de Nacho Duato.

Ballet Nacional de España.

Teatro Regio. Turín (Italia). Del 5 al 9 de noviembre. Programa: *Elegía-Homenaje (a Antonio Ruiz Soler)* y *El Café de Chinitas*, de José Antonio.

Compañía Nacional de Danza.

Teatro Lirico di Cagliari. Italia. Del 7 al 14 de noviembre de 2008. Programa: *Multiplidad. Formas de silencio y vacío*, de Nacho Duato.

Compañía Nacional de Danza.

Teatro de las Artes. Saitama (Japón). 22, 23 y 24 de noviembre de 2008. Programa: *Romeo y Julieta*, de Nacho Duato.

Ballet Nacional de España.

Centro Cultural de Belém. Lisboa (Portugal). Del 27 al 30 de noviembre de 2008. Programa: *Sevilla Madrid Sevilla*.

Compañía Nacional de Danza.

Sala Biwako Hall. Otsu (Japón). 29 de noviembre de 2008. Programa: *Romeo y Julieta*, de Nacho Duato.

EXPOSICIÓN

El discreto encanto de la tecnología.

Artes en España. Zentrum für Kunst und Medientechnologie. Alemania. Del 26 de septiembre de 2008 al 15 de febrero de 2009. Selección representativa de más de 60 artistas y más de un centenar de obras que permite reconstruir las principales vertientes de la producción en arte, ciencia y tecnología.



Cartel de *Belle de Jour*, de Luis Buñuel.

Buñuel.

Entre dos mundos. Centro Nacional de las Artes. México. Del 1 de octubre al 27 de noviembre de 2008.

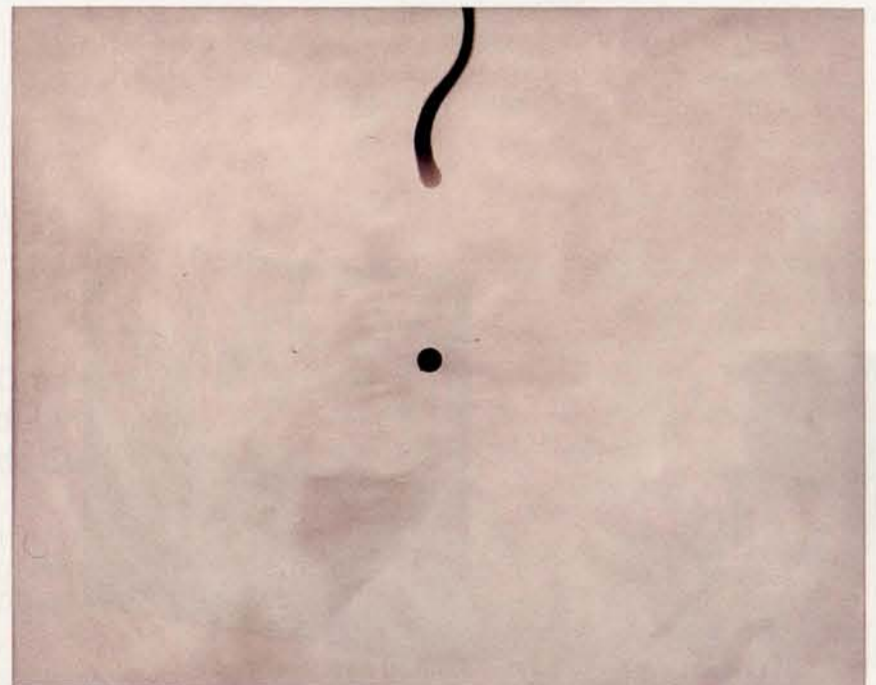
Homenaje al creador aragonés donde se analiza su especial relación con México.

MÚSICA

Concierto Homenaje a José Antonio Abreu.

Joven Orquesta Nacional de España. Carnegie Hall. New York. 1 de diciembre de 2008. Performing Arts Centre. Miami. 3 de diciembre de 2008.

Homenaje al Sistema Nacional de Orquestas Infantiles y Juveniles de Venezuela, creado por José Antonio Abreu.



© Julio Álvarez Yagüe.

Convocatorias

Más información en www.mcu.es

Ayudas
(en plazo de solicitud)

CINE Y AUDIOVISUALES

Ayudas para la participación y la promoción de películas seleccionadas en festivales internacionales

Publicación en el BOE 19-02-2008
Plazo de solicitud hasta 30-11-2008

Ayudas
Concesión de ayudas en el año 2008

ARTES ESCÉNICAS Y MÚSICA

Ayudas al fomento de la música contemporánea española para 2008
BOE 10-09-2008

Ayudas a la danza, la lírica y la música
BOE 11-09-2008

Ayudas para programas de difusión, desarrollo y preservación del teatro y el circo y de comunicación teatral y circense
BOE 11-09-2008

Ayudas a espacios escénicos de nueva generación
BOE 11-10-2008

CINE Y AUDIOVISUALES

Ayudas para la producción de cortometrajes (Cortometrajes realizados)
BOE 31-08-2008

LIBRO Y LECTURA

Subvenciones en régimen de concurrencia competitiva para el fomento de la traducción y edición, en cualquier lengua extranjera, de obras literarias o científicas de autores españoles
BOE 27-09-2008

Subvenciones para el fomento de la edición de libros españoles en lengua castellana o en cualquier otra lengua cooficial española para las bibliotecas públicas
BOE 1-10-2008

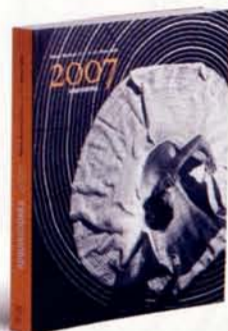
Selección de algunas **novedades** editoriales del Ministerio de Cultura

Librerías del Ministerio de Cultura

Librería del Centro de Información al Ciudadano
Plaza del Rey, 1. 28004 Madrid
Tel.: 902 55 55 00 / Fax: 91 701 73 52
De lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h.
info.atencion@mcu.es

Servicio de Distribución y Venta de Publicaciones del Ministerio de Cultura
c/ Abdón Terradas, 7. 28015 Madrid
Tel.: 91 543 93 66 / Fax: 91 549 34 18
De lunes a viernes de 8:00 a 14:00 h.
info.publicaciones@mcu.es

Más información en
www.mcu.es/publicaciones/PublicacionesOficiales.html



Adquisiciones 2007 MNCARS

Memoria de la adquisición de obras mediante compras, donaciones y daciones que el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía ha realizado durante el año 2007.

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

NIPO: 553-08-029-X
ISBN: 978-84-8026-365-8
269 páginas PVP: 20,00 €



Amadís de Gaula, 1508. Quinientos años de libros de caballerías

Catálogo de la exposición celebrada en la Biblioteca Nacional entre los meses de octubre de 2008 y enero de 2009, donde se han reunido, entre otros, los cuatro únicos fragmentos manuscritos conservados del texto medieval, fechados en el siglo XV, el único ejemplar conservado de la edición del *Amadís* de 1508 y otros libros de caballerías.

Biblioteca Nacional

NIPO: 552-08-023-X
ISBN: 978-84-92462-05-6
434 páginas PVP: 50,00 €



El arte es acción

DVD que muestra los trabajos realizados durante el Encuentro Internacional celebrado los días 24, 25 y 26 de enero de 2008 en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. Su objetivo es activar el contacto entre algunos de los principales *performers* europeos, americanos y asiáticos, y las personas interesadas en la profundización de esta práctica artística.

Secretaría General Técnica

NIPO: 551-08-043-6
ISBN: 978-84-8181-379-1
DVD PVP: 12,00 €



Cine español 2007. Spanish cinema

Memoria anual en la que se da información sobre la producción cinematográfica española del año, la presencia en festivales, los Premios Goya, así como todos los avances cinematográficos del año 2008.

Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales

NIPO: 554-08-006-7
ISBN: 978-84-86877-47-7
336 páginas PVP: 8,00 €



Este es tu espacio. Guía para familias. Escultura

Guía pensada para que niños y mayores descubran juntos la escultura en las salas del MNCARS. Consta de dos partes: el plano del recorrido y el cuaderno de actividades.

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

NIPO: 553-08-026-3
ISBN: 978-84-8026-370-9
50 páginas PVP: 4,00 €



Guía del Museo Sorolla

Pretende dar a conocer el Museo a un público lo más amplio posible a través de la historia del edificio, su creación y su desarrollo, además de mostrar sus colecciones de pintura, escultura, cerámica y mobiliario.

Secretaría General Técnica

NIPO: 551-08-089-6
ISBN: 978-84-8181-241-1
128 páginas PVP: 8,00 €

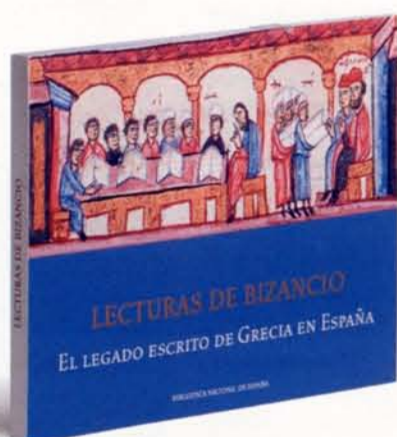


Jack Smith

Catálogo publicado con motivo de la realización de un ciclo de cine sobre Jack Smith. Recoge la vida, la obra y diferentes escritos sobre el director estadounidense pionero del cine *underground*.

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

NIPO: 553-08-024-2
ISBN: 978-84-8026-367-2
82 páginas PVP: 20,00 €



Lecturas de Bizancio. El legado escrito de Grecia en España

Catálogo de la exposición celebrada en la Biblioteca Nacional entre los meses de septiembre y noviembre de 2008, donde se recoge una selección de códices griegos, fundamentalmente datados entre los siglos IX y XVI, que ilustran no solo

el valor de uso y deleite del libro en la cultura bizantina, sino también el papel de los textos griegos en el Renacimiento español.

Biblioteca Nacional

NIPO: 552-08-021-9
ISBN: 978-84-8480-150-4
242 páginas PVP: 40,00 €



Madrasas Africanas

Catálogo de la exposición que se celebra en el Museo de Antropología entre los meses de septiembre de 2008 y febrero de 2009. De gran valor artístico y antropológico, las fotografías de las escuelas coránicas (*madrasas*), de Luis López "Gabú", son el punto de partida para la reflexión sobre la educación en África, y los objetos que integran la exposición, testimonio de una realidad que paulatinamente se está transformando.

Secretaría General Técnica

NIPO: 551-08-078-9
ISBN: 978-84-8181-376-0
54 páginas PVP: 6,00 €



Mario Monicelli

Catálogo editado con motivo de la retrospectiva realizada en el Festival de San Sebastián 2008 sobre el guionista y director de cine italiano. Considerado un maestro, es autor de algunas de las piezas más emblemáticas de la comedia, género que durante los años 50 y 60 del pasado siglo fue uno de los más importantes del cine italiano.

Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales

NIPO: 554-08-018-X
ISBN: 978-84-86877-50-7
416 páginas PVP: 22,00 €



Miguel Ángel Blanco. Árbol caído

Exposición realizada en el Museo Lázaro Galdiano entre octubre y diciembre de 2008. Muestra la obra del artista Miguel Ángel Blanco, cuya trayectoria se ha centrado en la observación de la naturaleza. Esta obra sirve como homenaje al haya centenaria del jardín del museo, orgullo de la institución y considerado un objeto artístico de interés similar al de las obras que contiene el museo.

Secretaría General Técnica

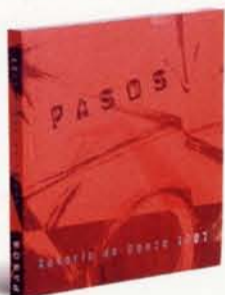
NIPO: 551-08-090-9
ISBN: 978-84-8181-381-4
126 páginas PVP: 22,00 €



Panorámica de la edición española de libros 2007. Análisis sectorial del libro
Estudio estadístico sobre el sector del libro en España realizado a partir de los datos recogidos por la Agencia Española del ISBN. Además de analizar datos globales, presenta la evolución de la actividad editorial y, por primera vez, se incorporan datos sobre otros soportes en la edición.

Secretaría General Técnica

NIPO: 551-08-097-7
ISBN: 978-84-8181-384-5
190 páginas PVP: 11,00 €

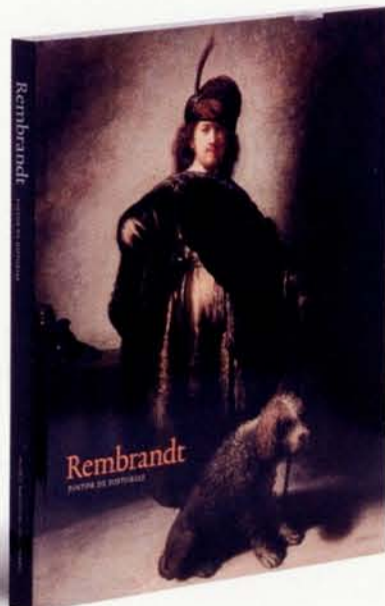


Pasos. Anuario de Danza 2007

Anuario sobre el conjunto de compañías de danza, coreógrafos, bailarines, músicos, escenógrafos, diseñadores y estrenos realizados en el año 2007 en España.

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música

NIPO: 556-08-038-8
ISSN: 1887-9608
208 páginas PVP: 16,00 €



Rembrandt. Pintor de historias

Catálogo de la exposición celebrada en el Museo del Prado entre octubre de 2008 y enero de 2009. Muestra la obra del artista holandés en su faceta de pintor narrador. En ella está representada su etapa de juventud, con cuadros de pequeño formato y de temática religiosa, su etapa de madurez, con obras de carácter histórico, bíblico y mitológico y el

último período en el que su obra está caracterizada por una pincelada larga y por el uso de la luz dorada, con la que consigue crear efectos atmosféricos de calidad insuperable.

Museo Nacional del Prado

NIPO: 555-08-026-8
ISBN: 978-84-8480-161-0
238 páginas PVP: 29,50 €



Trazas. Catálogo de mapas, planos y dibujos del Archivo Histórico Provincial de Álava

Seleccionados por su vistosidad e indudable interés, estos documentos gráficos o trazas (término de la época empleado en los propios documentos para nombrar estos diseños y bocetos) proceden de los protocolos notariales depositados en el Archivo Histórico Provincial de Álava y en el archivo familiar de los Ocio-Salazar.

Secretaría General Técnica

NIPO: 551-08-029-5
ISBN: 978-84-8181-371-5
230 páginas PVP: 26,00 €



Urtain

Libreto y escenografía de la obra de Juan Cavestany dirigida por Andrés Lima y coproducida por el Centro Dramático Nacional y Animalario. Reflejo de la España de la época, *Urtain* es la historia del boxeador y su viaje por un camino marcado por la sangre y la política, el destino, la inocencia y la mentira, el deseo atormentado y la posibilidad siempre fugaz del éxito.

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música

NIPO: 556-08-047-4
ISBN: 978-84-87731-66-2
96 páginas PVP: 10,00 €

Luces DE CULTURA

Ministerio de Cultura
Revista Bimestral
Número 4
Noviembre - Diciembre 2008

Coordinación
Diana Lara

Ayudante de coordinación
María Echaide

Redacción
Chelo Escobar
Ángel Luis Hernández
Concha Serrano

Edición y distribución
Subdirección General de Publicaciones, Información y Documentación

Diseño y maquetación
Estudio Manuel Estrada

Corrección de textos
Ormobook

Fotomecánica
Espacio y Punto

Colaboraciones

FOTOGRAFÍA
Juan Carlos Hidalgo
Pablo Feito
Chema Madoz / VEGAP

ILUSTRACIÓN
Javier Olivares
Julio Álvarez Yagüe

Para más información sobre las actividades del Ministerio de Cultura, visite la página:
www.mcu.es

Ministerio de Cultura
Plaza del Rey, 1
28004 Madrid
Tel. 91 701 70 00
www.mcu.es

Centro de Información al Ciudadano
Tel. 902 55 55 00



MINISTERIO DE CULTURA

Edita:
© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA
Subdirección General de Publicaciones, Información y Documentación

© de las fotografías: sus autores

NIPO: 551-08-001-8
ISSN: 1888-4822
Depósito legal: M. 6.129-2008

Imprime: IMPRESOS Y REVISTAS, S.A.

Organización del Ministerio de Cultura

MINISTRO DE CULTURA
César Antonio Molina

GABINETE
Javier Lanza
gabinete.ministro@mcu.es

SUBSECRETARÍA
M^a Dolores Carrión
subsecretaria@mcu.es

Secretaría General Técnica
Concepción Becerra Bermejo
sgt@mcu.es

Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales
José Jiménez
dg.bbaa@mcu.es

Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas
Rogelio Blanco Martínez
dg.lab@mcu.es

Dirección General de Política e Industrias Culturales
Guillermo Corral van Damme
dg.pic@mcu.es

ORGANISMOS PÚBLICOS VINCULADOS

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía
Manuel Borja-Villel
comunicaciones.mncar@mcu.es
91 774 10 00

Museo Nacional del Prado
Miguel Zugaza
museo.nacional@museodelprado.es
91 330 28 00

Biblioteca Nacional
Milagros del Corral
directora.general@bne.es
91 580 78 00

Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales
Fernando Lara
icaa@mcu.es
91 701 70 00

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música
Juan Carlos Marset
inaem@mcu.es
91 701 70 00

Gerencia de Infraestructuras y Equipamientos de Cultura
giec@mcu.es
91 589 89 00

Luz, seis veces al año



Una imagen de la obra *Arquitecturas* (2007), escrita y dirigida por Aurore Delgado.

Luces
DE CULTURA

Revista Bimestral
Número 4
Noviembre - Diciembre 2008



Tiempo de dramaturgia

Del 7 al 16 de noviembre
Alicante acoge la XVI Muestra
de Teatro Español de Autores
Contemporáneos, que actúa
"como una radiografía de las
diferentes sensibilidades
que escriben el teatro actual
en nuestro país", según su
director, Guillermo Heras.
(Pág. 6)

Bajo una cabecera que evoca uno de los títulos más emblemáticos de Valle-Inclán, nace *Luces de Cultura*: una revista con la vocación y el compromiso de trasladar al ciudadano cuantas iniciativas y proyectos se pongan en marcha desde el Ministerio de Cultura. Luz y cultura para todos en esta cita que tendrá lugar seis veces al año.

